

La fondatrice de «Carrefour pour elle» honorée

page 3

Financement du 325e: 800 000\$

page 3

Un super-bénéfice à guichet fermé pour l'Équipe Pilote

page 7

Hugues Aubertin poursuit ses attaques

page 6

Le nouveau système informatique à Varennes: 300 000\$

page 9

La Chambre de commerce de Varennes vous informe

page 14

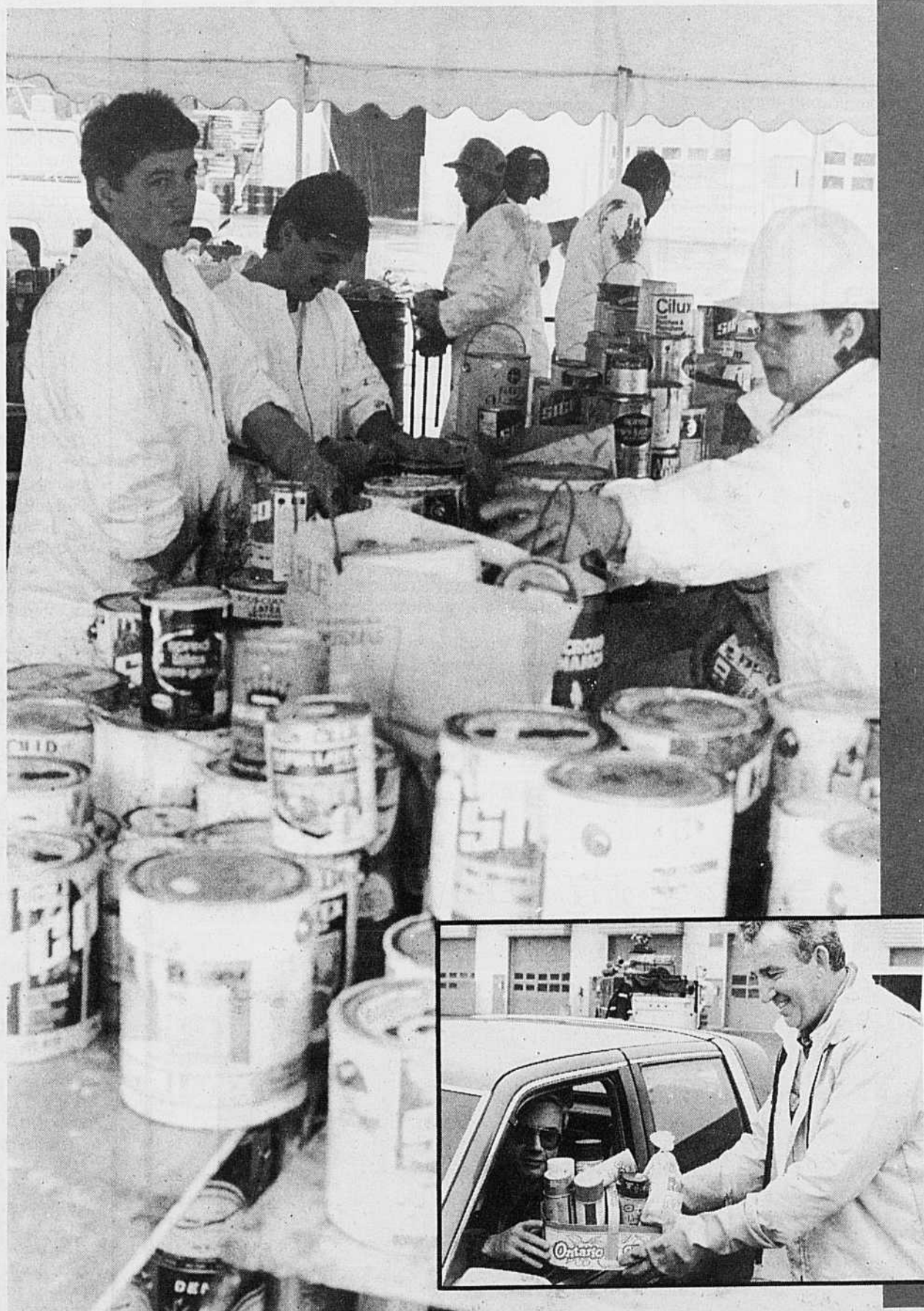
Aubaines Jadis pages 22 et 23

La cueillette de DDD atteint un nouveau record

Pas moins de 806 véhicules ont défilé samedi dernier aux Ateliers municipaux lors de la cueillette des déchets domestiques dangereux (DDD).

Selon les statistiques compilées, 861 des 13 000 foyers de Boucherville ont été touchés ce qui représente une participation phénoménale de 7% (la moyenne étant de 3%). Cette cueillette, la deuxième en moins de cinq mois, a permis de récolter des déchets domestiques qui ont nécessité 110 barils d'un volume de 45 gallons. Les peintures et huiles usées ont été encore très populaires avec 9 et 10 barils. Les aérosols ont nécessité 12 barils et les solvants 43 barils.

Les citoyens cette fois n'ont pas eu attendre puisque le personnel avait été doublé. On se souviendra que le 9 juin dernier, le site avait dû être fermé à cause de la trop forte participation. Plus de 300 automobilistes avaient d'ailleurs été refusés. Samedi dernier, la cueillette s'est déroulée rondement et il faut bien se rendre à l'évidence, les Bouchervillois sont très conscients de l'urgence de préserver l'environnement. Le directeur des travaux publics recommandera d'ailleurs une cueillette annuelle, au printemps. (JMB)



P. P. M. La Seigneurie

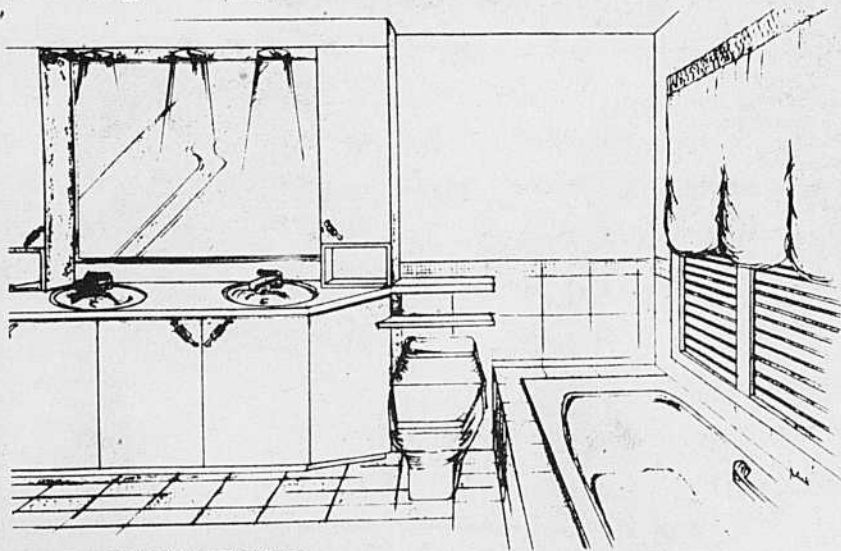
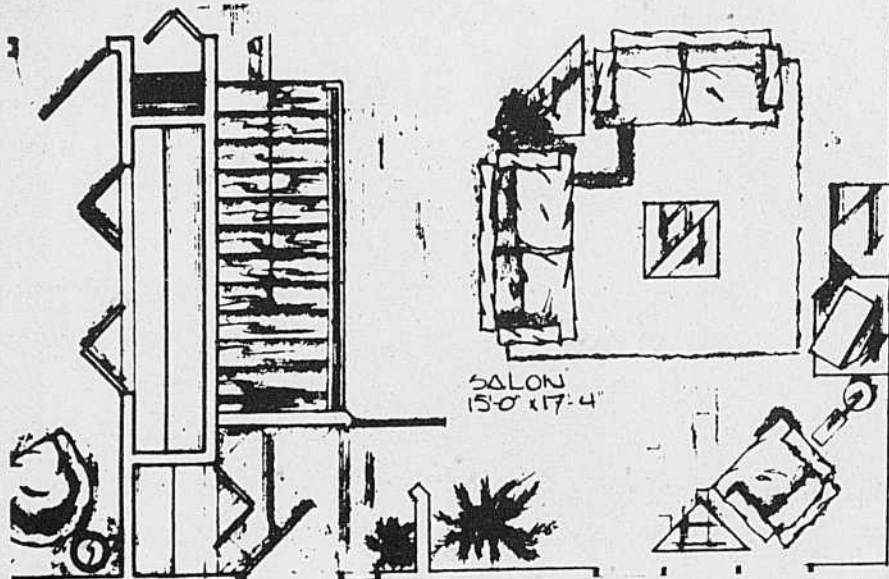
L'ÉQUIPE AUBERTIN



BÂTISSEURS DE NOTRE QUALITÉ DE VIE.

GRAND RALLIEMENT
POLYVALENTE DE MORTAGNE
LE DIMANCHE 21 OCTOBRE À 11H00
DÉVOILEMENT OFFICIEL DU PROGRAMME

COURS DE FORMATION AMBIA DESIGN



COURS D'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR
ON S'INFORME AU: 449-3440
ON S'INSCRIT:
DU LUNDI AU MERCREDI DE 9H À 17H
JEUDI ET VENDREDI DE 9H À 20H
SAMEDI DE 9H À 15H
ON SE REND CHEZ:
AMBIA DESIGN
1205, Ampère #100
Boucherville, Qc
449-3440
1ère session: le 8 janvier 1991
** PLACES LIMITÉES **

TELEPHONE	WIR COMME	PLAGE	TRIN
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RUE AMPÈRE			
BOUTE			
AUT. JEAN LESAGE			
MTL			QUE

1205 Ampère, #100
Boucherville 449-3440

Surveillez notre chronique «Design»
Guylaine Breault



INFO BOUCHERVILLE

SERVICE DES COMMUNICATIONS

Élections municipales: vote par anticipation le 28 octobre

En vue des élections municipales qui se tiendront le 4 novembre prochain, les bureaux de vote par anticipation seront ouverts le 28 octobre de 12h à 20h. Les électeurs des districts 1 à 4 (résidences situées à l'est de Montarville) se présenteront au Centre Mgr Poissant (566, boulevard Marie-Victorin) et ceux des districts 5 à 8 (résidences situées à l'ouest de Montarville) à la salle Pierre-Viger du Centre administratif Clovis-Langlois (500, rue de la Rivière-aux-Pins).

Les personnes suivantes peuvent y exercer leur droit de vote: tout membre du personnel électoral, toute personne handicapée et toute personne qui a des motifs de croire qu'elle sera absente de sa section de vote ou incapable de voter à l'endroit où elle devrait le faire le jour du scrutin.

Stage de formation pour les entraîneurs

La Ville de Boucherville offre un stage en cardio-secours à l'intention des entraîneurs bénévoles des organismes et groupes sportifs. Ce stage aura lieu le lundi 29 octobre de 18h30 à 22h30 ou le samedi 3 novembre de 9h à 13h à la polyvalente de Montagne.

Le coût est de 10\$. Les inscriptions ont lieu à la réception du centre sportif Pierre-Laporte avant le 25 octobre à 21h. Il faut un minimum de 4 participants pour que le stage soit offert et un maximum de 6 personnes seront acceptées.

La bibliothèque est fermée

La bibliothèque Montarville Boucher de la Bruère est fermée jusqu'au 11 novembre pour permettre des travaux de rénovations. Ces rénovations visent à assurer un meilleur service aux abonnés.

Lessivage du réseau d'aqueduc

Le service des travaux publics procède actuellement au lessivage du réseau d'aqueduc. Ces travaux d'entretien normal sont faits durant la nuit et ne devraient apporter aucun inconvénient aux utilisateurs. Ils ont pour but de maintenir la qualité de l'eau dans les conduites en réduisant l'accumulation de dépôts. Ils seront complétés à la fin du mois. Si l'eau de votre résidence prenait une couleur jaunâtre, veuillez en aviser le service des travaux publics en composant le 449-8225.

Merci de votre collaboration!

Baisse de pression d'eau

Les travaux d'agrandissement du Réservoir De Normandie pourraient occasionner des baisses de pression d'eau au cours de la semaine prochaine dans le secteur ouest de la ville et particulièrement dans le parc industriel.

Merci de votre collaboration.

Stationnement de nuit interdit

La Ville de Boucherville désire vous rappeler que le stationnement de nuit est interdit dans les rues de la municipalité pour la période du 15 novembre au 15 avril entre 21h et 6h.

Remisage

Le stationnement et le remisage de roulottes, de remorques, de bateaux ou de tout autre véhicule non-commercial de moins de 8 mètres de longueur et de 2,5 mètres de largeur est permis dans les marges et cours arrière et dans les cours latérales.

Merci de votre collaboration!

Exposition d'icônes

Mondialement connue, madame Rosette Mociornitza tient une exposition d'icônes à la maison Louis-Il, Lafontaine jusqu'au 9 novembre. La maison est ouverte du jeudi au dimanche de 14h à 18h30 et de 19h à 21h.

Bienvenue à tous!

Danse pour les 9-12 ans

Une soirée disco pour les jeunes de 9 à 12 ans aura lieu à l'école Les Jeunes Découvreurs, vendredi le 26 octobre de 19h à 22h. Les billets sont disponibles à la réception du centre sportif Pierre-Laporte et le coût est de 3\$.

Vos enfants et le sport

Monsieur Guy Régnier, auteur du livre «Vos enfants et le sport. En sortent-ils vraiment gagnants?» prononcera une conférence à l'amphithéâtre de la polyvalente le mercredi, 7 novembre à 19h30. Monsieur Régnier abordera les sujets suivants: Pourquoi du sport pour les enfants? Le choix d'un programme sportif. Êtes-vous un bon parent de sportif? Le sport et la santé de votre enfant. La compétition, les gagnants et les médailles. Sportifs d'aujourd'hui et citoyens de demain.

L'entrée est libre. Vous devez cependant vous procurer un laissez-passer avant le 1er novembre à la réception du centre sportif Pierre-Laporte entre 12h et 21h.

Marché pour les puces

La Bambinerie de Boucherville tiendra son marché pour les puces les samedi et dimanche 20 et 21 octobre prochains de 10h à 14h au gymnase de l'école Antoine-Girouard, 650 rue Antoine-Girouard. Vendeurs et articles à vendre sont différents les deux jours. Parents et futurs parents, venez profiter de grandes aubaines.

Conférence

Madame Béatrice Lafontaine donnera une conférence sur les auditifs et les visuels mercredi, le 7 novembre à 13h au centre communautaire Saint-Louis. Cette rencontre est organisée par l'association féminine Saint-Louis.

Le prix d'entrée est de 2\$.

L'ÉVÈNEMENT DE LA SEMAINE

800 000\$: l'objectif de la campagne de financement du 325e anniversaire

Jean-Marc Bouchard

Le Comité du 325e anniversaire de Boucherville vise à récolter 800 000\$ dont la moitié dans le secteur privé pour financer les 116 projets en préparation pour les célébrations de 1992.

Mercredi dernier, la commission a lancé le premier volet de sa levée de fonds dont l'objectif est de récolter 100 000\$ auprès des 419 entreprises, 136 professionnels et 1381 commerçants de la ville. Une lettre personnalisée suivie d'un appel par l'un des parrains de la campagne, invite les gens d'affaires et industriels à souscrire 325\$ pour financer les fêtes. Essentiellement, la commission qui a le mandat d'organiser les festivités qui se tiendront sur un an en 1992, veut récolter 800 000\$ dont la moitié provenant de l'entreprise privée. Une première entente majeure a été conclue avec un citoyen corporatif, les Brasseries Molson O'Keefe, dont la participation atteindra 80 000\$ en services.

C'est ainsi que l'équipe de balle-molle du Canadien de Montréal jouera à Boucherville

en 1992 et les pourparlers sont en cours pour que l'Orchestre symphonique de Montréal donne un concert ici. M. Roger Maisonneuve espère obtenir 100 000\$ du gouvernement provincial et autant du palier fédéral. La municipalité sera sollicitée pour 400 000\$ pour financer les activités qui souligneront le 325e anniversaire de fondation de Boucherville.

Essentiellement, la commission, de dire M. Maisonneuve, vise à offrir presque toutes les activités gratuitement ou à tout le moins à des coûts minimes du genre 3.25\$.

Durant toute l'année 1992, les Bouchervillois seront appelés à participer aux célébrations dont les moments forts seront l'ouverture et la fermeture des festivités et le 325e Été qui sera marqué par des événements majeurs entre le 20 juin et le 7 juillet. Le programme officiel sera dévoilé en juin prochain mais on sait déjà que les festivités se termineront par un gigantesque réveillon le 31 décembre 1992 pour accueillir la nouvelle année.

Avec déjà une commandite majeure en poche, des fonds de 60 000\$ en banque, M. Maisonneuve prévoit qu'au printemps prochain il sera en mesure d'annoncer si l'objectif de 800 000\$ est atteint. Les festivités dépendront du budget, et plus il y aura de l'argent, plus il y aura de festivités.

La fondatrice de «Carrefour pour elle» honorée

La fondatrice de «Carrefour pour elle» honorée

Mme Thérèse Dallaire-La-Plante de Boucherville a été honorée par le gouverneur général du Canada pour son action communautaire en faveur des femmes.

La fondatrice du centre Carrefour pour elle, foyer d'accueil pour les femmes et enfants battus, a été reçue à la résidence du gouverneur général, John Hnatyshyn, le 16 octobre dernier pour recevoir le Prix en commémoration de l'affaire «personne». Ce prix rappelle la décision rendue en 1929 dans le cas de l'affaire «personne» alors que les femmes avaient obtenu le statut légal de «personne» devenant ainsi admissibles au sénat.

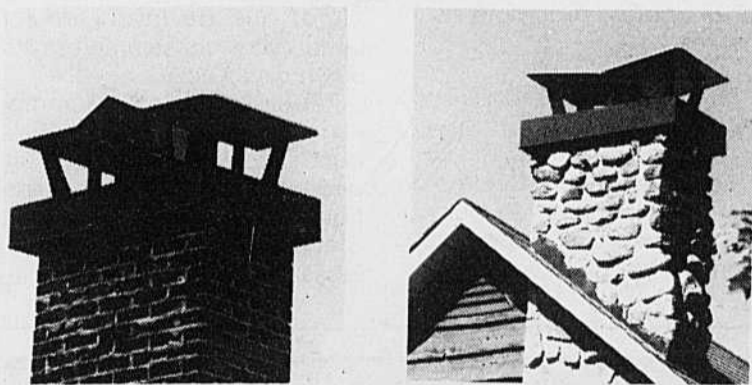


Les Brasseries Molson O'Keefe se sont associées aux festivités du 325e anniversaire avec une commandite majeure. Ci-dessus, Roger Maisonneuve, président de la campagne de financement, Michel David, représentant des ventes pour la Montérégie, Mme Mariette Melançon, trésorière de la commission, et Gilles Robert, représentant Molson. La pétrolière Esso a versé une commandite de 2 500\$.



PROTÉGEZ VOTRE CHEMINÉE CONTRE LA PLUIE ET LES MAUVAISES ODEURS LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS ENR.

manufacturier - Service après vente
Membre de A.P.C.C.S.



ESTIMATION GRATUITE

ESTIMATION GRATUITE

PROBLÈMES DE LA CHEMINÉE EN MAÇONNERIE:
Problème de tire — Retour de fumée. — Odeurs
Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée
Détérioration de la tête de cheminée
Fissures des tuiles de la cheminée.

SOLUTIONS AUX PROBLÈMES DE LA CHEMINÉE:
Le protecteur couvre entièrement la tête de la cheminée
2 modèles différents
Fait de galvalume — Sur mesure
Ne rouille pas — Écrous en acier inoxydable
Couvercle facile à enlever pour ramonage
Choix de couleurs — Esthétique

Appelez sans frais

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

955-5252

GOOD YEAR

LES PNEUS CARIGNAN

Économisez 25%

NOTRE PLUS NOUVEAU
RADIAL TOUTES SAISONS
DE PREMIER CHOIX
INVICTA GL

Dimension flanc blanc P155/80R13 Prix de solde 69,74 \$

Économisez

RADIAL À GLACE
PAR EXCELLENCE
F32S

Dimension flanc blanc P155/80R13 Prix de solde 64,95 \$

Économisez 33%

RADIAL TOUTES SAISONS
DE PREMIER CHOIX
VECTOR

Dimension flanc blanc P155/80R13 Prix de solde 66,99 \$

Ne vous faites pas prendre à payer vos pneus d'hiver trop cher.

COMPAREZ!

PNEU RADIAL D'HIVER ÉCONOMIQUE
ULTRA GRIP 3

Dimension flanc blanc P155/80R13 Bas prix courant 54,99 \$

Économisez 25%

RADIAL TOUTES SAISONS
HAUTE PERFORMANCE
DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT+ 4

Lettres blanches dessinées P175/70R13 Prix de solde 101,24 \$

Et que ça roule!

ESTIMATION GRATUITE
SERVICE DE REMORQUAGE
COMPTES NATIONAUX ACCEPTÉS

Pensez prévention... demandez une vérification des freins...
GRATUITEMENT

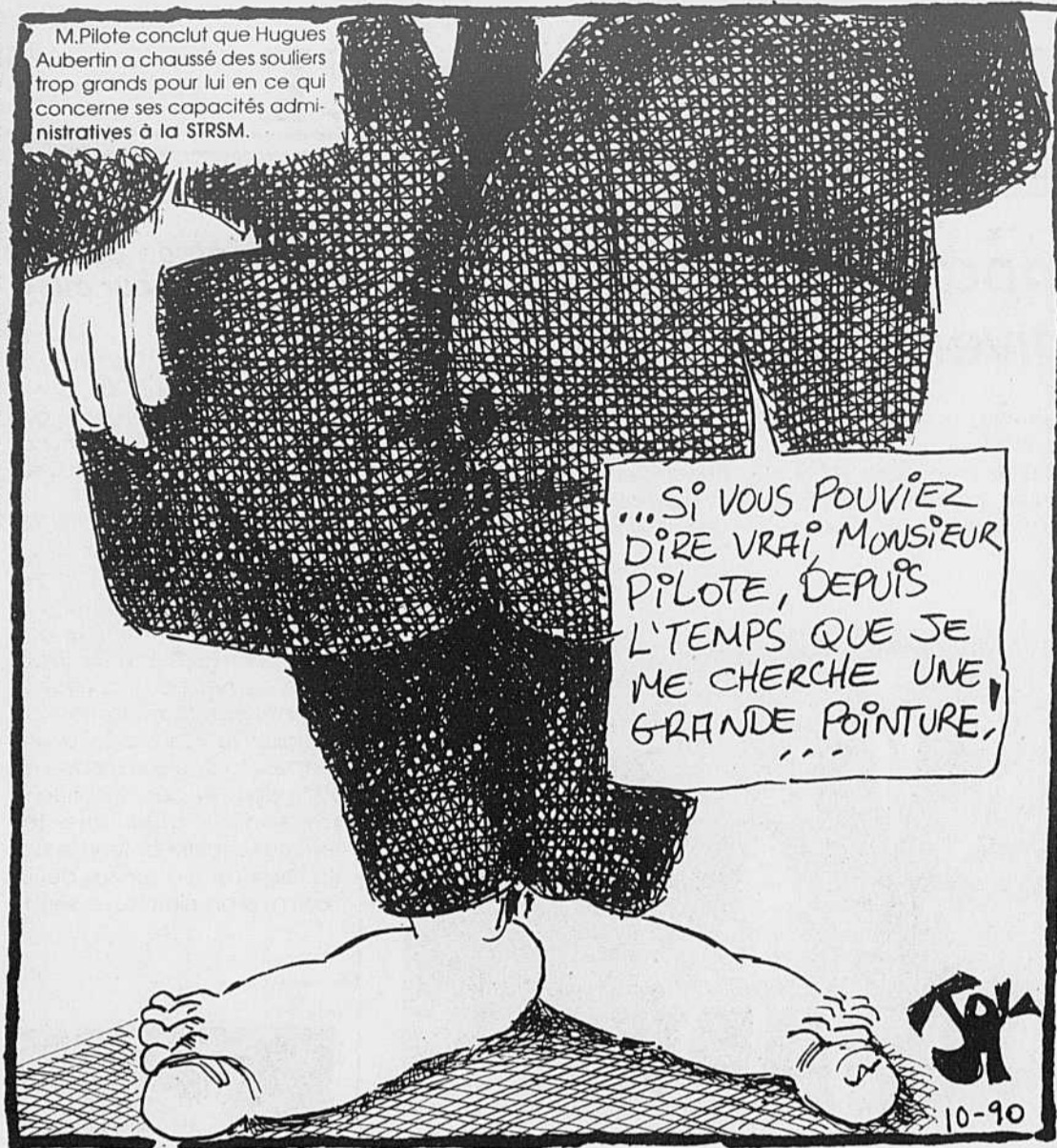
- ALIGNEMENT
- BALANCEMENT
- PNEUS
- FREINS
- SUSPENSION
- TRACTION AVANT
- SILENCIEUX
- MISE AU POINT
- CHANGEMENT D'HUILE

660, de Montbrun

655-8531



M. Pilote conclut que Hugues Aubertin a chaussé des souliers trop grands pour lui en ce qui concerne ses capacités administratives à la STRSM.



10-90



INFO VARENNES

SERVICE DES COMMUNICATIONS

Café-Rencontre de l'E.S.G.V.

Tous les membres de l'Échange de Services de Gardiennage de Varennes doivent prendre note qu'il y aura café-rencontre mardi le 23 octobre de 19 heures à 22 heures au Centre Communautaire. La rencontre portera sur le secourisme 1-2-3 de la Croix-Rouge.

Le coût d'entrée est de 5 \$ par famille.

Pour informations, communiquez avec Josée au 652-0515.

Rappel-fin de semaine du 26 octobre - Halloween à l'échange de services de gardiennage.

L'Échange de Services de Gardiennage de Varennes organise un spectacle d'Halloween dimanche le 28 octobre de 16 heures à 19 heures à l'École Les Marguerites.

Tous sont invités à se déguiser pour la fête. Bienvenue à tous les membres de l'Échange de Services de Gardiennage et à leur famille.

Pour inscription, contacter Cécile au 652-7133.

À l'agenda

INSCRIPTION A.B.M.V.

L'Association de Baseball Mineur de Varennes tiendra une séance d'inscriptions pour la saison 1991, les samedi et dimanche 27 et 28 octobre à l'Aréna Louis-Philippe Dalpé.

C.P.A. VARENNES

Le Club de Patinage Artistique de Varennes offrira en location des costumes d'Halloween pour enfants, le 26 octobre de 17h à 20h et le 27 octobre de 14h à 17h à l'Aréna Louis-Philippe Dalpé.

SOIRÉE D'HALLOWEEN

Le Cercle des Fermières de Varennes organise une soirée d'Halloween costumée, le samedi 27 octobre à compté de 11 heures.

LA GUIGNOLÉE

Les Chevaliers de Colomb de Varennes passeront la Guignolée le dimanche 28 octobre à compter de 11 heures.

LA BIBLIOTHÈQUE VOUS ACCUEILLE

Le personnel de la Bibliothèque municipale de Varennes désire vous rappeler que plus de 40.000 volumes sont à votre portée. Il y en a pour tous les goûts! Le personnel se fera un plaisir de vous suggérer des choix personnalisés de lecture.

Règles de sécurité pour une fête d'Halloween réussie

À l'occasion de la Fête de l'Halloween, les parents doivent observer certaines règles élémentaires qui assureront la sécurité de leurs enfants.

Inspecter tous les bonbons que les enfants rapportent avant de les laisser manger.

Jeter les bonbons qui ne sont pas enveloppés ou scellés.

Accompagner les enfants, surtout s'ils sont jeunes, dans leur tournée.

Habiller les enfants d'un costume de couleur claire qui sera facilement repérable par les automobilistes.

Ne pas faire porter de masques aux petits mais opter plutôt pour un maquillage qui ne risque pas d'entraver la vue de l'enfant.

Conseils pratiques pour économiser l'eau

Saviez-vous qu'environ 75% de l'eau que nous consommons à la maison est utilisée dans la salle de bains. Aussi pour éviter le gaspillage, installez un réducteur de débit d'eau dans les robinets et les pommes de douche.

Fermez bien les robinets et réparez sans tarder ceux qui fuient. Une seule fuite peut faire perdre plusieurs milliers de litres d'eau par année.

Pour vous laver ou vous raser, remplissez le lavabo à moitié plutôt que de laisser couler l'eau. (Vous consommerez ainsi 60% moins d'eau).

Réduisez votre consommation d'eau d'environ 20% en plaçant une ou deux petites briques ou deux bouteilles en plastique de deux litres remplies d'eau dans le réservoir des toilettes.

ODC

Heddomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères, Sainte-Julie et Saint-Amable.

Directeur général

Yves Gosselin

Journalistes

Pierre Latreille
Jean-Marc Bouchard

Photographe

Robert Gosselin

Publicité

Rolland Provost
Monique L'Heureux
Michel Coutu Jr
Jean Coutu

Secrétariat

Carole Beauvais
Linda Bourdua
Lyse Crevier

Graphiste

Lynn Gauthier

Caricaturiste

Marc Lajoie

Typographie et montage

Composition P.D.L. Inc.
239, rue St-Charles O.,
Longueuil

Adresse

204, Montarville #130,
Boucherville,
J4B 6S2
641-3360

Imprimerie

St-Romuald, Québec

Dépôt légal

Bibliothèque nationale
du Québec

Courrier 2ième classe
Enregistrement no 1300

Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

LA SEIGNEURIE

À votre service

La Seigneurie publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



CARREFOUR LA SEIGNEURIE
280 FORT ST-LOUIS,
BOUCHERVILLE 655-6240

ESTELLE SYNNOTT



VOYAGES

Orientalion inc.

AGENT AIR CANADA

SERVICE DE PASSEPORT

THAÏLANDE SPÉCIAL DÉPART DE NOËL!

Groupe accompagné de Montréal. Départ le 18 décembre - Retour le 10 janvier.

- 4 jours à Bangkok en demi-pension
- Circuits «Splendeurs de Thaïlande» 9 jours en pension complète
- 4 jours à Hua Hin (Hôtel 5 étoiles) en demi-pension
- 4 jours à Phuket (Hôtel 5 étoiles) en demi-pension
- Dîner Gala du 31 décembre
- Guide francophone
- Autocar climatisé
- Collier de fleurs à l'arrivée
- Boîte d'orchidées offerte au départ
- Possibilité de partage

3795\$
+ taxes

VARENNES

"Je suis très satisfaite de la Commission d'enquête sur le projet Soligaz"

— Le conseiller Manon Brunet

Pierre Latreille

Le conseiller Manon Brunet, seul conseiller municipal de Varennes qui s'est opposé depuis le début au projet Soligaz (son collègue Paul Verret est en faveur à 100 p. cent) est très heureux du déroulement de la Commission d'enquête sur le projet Soligaz.

"La période des questions a permis de mettre en lumière plusieurs choses sur ce projet et d'en apprendre plus" souligne Mme Brunet. "Nous sommes dans un pays démocratique et tout le monde peut poser des questions. De plus, les membres de Varennes pour y vivre étaient bien préparés tout comme ceux qui posaient des questions et qui étaient en faveur du projet Soligaz. Parmi les gens de Varennes pour y vivre, il y avait des professionnels comme un géologue, un ingénieur civil, un administrateur et un biologiste" ajoute le conseiller Brunet. "Ces gens là qui



étaient des bénévoles défendaient des valeurs humaines et des valeurs environnementales. C'est difficile de mettre un prix sur ces valeurs mais comme le disait le biologiste Pierre Dumont du MLCP, la prise de l'esturgeon jaune représente un revenu socio-économique de 50 M \$ annuellement" poursuit-elle.

Seion Mme Brunet, le travail des commissaires a été très satisfaisant jusqu'ici et on voyait qu'ils suivaient de près cet important dossier, un dossier "complexe" selon les mots du président Michel Dorais. "D'ailleurs, les commissaires ont été surpris d'apprendre que les roches situées le long du fleuve Saint-Laurent près de la compagnie Albright & Wilson d'Amérique (ex-Erco) prenaient en feu il y a quelques années au passage de navires à cause de la haute teneur de phosphate qu'elles renferment. Le ministère de l'environnement doit présenter une étude sur le projet prochainement.

Quant aux déclarations du conseiller Paul Verret qui sont souvent contradictoires selon le journal auquel il s'adresse, le conseiller Brunet avoue qu'il est responsable de ses paroles et de ses actes. Elle ne veut pas élaborer davantage sur les déclarations du conseiller Verret. C'est à suivre.

Une centrale thermique en étude de pré-faisabilité

L'Hydro-Québec fait actuellement une étude de pré-faisabilité concernant une alternative, une solution de rechange s'il y avait du retard pour réaliser le projet de Grande-Baleine qui doit débuter en 1998 et produire 3060 mégawatts. "L'Hydro-Québec doit regarder 10 ans en avant lorsqu'elle étudie des projets semblables et c'est pourquoi nous faisons présentement des études qui en sont au premier stade. Quatre endroits sont étudiés soit Varennes, Bécancour, Beauharnois et Gros Cacouna. Ces sites sont comparés entre eux sur les plans environnemental, technique et économique. Il s'agit d'une centrale thermique à turbine à gaz qui peut être alimentée

par un hydro-carburant comme le mazout ou le gaz mais pas nécessairement par du gaz" souligne Mme Sylvie Achard, conseillère en relations avec les médias à l'Hydro-Québec.

Selon Mme Achard, comme les études ne sont pas assez avancées, l'Hydro-Québec ne peut indiquer pour le moment aucun coût à cette étape qui précède l'avant-projet. «Les études sont trop préliminaires, elles sont à l'état embryonnaire" mentionne-t-elle.

Cette centrale thermique, si jamais elle voit le jour, produirait un potentiel maximum de 1000 mégawatts. Voilà la situation pour le moment concernant cette alternative au projet Grande-Baleine.

Accident mortel à Varennes

Un accident mortel est survenu dimanche soir le 14 octobre vers 22h40 devant le 5002 Marie-Victorin aux limites de Varennes. Un motocycliste a tenté d'effectuer une manoeuvre de dépassement tandis que l'auto a tourné à gauche. Le motocycliste Marc Berthiaume, de Contrecoeur, est décédé suite à cette collision. Selon l'enquêteur Gilles Villemaire, de la Surêté municipale de Varennes, les policiers croient en une distraction de la part du motard.

Vendredi le 12 octobre, l'en-

quêteur Villemaire a pu identifier le cadavre d'un individu qui avait été retrouvé dans le fleuve Saint-Laurent en juillet dernier et qui ne portait aucune pièce d'identité sur lui. Il s'agit de Pierre Roy, 22 ans.

"C'est grâce au travail par ordinateur sur des individus disparus qui portaient des tatouages ainsi que suite à un examen dentaire que nous avons identifié cet individu" ajoute Villemaire. Selon les policiers, il s'agirait d'un suicide. (P.L.)

Chez René Vary

Boucherie Coupe Européenne — Cuisine maison
Pour les fins gourmets

Menu du 22 au 28 octobre 1990
Potages différents tous les jours

Lundi	Dîner	Chili con carne
	Souper	Porc napolitain et riz
Mardi	Dîner	Croissant jambon/fromage
	Souper	Sauce au poulet et timbales
Mercredi	Dîner	Pizza maison
	Souper	Blanquette de veau et nouilles
Jeudi	Dîner	Pâté au saumon
	Souper	Médailon de porc aux amandes
Vendredi	Dîner	Pain pita oeufs et jambon
	Souper	Poulet BBQ «maison»
Samedi	Dîner	Croquettes de jambon sauce Robert
et	et	Croissants
Dimanche	Souper	Fèves au lard

RACLETTE RACLETTE RACLETTE

Avec l'automone, vient
le temps d'une bonne

RACLETTE

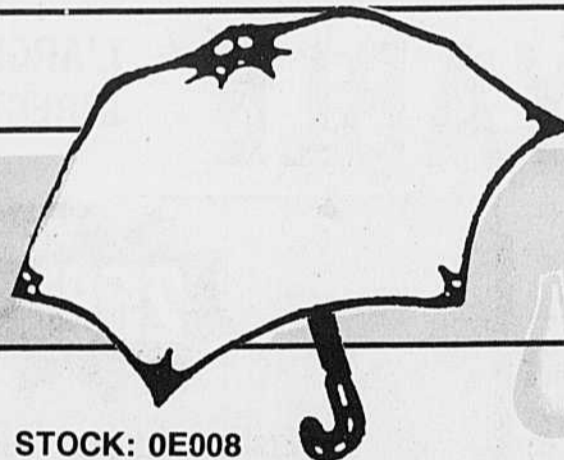
FROMAGES ET FOUR DISPONIBLES

Pain cuit sur place

NOUVEAU MENU À TOUTES LES SEMAINES
526, boul. Marie-Victorin, Boucherville

655-1359

Lundi au mercredi: 9h à 19h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi et dimanche: 9h à 17h



STOCK: 0E008

Sièges baquets, valise élect., couvre-tapis avant-arrière, essuie-glace inter., suspension sport, chauffe-moteur, régulateur de vitesse, automatique, volant ajust., AM-FM stéréo cassettes, porte-bagages et plusieurs autres options sans supplément.

Location 48 mois
Aucun comptant
Aucun dépôt
requis
319.10\$/mois

Prix de détail suggéré: **16 062\$**

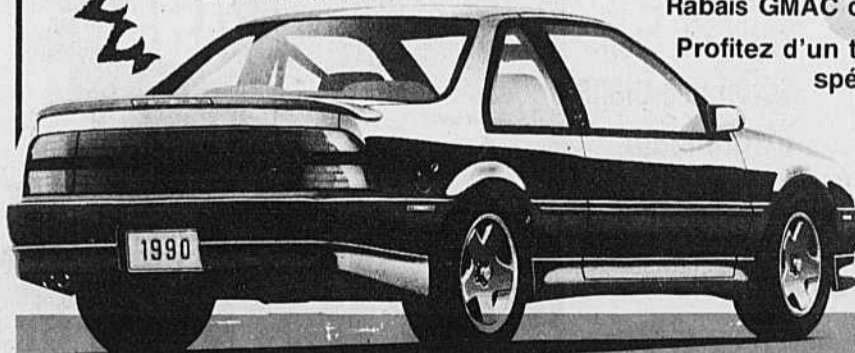
Rabais GM: **1 250\$**

Rabais Accès: **614\$**

sous-total: **14 198\$**

Rabais GMAC ou

Profitez d'un taux spécial **13 448\$**



Chevrolet

accès

Chevrolet
Oldsmobile inc.

1727 ROUTE 132, VARENNES, 652-3973

BOÎTE AUX LETTRES

Réplique du maire Aubertin à son adversaire Louis-Marie Pilote sur la STRSM

Mis au courant des récentes affirmations de son adversaire à la mairie M. Louis-Marie Pilote à propos de la gestion du transport en commun sur la Rive-Sud, M. Hugues Aubertin, maire de Boucherville et président de la STRSM depuis 1989, a émis les commentaires suivants:

Le transport en commun est une chose trop importante pour qu'on en dise n'importe quoi et trop vitale dans nos choix de société pour que l'on induise la population en erreur.

M. Pilote se trompe quant aux faits qu'il allègue, et il se trompe quant à leur interprétation. Il m'est impossible de laisser passer ça sous silence.

Selon les rapports des journaux, M. Pilote dit que de 1989 à 1990, la dette de la STRSM est passée de 26 millions \$ à 107 millions \$, pour un écart de 81 millions \$.

Il se trompe. Elle est plutôt passée de 51 millions \$ à 84 millions \$, comme il aurait pu le découvrir en consultant tout simplement les rapports annuels de la STRSM. C'est un écart de 33 millions \$ et non de 81 millions \$. M. Pilote se trompe

de presque 300%. C'est de l'incompétence carabinée.

Mais c'est au chapitre de l'interprétation des chiffres, au chapitre de la vision en matière de transport en commun, que l'attitude de M. Pilote est la plus désolante pour quelqu'un qui aspire à administrer les affaires de notre collectivité.

Depuis que j'occupe le poste de président de la STRSM, j'ai dit et redit, au nom de mes collègues du conseil d'administration, que la Société avait un urgent besoin de redressement à tous les niveaux: la flotte, le mode de gestion, la qualité du service, partout. Faute d'un tel redressement, la population continuerait d'être mal servie.

Entre 1981 et 1988, il faut savoir que l'achalandage de la STRSM s'est accru de 99%. Pendant le même temps, la quantité de véhicules n'a progressé que de 50%, soit 2 fois moins vite. Et, par conséquent, les coûts financiers annuels en matière d'investissements pendant cette période n'ont augmenté que de 47%, soit 7% par

année en moyenne. Mais il ne faut pas s'en vanter. La Société n'a simplement pas suivi l'évolution de son marché. Nous avons manqué d'autobus, nous avons manqué d'espace et d'outils pour les entretenir, et les usagers en ont pâti. Et c'est ce trou là qu'il faut combler maintenant, par l'achat ou la réparation de véhicules, par la construction d'un nouveau garage. Autrement dit: le redressement.

L'alternative de M. Pilote est-elle de laisser tomber la flotte en morceaux? De laisser les usagers sur le coin de la rue quand les autobus trop vieux ou mal entretenus tombent en panne? D'avoir un service si peu fiable que les usagers l'abandonnent? D'encourager la pollution par les automobiles? De priver les étudiants du principal moyen qu'ils ont de se déplacer?

M. Pilote n'a aucune vision en matière de développement du transport en commun. Quand il parle de gaspillage au chapitre des dépenses de la STRSM depuis 2 ans, il se trompe encore. Oui, les dé-

penses sont passées de 64.5 millions \$ en 1988 à 88 millions \$ cette année. Mais s'il avait regardé les chiffres plus attentivement ou plus honnêtement, il aurait vu que l'augmentation du budget 1989 et 1990 de la STRSM par rapport à 1988 est principalement attribuable aux investissements qu'il a fallu faire en quelques années pour rattraper le retard de la Société depuis 10 ans et pour la redresser.

Si M. Pilote était un homme responsable, il nous exposerait son alternative, et surtout les conséquences de cette alternative. Son argumentation, truffée d'erreurs et sans sagesse aucune, est inacceptable quant à moi.

Mais il y a. Pour une fois que les maires de la Rive-Sud ont une vision commune sur l'évolution de notre collectivité régionale, et qu'ils veulent redresser la STRSM, aurait-il fallu que Boucherville traîne de la patte? Aurait-il fallu en revenir au temps des querelles de clochers?

L'Action municipale dévoilera son plan d'aménagement des berges

Qu'importe que le projet d'aménagement des berges n'ait pas été déposée, l'Action municipale, par la voix de Mme Denise Filion qui a été à l'origine du mouvement de protestations, dévoilera le projet de l'Action municipale en ce qui a trait à la mise en valeur du fleuve et de ses rives.

Selon ce que l'on a appris, l'Action municipale prône un projet beaucoup plus modeste que celui qui est défendu par le maire Aubertin. Le projet serait constitué de belvédères, de points de vue sur l'eau, d'un sentier pédestre. L'Action municipale aurait écarté la construction d'une promenade au profit d'une renaturalisation des rives. Un projet semblable à celui qui a déjà été proposé, la promenade en moins et une marina de 99 places. (JMB)



P.P.M. La Seigneurie

INCROYABLE

L'ARGENT QUE VOUS ÉCONOMISEZ EN ACHETANT DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER DE MEUBLES

425\$

Magnifique 3 sections de bibliothèque en mélamine blanche. Bordure noire. Lumière et vitre incluses.

259\$

Pratique bureau d'étudiant jumelé à une bibliothèque fermée.

595\$

Économique mobilier. 7 mcx (sans poignée)

Mobilier en stratifié
En bois naturel
Bois teint
Également disponible chez nous

495\$

Vanité salle de bains selon vos plans et grandeur

495\$

Style moderne! Composante à T.V. stéréo

1399\$

Mobilier 12 mcx. Ultra moderne, incluant boîte de lit.

949\$

Superbe mobilier de chambre. 11 mcx

(modèle diffère légèrement de la photo)

695\$

Nouvelle conception pour stéréo et TV

CRÉATIONS DU ROI
3080 Bernard-Pilon
St-Mathieu-de-Beloil
464-6048
(plan de financement disponible sur place)

Lun. au Merc. 9h00 à 17h00
Jeu. et Ven. 9h00 à 19h00
Samedi 10h00 à 15h00

MONTRÉAL		QUÉBEC	
RTE 20			
ICI		SORTIE 105	
BELOEIL		LONGUEUIL	
RTE 116			
BERNARD PILON		ICI	

Des transferts budgétaires seront nécessaires pour «geler» la taxe foncière, précise L.-M. Pilote

Un million d'argent neuf, des économies et surtout des transferts budgétaires importants permettront à l'Action municipale de respecter ses engagements tout en «gelant» le taux de la taxe foncière.

Devant ses supporteurs attablés lundi soir dernier, Louis-Marie Pilote a dévoilé sa stratégie financière. Ainsi donc, l'Action municipale estime que Boucherville connaîtra un taux de croissance de 5% en 1991 et 1992 qui générera 1,2 million en argent neuf sous formes de taxes. M.Pilote prévoit également économiser 150 000\$ en décrétant un moratoire sur les méga-projets dans des études faisabilité qui ne seront plus nécessaires.

Toutefois, le plus gros apport financier proviendra de transferts budgétaires à l'intérieur du budget ce qui signifie qu'une éventuelle administra-



P.P.M. La Seigneurie

tion Pilote procédera à des coupures draconiennes dans les dépenses prévues pour certains services au profit d'un autre poste budgétaire. En clair, cela signifie que le budget pour les communications ou

encore pour les échanges entre villes jumelles serait sévèrement amputé pour être affecté aux aînés. C'est par le biais des transferts budgétaires que l'administration Pilote réalisera ses engagements tout en maintenant le taux foncier (taxe générale). Compte tenu qu'il n'a pas l'intention de hausser la taxe foncière, M.Pilote a précisé que des choix devraient être faits pour démontrer une volonté politique. Une autre assurance, la réfection des rues qui devait s'échelonner sur trois ans, se fera sur une plus longue échéance. D'autre part, le surplus budgétaire estimé à 700 000\$ (mais qui sera beaucoup plus important) sera versé au budget de 1991. Avec tous ses leviers, Louis-Marie Pilote est persuadé de respecter ses promesses électorales sans hausser la taxe foncière.

Réfection des rues, deux nouveaux échangeurs et une refonte du transport en commun

Responsable des travaux publics, Jean-Pierre Laliberté a promis la réalisation de deux nouveaux échangeurs aux deux principales portes d'entrée de Boucherville: De Mortagne et De Montarville à la hauteur de la route transcanadienne.

Outre le but visé de faciliter le flot de circulation automobile à ces deux échangeurs de plus en plus engorgés, leur réaménagement s'impose, a révélé M.Laliberté, pour mieux desservir la bande industrielle qui longe l'autoroute particulièrement depuis la venue de Honda Canada et les Brasseries Molson O'Keefe. Boucherville s'attend aussi à accueillir de nombreuses autres entreprises d'ici les quatre prochaines années, autant de projets qui pourront difficilement se réaliser avec les échangeurs actuels.

Contrairement à l'Action municipale, l'Équipe Aubertin a l'intention de maintenir son plan de réfection de ses réseaux routiers et piétonniers dans lequel elle a déjà investi



P.P.M. La Seigneurie

plus de 4\$ millions. En 1991, selon la conjoncture économique, Hugues Aubertin prévoit injecter 2,5\$ millions pour la remise en état des rues. A l'encontre de ses adversaires, Hugues Aubertin voit d'un mauvais oeil le report de la remise

en état des routes parce que la dégradation entraîne des coûts plus élevés. D'ici deux ans, Boucherville, de dire le maire, aura comblé le retard qu'elle accusait dans le domaine et n'aura plus qu'à faire un entretien préventif.

TRANSPORT EN COMMUN

Pour améliorer la desserte du transport en commun, Hugues Aubertin propose une refonte de la desserte à la suite d'une vaste consultation auprès des citoyens. Conscient du trop fort achalandage sur les lignes 83 et 84, il entend ajouter des express vers le métro. Les trajets dans les secteurs au sud de Normandie et de Mortagne seront revus de même que l'itinéraire sur la ligne 7 dont le service a été interrompu sur la rue Jacques-Viau à cause de la mauvaise fondation de la rue. Pour mieux desservir les usagers de ce secteur, Hugues Aubertin propose l'aménagement d'un rond-point qui permettra aux usagers de prendre l'auto-bus à la Caisse populaire.

Le souper-bénéfice de l'Action: aucune chaise de libre

C'est dans un restaurant rempli à pleine capacité que Louis-Marie Pilote a rappelé ses engagements électoraux devant quelque 240 convives qui avaient déboursé 50\$. Toutes les places du restaurant l'Artisan étaient prises pour le souper-bénéfice qui a permis à l'Action municipale de récolter autour de 8 000\$ pour financer la campagne électorale.

Le candidat à la mairie a été présenté par un ex-conseiller et ex-résident de Boucherville, le comédien René Caron qui est un ami du candidat dans le quartier deux, Jean-Guy Maheu. M.Pilote n'a rien dit de neuf qui n'était pas connu de la presse mais a profité de l'occasion pour présenter à nouveau les membres de son équipe et répéter les grandes lignes de ce qui se veut son crédo politique.

Ce crédo politique se résume à un moratoire sur les méga-projets, la stabilisation de la dette municipale accompagnée d'un gel du taux foncier pour l'année prochaine et peut-être 1992. M.Pilote a longuement vanté son programme politique qui, a-t-il répété, démontre une vision de Boucherville, une volonté politique, et qui répond aux nou-

velles réalités que sont le vieillissement de la population, plus de loisir pour les aînés, l'accès à la propriété pour les jeunes ménages et du transport approprié pour les adolescents et les gens du troisième âge.

Dans sa longue intervention, il a reproché à l'administration Aubertin de faire peu de cas de la dette municipale et des dépassements budgétaires.

En terminant, Louis-Marie Pilote a invité les Bouchervillois à opter pour le changement, le 4 novembre prochain. Au terme de sa prestation, celui-ci était on ne peut plus heureux de la tournure des événements et pour cause puisque ses organisateurs prévoyaient un auditoire de 125 personnes. Le souper en a regroupé le double ou presque. Pour ajouter à son optimisme, une éléctrice lui a confié que trois semaines auparavant, elle estimait que Louis-Marie Pilote n'avait aucune chance de victoire. Aujourd'hui, elle était convaincue que la mairie lui était accessible. Cette confiance a eu l'heur de monter d'un cran la confiance de celui qui il y a trois mois était inconnu des Bouchervillois et qui a bon espoir de déloger Hugues Aubertin.



P.P.M. La Seigneurie

Des liens plus étroits avec les gens d'affaires

Hugues Aubertin veut tisser des liens plus étroits avec l'Association des gens d'affaires.

Pour ce faire, celle qui en aura la responsabilité, Mme Chantal Sirols a pris trois engagements: mousser l'achat local, favoriser une plus grande concertation entre le conseil municipal et ses agents économiques et participer, s'il le faut, aux délibérations du conseil d'administration de l'Associa-

tion des gens d'affaires. Elle-même, ex-présidente de l'Association et représentante des gens d'affaires de Boucherville à la Chambre de commerce de la Rive-Sud, Mme Sirols veut jouer le rôle de courroie entre les marchands et les élus de façon à éliminer les éventuels irritants. La candidate a assuré que la municipalité participera et publicisera un éventuel salon de commerce.

Pâtisserie
Rose

Une foule de spécialités maison: chocolat, pâtisseries françaises faits sur place, eau distillée. Des salles de réception sont maintenant à votre disposition.

BUFFET
CHEZ
SOI

TRAITEUR DE DISTINCTION

401 Samuel De Champlain, Boucherville

655-6571 - 655-5051

Le Blaireau Coiffure



Une propriétaire unique...
Une équipe unique...



JULIE, SUZANNE, CHANTAL, NANCY, CELINE

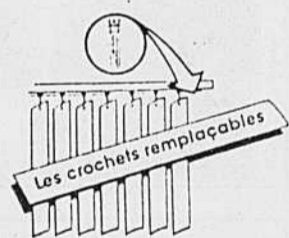
Car nous vous offrons de la haute coiffure pour une clientèle de haute qualité

652-0697

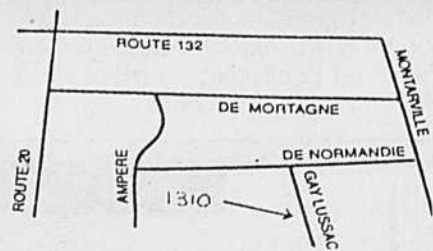
1950
René-Gaultier
Varenes
Prop: Céline Jacques

La Fabrique DE VERTICAUX

**HORIZONTALS
PLISSES
VERTICAUX**



**Tanné de vos vieux rideaux.
Venez voir nos verticaux
c'est décoratif et
très pratique.**



1310, Gay Lussac
Suite 100
Boucherville

GRATUIT

Service à domicile

449-1222

Ex-conseiller municipal, René Caron raconte les moeurs politiques des années 60

Lié d'amitié depuis 35 ans avec le candidat Jean-Guy Maheu, le comédien René Caron a présenté Louis-Marie Pilote lors du souper-bénéfice de l'Action municipale. Le comédien qui a résidé plusieurs années à Boucherville a invité les électeurs à voter pour le changement si celui-ci s'imposait.

Avant de présenter celui qui brigue la mairie, René Caron qui a été conseiller municipal dans les années 60 et qui a été à l'origine de la fusion du village et de la paroisse pour former une seule municipalité, a rappelé les moeurs politiques de l'époque. «Toutes les tractations et les décisions se déroulaient à la ferronnerie sur la rue Mont-brun ainsi qu'au Garage Savaria». Dans le temps des fêtes, la coutume voulait que les membres du conseil fassent la tournée de la municipalité. «On prenait une p'tite «shot» et le soir on revenait un peu «guerlot», racontait le comédien au grand plaisir de ses auditeurs. Même s'il réside aujourd'hui à Montréal, M. Caron demeure attaché à Boucherville. La ville



P.P.M. La Seigneurie

a bien changé, de l'aveu même de ce dernier, lui qui a mis plusieurs minutes à trouver la maison de son Jean-Guy

Maheu. «En 60, c'était plus facile de la trouver, c'était la dernière maison de la rue», de rappeler le comédien.

LECTOGRAMME

Non à un débat

De très belle humeur au terme de son souper-bénéfice, Louis-Marie Pilote s'est entretenu pendant de longues minutes avec les journalistes. Au cours de la conversation, M. Pilote qui adore parler de chiffres a laissé savoir aux représentants de la presse qu'il n'aurait pas détesté affronter Hugues Aubertin lors d'un débat public. La possibilité d'une joute oratoire a fait l'objet d'un débat entre l'organisation et les candidats et les avis étaient également partagés entre ceux qui étaient favorables à l'idée et ceux qui étaient opposés. Finalement, M. Pilote et ses conseillers ont choisi d'abandonner l'idée. M. Pilote a demandé aux journalistes si Hugues Aubertin aurait accepté de débattre en public à la télévision communautaire.

Une campagne qui lève

Louis-Marie Pilote estime que son équipe est en montée. A trois semaines du jour du scrutin, il se dit satisfait de la campagne qu'il a menée. Celui-ci est d'autant plus fier que son plan de campagne, dit-il, a donné jusqu'ici les résultats escomptés. M. Pilote a dit sentir que sa campagne «levait» et c'est depuis le long congé de l'Action de Grâce qu'il a senti que sa campagne progressait dans la population.

Chaud-froid

En retard dans son porte-à-porter à cause d'un malaise passager, Serge Laramée a pris les bouchées doubles au cours des derniers jours. Samedi dernier, c'est à la

pluie battante qu'il a sillonné les rues de son quartier. Plusieurs électeurs lui ont fait remarquer son courage en voyant son imperméable complètement trempé. Le lendemain (dimanche), une journée radieuse, le candidat n'a pas eu à pénétrer dans les résidences puisque les électeurs étaient tous sur la pelouse à ramasser les feuilles ou à préparer l'hivernation des arbustes.

Imprimeur... bouchervillois

L'Action municipale a réagi aux propos du maire qui déploirait que Louis-Marie Pilote et ses candidats aient retenu une imprimerie de Longueuil pour le matériel publicitaire. M. Pilote a fait remarquer que le directeur de l'imprimerie était un Bouchervillois. Rejetant le pavé dans la mare du maire, M. Pilote a révélé que la conception des affiches et des panneaux avait été faite à Boucherville tandis que celle du maire avait été conçue à Montréal.

Des panneaux qui font jaser (4)

Hugues Aubertin a décoché une autre flèche à ses adversaires à qui ils reprochent de ne pas savoir compter. Le maire a demandé à Louis-Marie Pilote de recompter ses panneaux dont le nombre est bien 34 comme il l'avait précisé. 4 panneaux par quartier multiplié par 8 plus les deux devant son comité central: cela fait bien 34, selon le maire, qui se demande où ses adversaires ont pu en dénombrier une cinquantaine. Très sérieusement, la candidate Chantal Sirols a avancé l'hypothèse que les panneaux de l'Équipe Aubertin sont tellement bien placés que l'Action municipale a pu croire qu'il y en avait plus.

Des panneaux qui font jaser(5)

Les panneaux de l'Équipe Pilote font jaser...le maire. Ce dernier se demande où est l'équipe Pilote quand on aperçoit seulement Louis-Marie Pilote sur le panneau. Après avoir tant vanté son équipe, Hugues Aubertin a cherché en vain où étaient les candidats derrière M. Pilote.

A la tribune

Au cours des deux prochaines semaines, Hugues Aubertin et Louis-Marie Pilote prendront la parole devant les membres des Clubs Optimistes et Richelieu. Hugues Aubertin prononcera une allocution lundi soir prochain chez les Optimistes tandis que M. Pilote sera l'invité du Club Richelieu mardi soir. La semaine suivante, les deux hommes échangeront les tribunes alors que cette fois Louis-Marie Pilote sera au Club Optimiste et Hugues Aubertin chez les Richelieu.

Un ralliement

L'Équipe Aubertin organise un grand ralliement qui se déroulera demain (dimanche) de 11h à 14h à la polyvalente De Montagne. De nombreux supporters sont attendus et une personnalité sera appelé à prendre la parole pour appuyer Hugues Aubertin. Le maire a refusé de dévoiler l'identité de cette personnalité-mystère mais la rumeur veut que ce soit M. Jacques St-Germain, nul autre que l'ancien chef et candidat à la mairie en 1986 de l'Action municipale. Si cela devait être, il s'agirait d'un appui de taille pour Hugues Aubertin puisque M. St-Germain désavouerait ainsi le parti qu'il a déjà dirigé et qui est mieux connue aujourd'hui sous le nom de l'Équipe Pilote.

Nouveau système informatique de 300 000\$ à Varennes

■ Pierre Latreille

La ville de Varennes va équiper ses services municipaux d'un nouveau système informatique au coût de 300 000\$. "Tous les services seront équipés d'un nouveau système informatique. Il s'agit d'une priorité" ajoute le directeur général Denis Leclerc.

Le tout se fera en deux étapes: il y aura installation d'un système de bureautique d'ici la fin de 1990 (le contrat sera donné en décembre) pour tous les services. "Le service de police sera équipé de A à Z (ce service n'a pas pré-



P.P.M. La Seigneurie

sement un tel équipement). Il en sera de même pour la bibliothèque (aucun service jusqu'ici) et des Services récréatifs et communautaires qui en avait un à l'état embryonnaire" souligne M. Leclerc.

En 1991, la ville procédera au changement de l'ordinateur central qui dessert la trésorerie (perception des taxes, rôle d'évaluation, etc). Donc, un nouveau système informatique qui se réalisera en deux étapes pour un coût total de 300 000\$.

Voilà certes une bonne nouvelle pour les employés de la ville de Varennes et pour tous les citoyens.

Le projet Soligaz

Consultation de documents à la roulotte à Varennes

Les citoyens de Varennes et tous les gens intéressés peuvent consulter les documents qui ont été déposés lors de la première partie des audiences publiques de la Commission d'enquête du Bureau des audiences publiques sur l'environnement (le BAPE) à Varennes.

La période de questions ayant pris fin le samedi 13 octobre, les personnes peuvent consulter ces documents les mardis, mercredis et jeudis de 14h à 17h et de 19h à 21h à la roulotte située devant l'école Labarre à Varennes. Ces documents sont également disponibles à la biblio-

thèque municipale sur le boulevard René-Gaultier et à l'Hôtel de ville de Varennes. On peut aussi les consulter au bureau du BAPE à Montréal qui est situé au 5199, rue Sherbrooke Est (873-7790) ou à Québec au 12, rue Sainte-Anne (418-643-7447 ou sans frais au 1-800-463-4732). P.L.

EDITORIAL

Le projet Soligaz, un prix à payer

■ Pierre Latreille

La première partie de la Commission d'enquête du Bureau des audiences publiques sur l'environnement (le BAPE) portant sur les questions des citoyens ou des intervenants intéressés concernant le projet Soligaz est maintenant terminée.

Le 13 novembre, les commissaires entendront la présentation des mémoires, des recommandations ou des suggestions des gens ou groupes intéressés et cela promet d'être très intéressant.

Comme le soulignait le président de cette Commission d'enquête, M. Michel Dorais, le projet Soligaz est un projet fort "complexe". Cette Commission, un organisme indépendant du gouvernement du Québec, doit remettre un rapport au ministre de l'environnement au plus tard le 17 janvier 1991.

Evidemment, comme dans tout projet fort important, il y a des gens qui sont en faveur et d'autres qui sont contre. Cela fait partie du jeu démocratique et il faut s'y conformer. De toute façon, il y aura de plus en plus d'audiences publiques sur des projets importants et sur leurs impacts

environnementaux.

L'environnement, le souci d'une meilleure qualité de vie font maintenant partie du paysage politique au Québec et il faut que cela soit beaucoup plus que de simples mots ou des vœux pieux. Le projet Soligaz n'échappe pas à cette préoccupation fort légitime des citoyens qui se soucient avec raison d'un avenir meilleur pour leurs enfants et les générations futures. De plus en plus l'environnement doit faire partie des moeurs des gens.

La décision finale à savoir si le projet Soligaz verra le jour ou non ou encore sera modifié appartient au Conseil des ministres du Québec. Ce n'est pas une décision du conseiller Paul Verret ou du conseiller Manon Brunet.

Si le projet Soligaz voit le jour à Varennes, il y aura un prix à payer afin de sauvegarder une qualité de vie et un environnement acceptable et sécuritaire. En 1990, le temps de faire des développements industriels de façon sauvage est révolu et les industries doivent payer un prix pour respecter les citoyens et jouer efficacement leur rôle social et communautaire. Les industries n'ont plus le choix et elles le savent.

aspirateur central

BEAM

NE TRÂNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!

OFFRE
UNIQUE

MODÈLE 167
à partir de:

★ \$ **698.** ★

INSTALLATION
INCLUSE

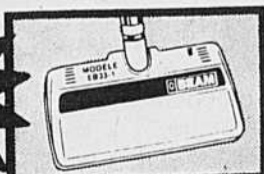
EN PLUS

8 ACCESSOIRES
1 BOYAU DE 30'
1 BALAI ÉLECTRIQUE



3 PRISES DE RACCORDEMENT

GARANTIE
5
ÉTOILES



Cette offre se termine le 17 novembre 1990.

PIÈCES, SACS...
ET RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

ASPIRATEUR CENTRAL DE VARENNES ENR.

2023 Marie-Victorin, Varennes, J3X 1R3

652-3292

BEAM

"Inquiet pour vos parents?"

Offrez leur de venir vivre
aux Foyers Providence de Boucherville!



Mme Pauline Marsolais et sa mère Mme Mary B. Marsolais, résidente aux Foyers Providence.

LES FOYERS
PROVIDENCE

Nourriture maison, sécurité 24 hrs,
services complets.

Faites partie de la famille!

Résidence pour aînés de Boucherville

945, boul de Montarville

449-3163

Chambres et appartements disponibles

Bienvenue aux visiteurs!

INSCRIPTION 1991-1992

Collège Mont-Royal

2165, rue Baldwin, Montréal
(près du métro Honoré-Beaugrand)

*Dans la tradition des collèges privés...
...une école à dimensions humaines!*

— Institution d'enseignement secondaire privée mixte —
— Déclarée d'intérêt public par le MEQ —
1ère, 2e, 3e, 4e, 5e secondaires
— 450 élèves —

— Atmosphère calme et disciplinée propice à l'étude —
EXAMEN D'ADMISSION 1991-1992
Le samedi 24 novembre 1990 à 9h00
Pour 1ère et 2e secondaires

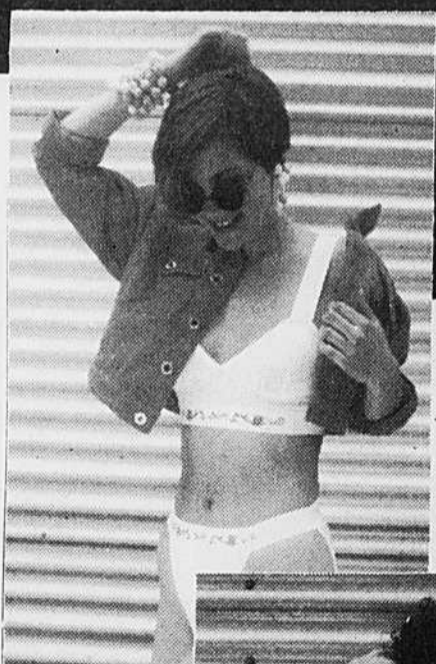
Se présenter dans les jours qui précèdent ou le jour de
l'examen et remplir une demande d'admission

POUR 3e, 4e et 5e SECONDAIRES
Inscription après étude du dossier

Pour renseignements: **351-7851**

JOURNÉE «PORTES OUVERTES»

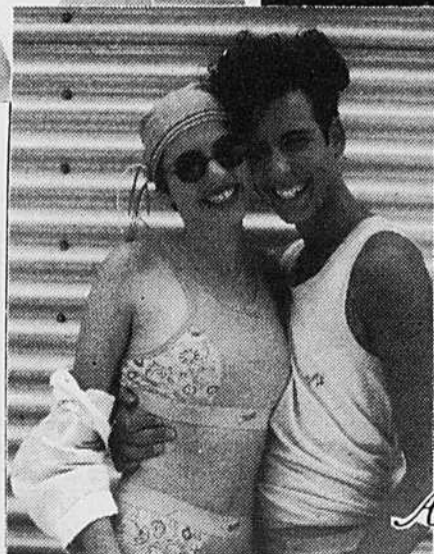
le dimanche 18 novembre 1990
de 10h00 à 15h00



Pour votre prochaine croisière,
offrez-vous un

Skiny
À 50%

de son prix car s'offrir un Skiny c'est
avant tout s'offrir un style de vie.



Pour mieux vous faire
connaître Skiny, sa repré-
sentante Annie sera à la
boutique le samedi 27
octobre.

Au Tiroir à Lingerie

Lingerie pour elle et lui
Martine Dubois, prop.

Boutiques Fort St-Louis
630 Fort St-Louis
Boucherville 449-1439

PHOTO-PUB

Une équipe de vente explosive



P.P.M. La Seigneurie

Déjouant tous les pronostics, l'équipe de vente continue de faire des bonnes affaires chez Accès Chevrolet Oldsmobile. Regardez-les bien ces gars aux visages optimistes et remplis de détermination. Ils sont de gauche à droite, Clément Simoneau, Marcel Gaudreault, directeur des véhicules d'occasion, Pierre Dumas, Alain Girardin, Philippe-Luc Proulx, directeur des ventes, Jacques Jetté, Michel Lessard, directeur commercial, et Normand Gagnon. Allez les rencontrer dès maintenant à Varennes.

2 gagnantes à la Lingerie Marguerite



P.P.M. La Seigneurie

Dans le cadre de son deuxième anniversaire, la Lingerie Marguerite organisait un tirage le 13 octobre dernier. Les grandes gagnantes ont été Lucille Fafard (gauche) qui a gagné 50\$ de bas Caméo. Lyne Beauchemin, quant à elle, a mérité une magnifique robe de chambre. On peut reconnaître au centre la toujours souriante Lucie Charette propriétaire de Lingerie Marguerite. Félicitations aux gagnantes.

Les activités au Club de l'Âge d'Or de Boucherville

Partie de cartes - Le public est invité à une partie de cartes, à l'école du Sacré-Coeur, le dimanche 21 octobre 90, à 20h. Les billets, au prix de 2.50 \$, sont en vente à nos bureaux. On pourra également se procurer des billets à l'entrée. Venez en grand nombre, amenez vos amis.

Bingo - Tous nos membres sont à nouveau invités à un bingo, dimanche le 11 novembre prochain, à 19h00, à l'école du

Sacré-Coeur. Comme par le passé, l'entrée est gratuite, et vous recevez votre carte de bingo sur présentation de votre carte de membre. Ce bingo est aussi commandité par le Club Richelieu, et notre organisateur de toujours: Monsieur Gérard Beaulieu. Vous êtes attendus.

Croisière dans les Caraïbes et une semaine à Beach Harbour, Miami Beach. Du 12 au 26 janv. 91. Prix, 1,600 \$ argent can. par pers. occ. double, comprend: frais portuaires, taxes aéroport, avion Air Canada, transfert, manutention des ba-

gages, 7 jours à bord du MS/Caribe, cabines en catégorie 10 (2 lits bas), tous les repas, buffets et cocktail du Capitaine escales à Puerto Plata, San Juan, St-John et St-Thomas, animation, danse spectacles, casino, achats hors taxes, etc. Né comprend pas: les excursions, les repas à Miami et les assurances. Pour réservation 200 \$, plus 56.58 \$ pour assurance, avant le 31 oct. Balance due avant 29 nov. 90. Date du départ de Dorval sera connue plus tard. Départ de Bouch à établir. Responsable: Yvette Baril.

Travaux sur la rue Jules-Phaneuf

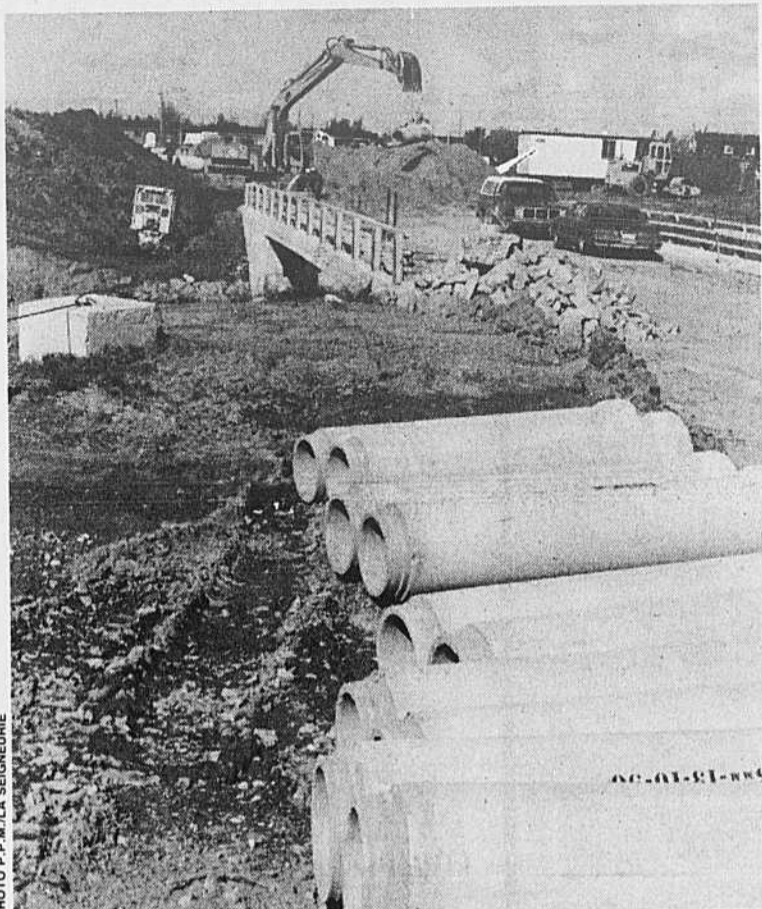


PHOTO P.P.M./LA SEIGNEURIE

Des travaux de l'ordre de 320 000\$ ont débuté le 15 octobre sur la rue Jules-Phaneuf qui demeure fermée jusqu'à la fin du mois de novembre. Les automobilistes doivent donc emprunter la rue de l'Aqueduc pendant la durée de ces travaux qui consistent en la pose d'égouts sanitaires, pluviaux, aqueduc, travaux de pavage et d'électricité.

30 ans de mariage pour Jean-Claude et Jacqueline Giguère

Samedi le 20 octobre 1990, M. et Mme Jean-Claude et Jacqueline Giguère ont célébré en présence de parents et amis, leur trentième anniversaire de mariage.

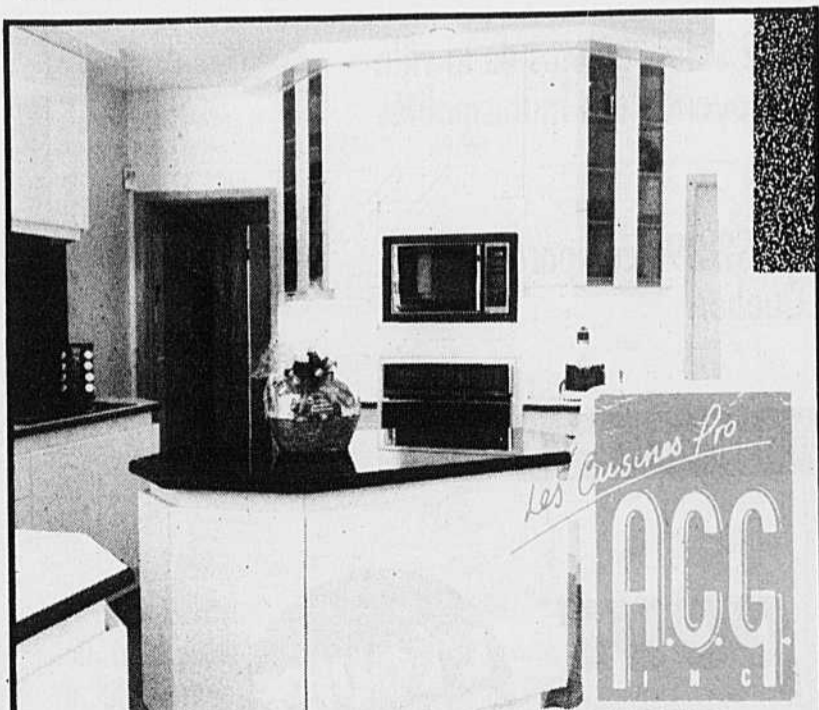
La réception surprise, organisée par leurs enfants, Mario, Lucie, Claudine et Dominique, a eu lieu au restaurant L.H. Lafontaine à Boucherville.

M. et Mme Giguère ont uni leur destinée le 22 octobre 1960 à l'église de Mont Saint-Grégoire. Résidents de Boucherville depuis 1970, M. et Mme Giguère sont bien connus dans la communauté bouchervilloise. Mme Giguère a été directrice du Club de Patinage Artistique

de Boucherville et M. Giguère a été président du Club de Motoneige Adidou pendant plusieurs années.

M. et Mme Giguère étaient très touchés par cette surprise et étaient particulièrement heureux de la présence de leur fille Lucie, qui était venue de Calgary, Alberta, expressément pour cette occasion.

Nos plus sincères félicitations à l'heureux couple et nous leur souhaitons encore plusieurs années de bonheur.



DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

CONCEPTION ORIGINALE

Salle de montre au 1490, Juliot-Curie, Boucherville

- Armoires mélamine
 - Stratifié
 - Bois de tous genres
- ESTIMATION GRATUITE**
(visite à domicile)

449-4172

Le monde... en plus clair.

Le monde de la lumière se fait une joie de vous proposer les éléments qui compléteront à merveille votre décor. À Noël, le monde est à portée de votre main. Nos luminaires jetteront un nouvel éclairage sur votre quotidien. Nous vous proposons de véritables petits trésors. Tendez la main et saisissez-les!

249.75\$ NOIR OU BLANC

9633

249.75\$ NOIR OU BLANC

9690

179.75\$ NOIR OU BLANC

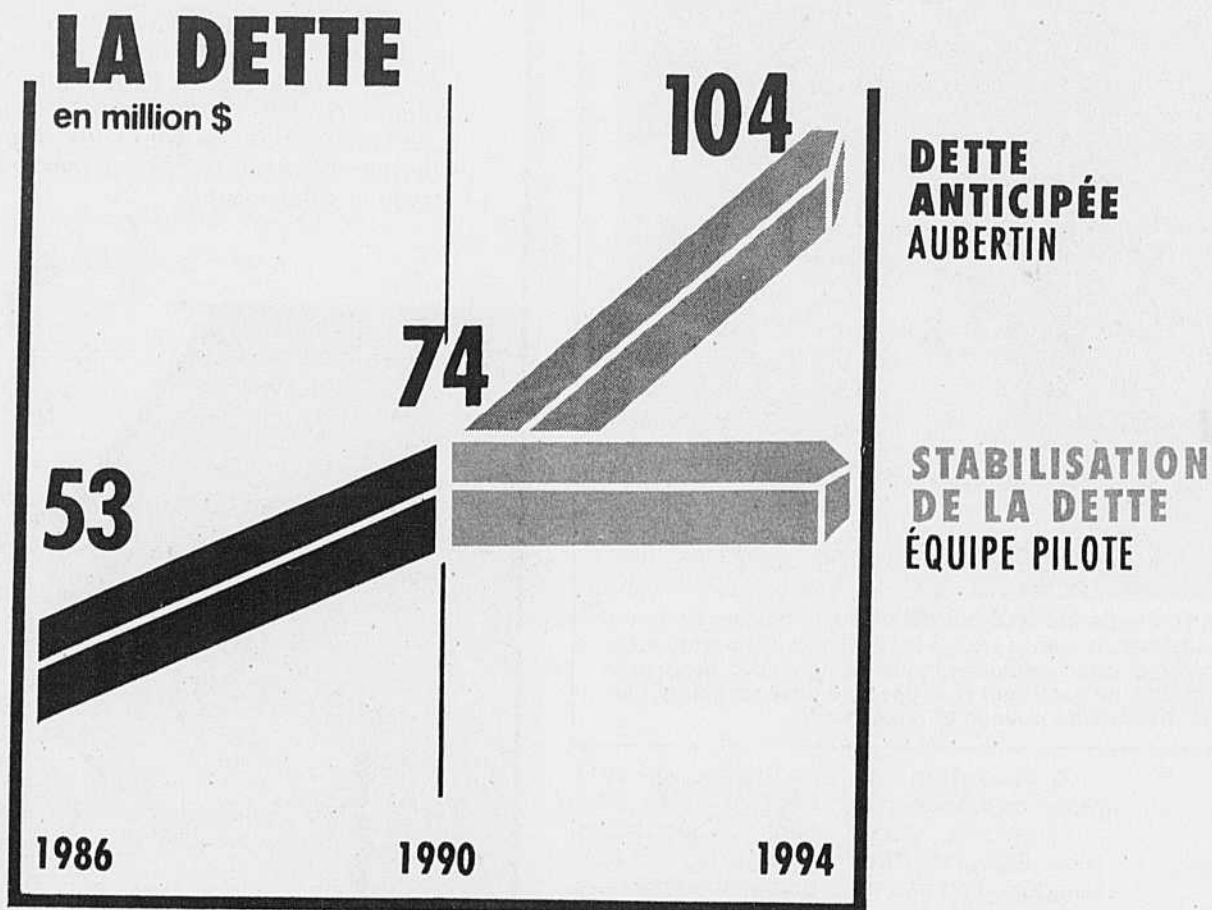
LEMONDE DE LA LUMIÈRE

fait toute la différence



TAPIS LEMONDE
1160, rue Nobel, Boucherville
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 641-0001

La dette



C'EST LE TEMPS D'Y VOIR

Pendant le mandat Aubertin, la dette de Boucherville est passée de 53 millions \$ à 74 millions \$. Selon la tendance actuelle, la dette atteindrait 104 millions \$ en 1994

En 1990 le remboursement de la dette a englouti 32% des revenus de la ville de Boucherville, comparativement à 22% pour la moyenne des municipalités du Québec.

En 1990 la dette de Boucherville per capita atteint \$2 395 comparativement à \$1 250 pour la moyenne des municipalités du Québec.

La population en a assez de payer: il faut stabiliser la dette



**changeons pour
la compétence**



**Hugues Aubertin intronisé
 Noble Huïtrier**



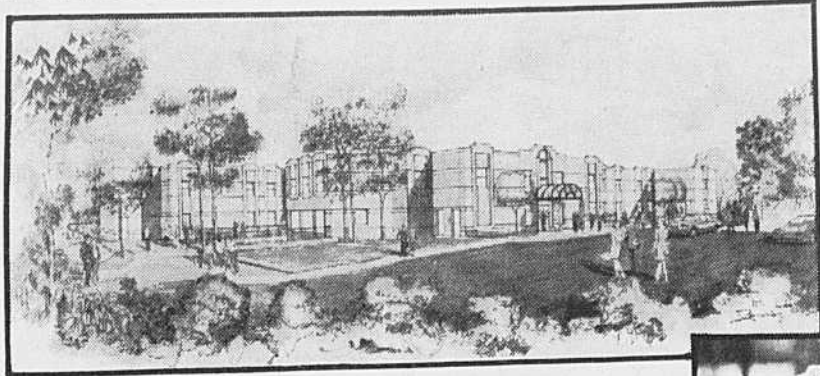
Grande visite à Boucherville samedi dernier alors que le maire de Caraquet, M. Germain Blanchard était l'invité du restaurant Jean-Pierre Bérubé pour fonder le Chapitre des Nobles Huïtriers de la Rive Sud.

Six personnalités de la Rive-Sud dont le maire Hugues Aubertin, le député Nic Leblanc, Marcel Léger et le restaurateur Jean-Pierre Bérubé ont été intronisés.

Le maire de la célèbre ville acadienne faisait aussi la promotion des huîtres pêchées en Acadie, réputées pour être les plus savoureuses. Le maire Aubertin qui aurait bien voulu que le mollusque s'ouvre après un «Sésame, ouvre-toi!» en a été quitte pour faire preuve de sa dextérité. Le rituel terminé, les convives ont pu savourer les huîtres dans l'établissement de la rue De Mortagne qui sert des huîtres de Caraquet apprêtées de multiples façons.

PHOTO P.P.M./LA SEIGNEURIE

L'OASIS FORT ST-LOUIS
 MAISON D'HÉBERGEMENT POUR
 PERSONNES ÂGÉES
AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES



- 64 chambres individuelles (avec salle de bains privée)
- Infirmière sur place
- Supervision et surveillance de la médication
- Système d'appel d'urgence
- Service d'hébergement pour convalescence
- Repas inclus
- Surveillance 24 heures
- Suites pour handicapés (avec salle de bains, adaptée)
- Repas, buanderie, soins inclus
- Service médical personnalisé



Gisèle Boisvert
 Directrice

HEURES DE VISITE **Lundi au dimanche**
POUR LOCATION: **10h à 17h**

155 DE MUY, BOUCHERVILLE, 449-3063

*sur
 tous les
 terrains*

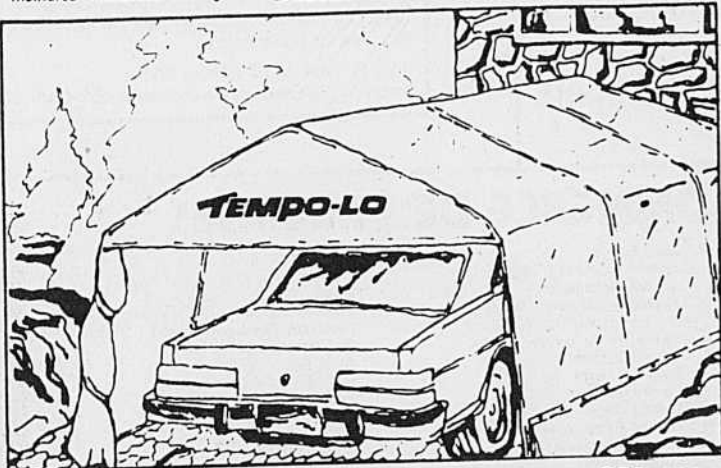
TEMPO-LO

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Chez Tempo, on a pensé au pavage de votre entrée de garage. Quel que soit le revêtement: ciment, asphalte, pavé-uni, plus besoin d'aucun ancrage. Pour cela, notre équipe a créé:

TEMPO-LO

Ce nouvel abri se maintient en place solidement plus que jamais et même sur le gravier ou le gazon. TEMPO-LO est muni d'un système de bourses latérales qui une fois remplies forment des contrepois qui s'adaptent parfaitement aux variations du terrain et qui empêchent tout mouvement et aussi les moindres infiltrations de neige. * BREVET 1249761



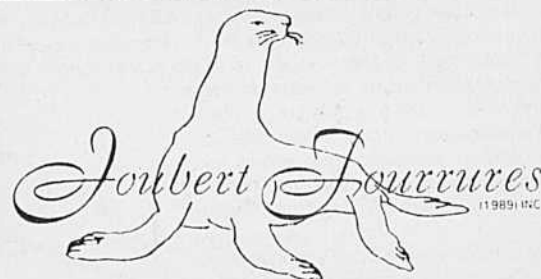
250, boul. Sainte-Rose est, Auteuil, Laval 625-1931
 10,300, Mirabeau, Anjou, Mtl. • 355-7671
 831 boul. Taschereau, Greenfield Park • 866-5548

Heures d'affaires
 Lun-Mar-Mer.: 9h à 18h
 Jeu-Ven: 9h à 21h
 Sam: 9h à 17h

TEMPO

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE VENTE-LOCATION-SERVICE
 831 boul. Taschereau, Greenfield Park
866-5548 OUVERT LE DIMANCHE CENTRE 2000 LAVAL

**265
 STE-ANNE,
 VARENNES**



**VENTE
 D'AUTOMNE**

Nous sommes heureux de vous annoncer notre vente d'automne. Certains articles se vendront à des prix vraiment très bas. Entre autres:

Manteau chat sauvage
 en magasin (peaux allongées)
 pour aussi peu que:

Manteau vison ranch (mâle)
 prêt-à-porter et sur mesure
 à partir de

1250⁰⁰\$

2550⁰⁰\$

Et ceci jusqu'à épuisement
 de nos stocks 1990.

**AUSSI ÉCOULEMENT
 DE MANTEAUX USAGÉS**

Achetez avant la T.P.S.

Au plaisir de vous rencontrer et de vous renseigner sur l'achat d'un vêtement de fourrure.

Bienvenue à tous!

**652-0641
 Cell:
 591-0720**

LE COMMERCE



Une image vaut mille mots à l'Atelier Le Varennois

L'accueil est chaleureux et le service vous est offert avec le sourire. Dès que vous entrez à l'Atelier Le Varennois, la place qu'occupent les arts visuels capte votre attention.

Tableaux à l'huile ou à l'acrylique, aquarelles, eaux fortes, reproductions et photographies attirent le regard et ajoutent couleur et chaleur au décor. L'artiste peintre, professionnel, amateur ou étudiant, y trouvera toiles, pinceaux, huiles, acryliques, fusain et autres, enfin tout ce dont il a besoin pour réaliser ses œuvres.

À l'Atelier Le Varennois, tous les encadrements que vous voyez en magasin sont fabriqués sur place par un personnel compétent, ce qui vous permet de repartir avec votre œuvre encadrée toute prête à agrémenter votre intérieur. Les encadrements à feuilles d'or, aux finis granite ou laqués de grandeurs irrégulières, de même que les passe-partout spéciaux, sont aussi exécutés dans l'usine et peuvent donc vous être livrés dans de très courts délais.

À l'Atelier Le Varennois, la photographie occupe une place importante: développement de photos couleurs sur place, photographie professionnelle et commerciale, portrait de mariage n'ont plus de secrets pour Gilles qui a plus de 20 ans d'expérience comme photographe professionnel.

Dans un premier temps, c'est la photographie qui amène Gilles Duchesneau et Nicole Pulford à Varennes en 1987 avec l'acquisition d'un labo-photo au 2089 Marie-Victorin. Quelques mois plus tard, désireux offrir des services plus complets et de qualité supérieure, l'Atelier déménage au 2069 de la même rue. Le 28 mai dernier, Gilles et Nicole achètent l'encadrement Choquet, fusionnent les deux entreprises sous le même toit, au 266 de la rue Sainte-Anne, et réaménagent le studio professionnel, le labo couleur, la boutique de matériel d'artiste et l'usine de cadres.

Tous les services connexes à la peinture, la photographie et l'encadrement, comme le laminage, la réparation de caméras, les photos-passeports, les faire-part, les cartes de remerciements pour toutes les occasions sont également disponibles à l'Atelier Le Varennois.

Ne soyez pas surpris, si au cours de voyages dans la province de Québec, vous trouvez des encadrements identiques à ceux fabriqués par l'Atelier Le Varennois, car les cadres fabriqués au 266 rue Sainte-Anne à Varennes sont également distribués autant sur la Côte Nord, qu'au Lac Saint-Jean, en Gaspésie, en Abitibi de même qu'en Estrie.

Gilles et Nicole ont l'intention de perpétuer l'exposition / concours «Un coin de Village» qui a remporté tant de succès dans le passé. Les rencontres avec la municipalité sont déjà commencées et si tout va pour le mieux, des surprises agréables attendent les peintres de la région.

Cette PME bien varennoise emploie maintenant six personnes de la région et face à la demande grandissante pour ses produits, envisage l'avenir avec le sourire. L'Atelier Le Varennois une entreprise dynamique qui a le vent dans les voiles. N.D.L.R. Le signe apparaissant sur la façade est celui de la Corporation des Maîtres Photographes de la province de Québec.

Bâtir Ensemble



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE VARENNES

Votre Chambre de commerce a repris ces activités et est bien déterminée à répondre à vos attentes tout au long de la saison 90-91. Notre première activité, un souper dédié à son honneur, Monsieur le juge Claude Chicoine, a été un vif succès. M. René Charbonneau a su avec humour faire l'éloge de cet ancien président de notre Chambre de commerce.

INSCRIRE À L'AGENDA

Notre prochaine activité traitera d'un sujet d'actualité: **l'industrie pétrochimique**. Notre conférence invité, M. Serge Guérin, de la compagnie Pétromont, nous entretiendra sur la situation actuelle et du potentiel de développement. Cette activité se déroulera au Buffet l'Entregent, 569, Montée Ste-Julie, à 19h. Le coût du billet est de 20\$ pour les membres et de 25\$ pour les non-membres.

R.S.V.P. avant le 25 octobre 1990
Bureau de la Chambre de commerce 652-4209.

AUDIENCES PUBLIQUES SOLIGAZ

Nous suivons avec intérêt les audiences publiques du BAPÉ sur le projet Soligaz. Soyez assurés que la Chambre de commerce de Varennes déposera un mémoire à la lumière des informations qui découleront de ces audiences.

CAMPAGNE D'ACHAT LOCAL

Nous travaillons présentement à une campagne de promotion d'achat local pour Varennes. Par le biais d'un concours adressé aux jeunes, nous recherchons actuellement un slogan pour illustrer cette campagne. Nous vous demandons donc d'encourager vos jeunes à participer à ce concours et ainsi courir la chance de se mériter le prix de 300\$. (Le coupon de participation est disponible dans le journal). Toute personne, (entreprise ou organisme) qui est concernée et intéressée par ce projet, doit communiquer avec la Chambre de commerce au 652-4209.

BIENVENUE A UN NOUVEAU MEMBRE

Garage I.G.S. 1721, Marie-Victorin, Varennes au 652-3321.

ÉVÉNEMENTS A SOULIGNER

Bonne fête à M. Gilbert Doucet, de Télérama et vice-président de la Chambre de commerce qui aura un an de plus le 29 octobre prochain.

OCTOBRE MOIS DE LA QUALITÉ

«La qualité n'est jamais un hasard; elle est toujours le fruit d'une intention vive, d'un effort sincère, d'une direction intelligente et d'une exécution compétente.»(1)

(1) Well Forster administrateur.

INVITATION DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE VARENNES SOUPER CONFÉRENCE

Notre prochain souper conférence traitera d'un sujet d'actualité, l'industrie pétrochimique. Notre conférencier invité sera M. Serge Guérin, de Pétromont qui nous entretiendra de la situation actuelle et du potentiel de développement.

Cette activité se déroulera le 30 octobre prochain à 19h au Buffet l'Entregent, 569, Montée Ste-Julie. Le coût du billet est de 20\$ pour les membres et de 25\$ pour les non-membres.

R.S.V.P. avant le 25 octobre 1990
Bureau de la Chambre de commerce 652-4209

En collaboration avec

LA SEIGNEURIE

LISTE DES MEMBRES CHAMBRE DE COMMERCE DE VARENNES

A.B.B. (A.S.E.A.)
A.D.J. Soudure Générale inc.
A.G.D. Verrières Express inc.
Acces Chevrolet Oldsmobile inc.
Albright & Wilson Amérique
Allard Josée
Ameublement Daviau et Racine
Ameublement Poissant inc.
Approvisionnement Populaire
Arsenault Monique
Aspirateur Centrale Varennes
Assurance Beauchemin et Ass.
Atelier Le Varennois
Atelier Provost & Jodoin Enr.
Automobiles J.F.
Aux Semailles Ostiguy Proulx et Associés
Banque Nationale du Canada
Banque Royale
Barny Bruno
Beaulne François
Ben Vas Excavation
Beauchoc inc.
Bergeron Marcel
Bergeron André
Blais Jean-Claude
Bois L.M.G. inc.
Boisselle & Chayer
Boisselle Ghislaine
Boisselle Louise P.
Bouchard René
Boucherie Brunelle
Boulangier Claudette
Bourque Daniel
Boutique Déco Bel Enr.

Boutique Lucidouce
Boutique Le Mousallon
Boutique Le Pharaon
Boutique Rosepom Enr.
Boutique S.M. Jeans
Brasserie Le Carefour
Brosseau Robert
Brunelle Robert
Brunet, Label, Léger
Brunette & Associés
Buffet l'Entregent
Cabanons Fontaine
Caisse Populaire Desjardins
Canuel Daniel
Carrière Daniel
Casse-Croûte Des Galeries
Centre d'Esthétique Rita Berthiaume
Centre d'Horticulture Régimbald
Centre du Sport Bernard Thomas
Champs des Marguerites
Chaput Automobiles inc.
Charbonneau René
Charette Réjean
Chatigny Jean
Chaussures Rose inc.
Chenard Marcel
Cid Manuel
Climavent inc.
Clinique de physiothérapie
Clinique Vétérinaire de Varennes
Club Voyages du Plateau
Coiffure Mélodie
Concept Informatique
Construction Jasmont

Construction J.P.A. Laliberté
Consultants Industriels NG Inc.
Création Richard
Daigle Lise
Débosselage Rive-Sud inc.
Deslandes Yvon
Design Raymond Roy
Desjardins et Lessard
Dessou et Associé inc.
Distribution Gaëtan Brunelle
Dolron Sonia
Dolard Lussier Ltée
Ébénisterie Rodrigue Lafrance
École de Conduite Rive-Sud
Entreprises Charron inc.
Entreprises de construction Denis Ménard inc.
Entreprises J. Boisselle Enr.
Érablière Tri-Phonse inc.
Falardeau Jean
Fleury André
Fleury Jude
Fortin Jean-François
François Malo & Associé
Garage I.G.S.
Gélinas Francine
Godard Claude
Henrie Daniel
Hercules Canada Inc.
Himont Canada Inc.
Hotel de Varennes
Immeubles Boisselle
Imprimerie Varennes
Industrie Varennes
Informatique G.B.E. Enr.
Jean Manon

Joyal Alain
Joubert Fournures (1989) inc.
Journal L'Information
Journal La Seigneurie inc.
Kronos Canada inc.
La Procure de la Rive-Sud
Labelle Charline
Lacombe Pierre
Landry Normand
Loreau Gilles
Laurent Beauchemin et Fils
Lavallée Christiane
Lavallée Michel
Maçonnerie Demers inc.
Maintenance Collette inc.
Maitland Colin
Malo Jacques
Michel Desmarais & Associés
National Son
Nettoyeur Michel Forget
Noël Serge
Opto-Choix
Ouellette Jean-Pierre
Ouellette France
Paquette Jacques
Pavages Beauchemin et Fils
Paysagiste L.D.G.
Pelchat Robert
Pépin excavation
Pétromont
Piscines Varennes
Propare 2000 inc.
Proulx et Delarossil
Provost Fernand

Provost Ghislain
Quincallerie A. Thomas et Fils
Roccat Yves
Réparation de soupape Varennes
Restaurant Varennes Pizzeria
Riendeau Sports inc.
Rioux Yvon
Roadley, Robert et Ass.
Rodgers Clifford
Rodrigue Marc
Rôtisserie Yves B.B.Q.
Roy Jean-Marie
St-Germain Patrice
Salon de coiffure Villa
Salon Funéraire N. Jodoin
Sanivan Inc.
Sergaz
Soudures Chagnon Ltée
Soudure Duphily inc.
Sports Varennes Rive-Sud
Station Service J.G. Provost
Super Marché Charles Lussier
Taxis Nadon
Taxi Varennes
Télérama inc.
Thibert Fleur Ange
Tremblay André
Tremblay Gabriel
Varennes Mercury Lincoln inc.
Varennes Acoustique inc.
Vinot Nicole
Vitrierie Varennes
Yvon Rioux inc.

Hé! Les jeunes Varennois

SLOGAN BONNEZ UN VENEZ TOURNER

Soucieuse de bien servir les citoyens et commerçants de son entourage la Chambre de commerce de Varennes organise une campagne de promotion visant à inciter les gens à acheter chez eux. En effet, nous sommes convaincus que les citoyens, autant que les entreprises, ont tout à gagner en encourageant l'économie locale, et c'est le rôle de la Chambre de commerce de faire la promotion de cette idée. De plus, la Chambre de Varennes ayant l'intention cette année d'accroître son implication au niveau des jeunes de sa communauté, c'est dans la poursuite de ces deux objectifs qu'elle organise un concours qui s'adresse exclusivement aux jeunes Varennois, dans le but de trouver un slogan pour sa campagne de promotion d'achat local.

Un prix de **300\$** sera remis à l'étudiant qui aura été sélectionné par le jury, pour avoir trouvé le meilleur slogan pour encourager les Varennois à acheter à Varennes.

Les critères de sélection seront: la pertinence du slogan, l'originalité, la composition grammaticale et sans distinction des participants.

Tous les coupons de participation devront parvenir à la Chambre de commerce de Varennes, C.P. 61, Varennes, J3X 1P9 avant le 31 octobre 1990.

Le gagnant sera dévoilé lors du lancement officiel de la campagne de promotion du début du mois de novembre 1990 lors d'une rencontre avec échange de cartes d'affaires et à partir de cette soirée ce sera le début d'une campagne de promotion avec le nouveau slogan.

Pour être éligibles les jeunes devront en plus d'être résidents de Varennes, être étudiants à temps plein et avoir moins de dix huit ans.

COUPONS DE PARTICIPATION

NOM: PRÉNOM:

ADRESSE:

ÉCOLE FRÉQUENTÉE:

VOTRE SLOGAN:

À RETOURNER AU C.P. 61, VARENNES, J3X 1P9
AVANT LE 31 OCTOBRE 1990.

**LE PLUS GRAND
CHOIX DE JEANS
À BOUCHERVILLE**

TPS • TPS • TPS

Achetez avant la TPS
et profitez d'un rabais de
10% À 30%

MANAGER
655-7320

REQUESI

FIORICHI

CLABRA

BUFFALO

LEVI'S

Carrefour La Seigneurie, 280 Fort St-Louis Boucherville

BOUTIQUE

IMPRIMER

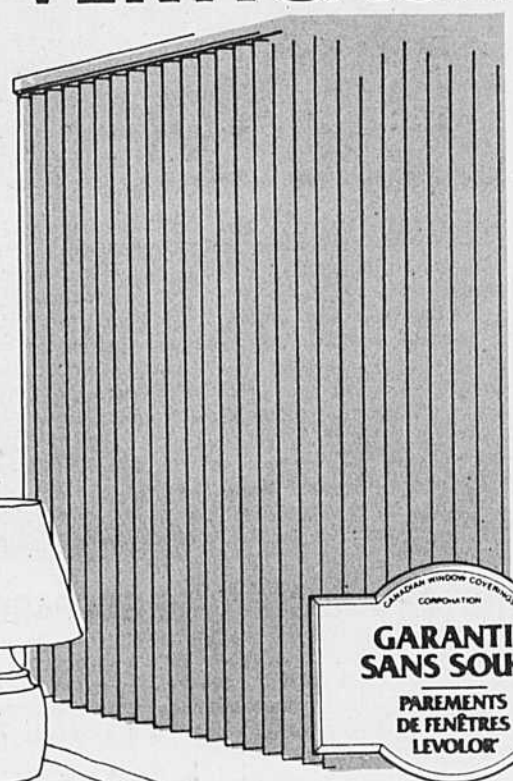
Le monde est à vos fenêtres

Le luxe abordable

LEVOLOR®

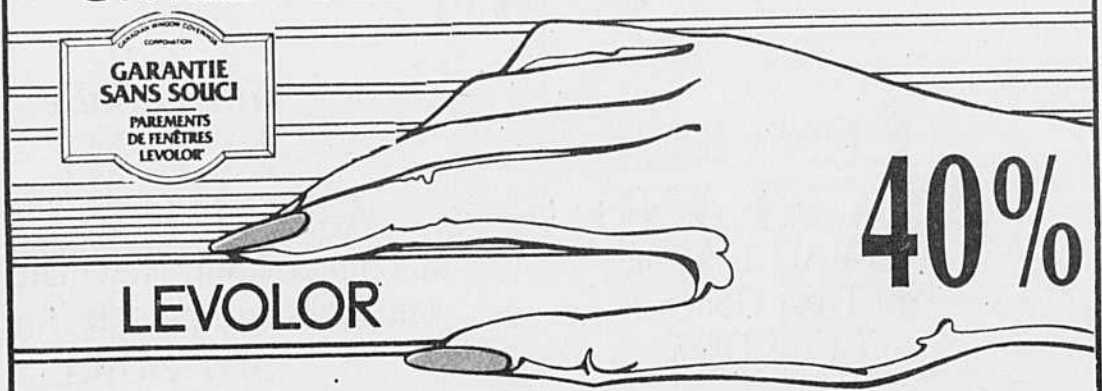
STORES VERTICAUX

Maintenant, vous pouvez vous offrir le luxe d'un store Levolor, le meilleur qui soit! Choisissez à partir d'une gamme complète de couleurs, de textures et de tissus de haute couture. Des stores élégants assortis d'une garantie à vie... et doublés de plus de 75 années de service fiable.



GARANTIE SANS SOUCI
PAREMENTS DE FENÊTRES LEVOLOR

OFFREZ-VOUS LA DIFFÉRENCE LEVOLOR



GARANTIE SANS SOUCI
PAREMENTS DE FENÊTRES LEVOLOR

LEVOLOR

40%

S'il s'agit d'un véritable store Levolor, il est signé Levolor.

LE MONDE DU DESIGN

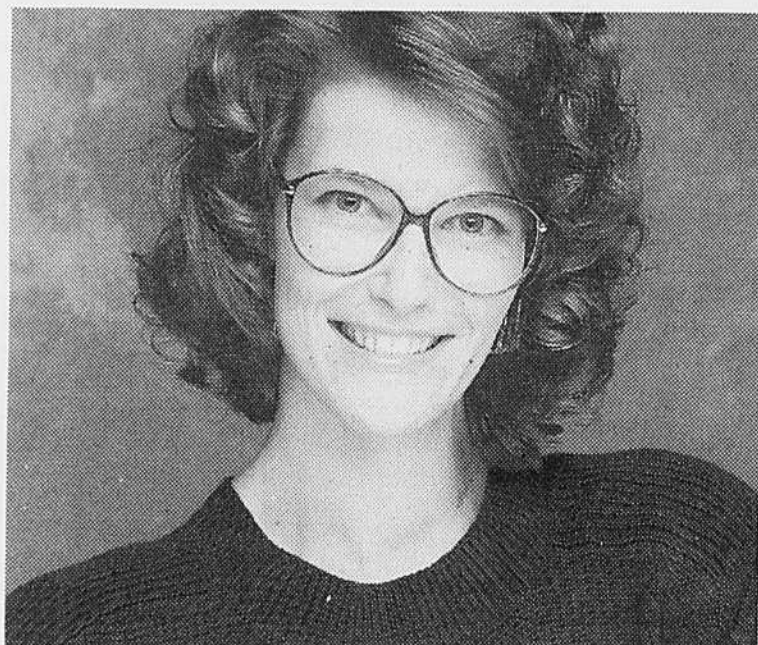
fait toute la différence

MasterCard VISA
ou chèques personnels.

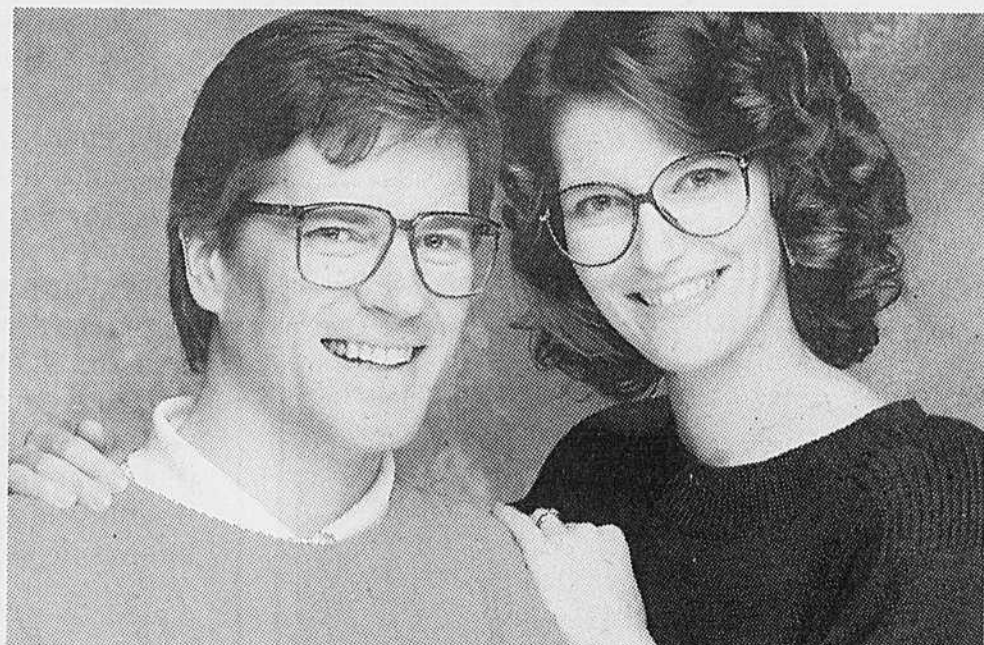
TAPIS LEMONDE
1160, rue Nobel, Boucherville
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 641-0001

ÉPARGNEZ JUSQU'À 75\$

À LA Lunetterie LENSCRAFTERS®



ACHETEZ UNE MONTURE ET ÉPARGNEZ 30\$



ACHETEZ DEUX MONTURES ET ÉPARGNEZ 75\$

PLACE MONTRÉAL TRUST

NIVEAU 1, près des restaurants
982-9339

CENTRE FAIRVIEW POINTE CLAIRE

NIVEAU 1, en face de Steinberg
426-3622

CENTRE ROCKLAND

NIVEAU 2, à côté
du Trust Général
737-9055

Ville LaSalle

PLACE ANGRIGNON

au coin de boul. Newman et de la
rue Schenker, près de Toys R Us
367-5033

PROMENADES ST-BRUNO

NIVEAU 2, à côté de La Baie
441-4671

Ouvert aux heures des centres commerciaux y compris les soirs et les samedis.

30\$ ÉPARGNEZ 30\$ 30\$

L'offre se termine le 8 décembre 1990 et n'est valable qu'avec un achat d'au moins 75\$.



Ce bon doit être présenté au moment du paiement et ne peut être jumelé à d'autres bons ou offres spéciales. Ne s'applique pas aux lunettes de soleil.

Épargnez 30\$ à l'achat d'une nouvelle monture!

30\$

75\$ ÉPARGNEZ 75\$ 75\$

L'offre se termine le 8 décembre 1990 et n'est valable qu'avec un achat d'au moins 150\$.



Ce bon doit être présenté au moment du paiement et ne peut être jumelé à d'autres bons ou offres spéciales. Ne s'applique pas aux lunettes de soleil.

Épargnez 75\$ à l'achat de deux nouvelles montures!

75\$

LENSCRAFTERS 

Des lentilles de qualité en une heure environ

LENSCRAFTERS 

Des lentilles de qualité en une heure environ

La durée de l'offre est limitée—Présentez ces coupons dès aujourd'hui!

© Copyright, 1990 LensCrafters

Gens de l'âge d'or

Vente 1 journée le 23 octobre 1990 La taxe sera payée par TÉLÉRAMA

SHARP

LASER



**ÉPARGNEZ 50\$
LECTEUR DE DISQUES**

Comprend: programmeur automatique à 20 pistes, affichage à fonctions multiples, recherche automatique, télécommande. Lecteur de disques. Rég.: 249.95\$.



CARROUSEL 600W

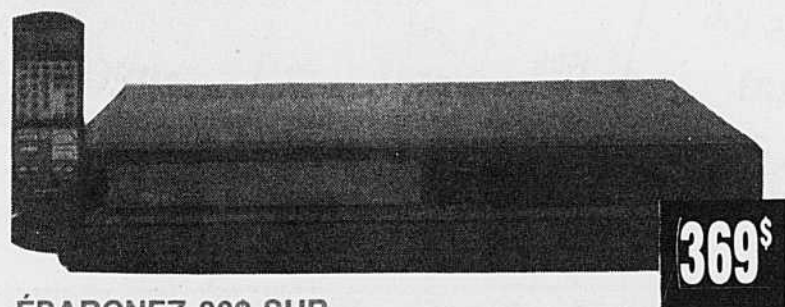
199\$

Aussi modèle 0.6 pi.cu.



TÉLÉ STÉRÉO 29 PO
SUPER ACHAT
(BASE COMPRISE)

949\$
TÉLÉ AVEC BASE



**ÉPARGNEZ 30\$ SUR
CE MAGNÉSCOPE**

Cet appareil élégant comprend plusieurs fonctions: mémoire directe des canaux, minuterie jour/semaine/année, affichage à l'écran à fonctions multiples, protection anti-chocs. Magnéscope rég.: 399.95\$.

**ÉPARGNEZ
70.00\$**



CARROUSEL 800W

299⁹⁵\$

FOUR MICRO-ONDES
NOUVEAU MODÈLE 1991

Le plus puissant sur le marché.
Modèle R4A52C - 1.2 pi.cu.
Rég.: 369.95\$

**ÉPARGNEZ 350\$
TÉLÉCOULEUR DE
29 PO AVEC BASE**

Une valeur sûre fantastique! Téléviseur haute définition comprenant: télécommande à 41 fonctions, définition horizontale de 600 lignes, entrées et sorties audio/vidéo. Cour. 1 199.95\$. La base comprend une porte en Plexi-glass. Cour.: 99.95\$. Téléviseur et base.



**WQ-T360C
Nouveau
modèle
Double
cassette
149⁹⁵\$**

BEAU BON PAS CHER



SPEC

ELECTRONIQUE

Les **80** Spécialistes
en audio-vidéo



TÉLÉRAMA

VENTE ET RÉPARATION
2194 MARIE-VICTORIN
VARENNES 652-2755

TAPIS • PRÉLART • STORES



**SERVICE À DOMICILE
GRATUIT
466-4847**

TAPIS

SUPER SAXONY 55 oz
100% nylon antitache, construction très dense finie velouté
10 couleurs à la mode
Rég.: 39.99\$ V.C.

**SPÉCIAL
27⁹⁹
V.C.**

TAPIS

SAXONY VELOURS 49 oz
100% polyester anti-tache, anti-statique, apparence luxueuse.
Rég.: 29.99\$ V.C.

**SPÉCIAL
19⁹⁹
V.C.**

TAPIS

SUPER LIQUIDATION
de tapis commercial Peerless, surplus de contrat, modèle discontinué ou grade B.
Rég.: jusqu'à 40\$ V.C.

**SPÉCIAL DE
5⁹⁹ à 14⁹⁹
V.C.**

TAPIS

TWIST RÉSISTACHE 36 oz
100% nylon antron. Fabriqué pour les endroits très passants.
Dans un colori de 24 couleurs
Rég.: 29.99\$ V.C.

**SPÉCIAL
21⁹⁹
V.C.**

TAPIS

CISELÉ TON SUR TON 28 OZ
100% nylon antitache, anti-statique endos en jute, action back.
10 couleurs.
Rég.: 21.99\$ V.C.

**SPÉCIAL
14⁹⁹
V.C.**

**COLLECTION DE CARPETTES À MOTIFS
6' x 9' PLUS DE 30 MODÈLES
DIFFÉRENT SUPERBE QUALITÉ**
Rég.: 299.00\$

**SPÉCIAL
129⁹⁹
ch.**

TUILES
Carreau de vinyle
12" x 12"
pré-encollée sans cirage
plus de 20 modèles
Rég.: 1.59\$ P.C.
**SPÉCIAL
À PARTIR DE
99¢ P.C.**

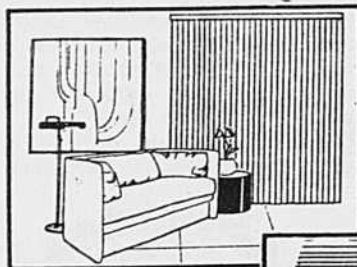
**PRÉLARTS
HIGHLIGHT**
de Congoleum
sans cirage
durable et
très design
25 couleurs
Rég.: 29.99\$ V.C.
**SPÉCIAL
19⁹⁹\$
V.C.**

PRÉLARTS
13'6" largeur
très haute qualité
20 millième couche
d'usure sans cirage.
Quantité limitée
10 modèles
Rég.: 29.99\$ V.C.
**SPÉCIAL
13⁹⁹\$
V.C.**

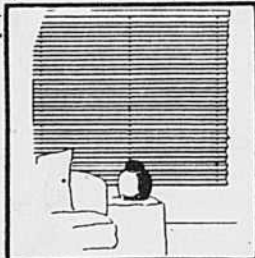
PRÉLARTS
cushion floor
de congolèum
sans cirage
10 couleurs
modernes
Rég.: 11.99\$ V.C.
**SPÉCIAL
7⁹⁹\$
V.C.**

PRÉLART
sans cirage
modèle
discontinué
différents style
et couleurs
Rég.: jusqu'à
12.99\$ V.C.
**SPÉCIAL
À PARTIR DE
5⁹⁹\$
V.C.**

LE PLUS GROS FABRICANTS DE STORES



**PERSONNE NE
VEND MOINS
CHER QUE
DÉCORS
EXPERTS**



**APPORTEZ
VOS
MESURES**

**PORTE PATIO
75" x 84"**
P.V.C. Uni 3 1/2" rail.
Garantie à vie.
1ère qualité.
Rég.: 119.99\$

39⁹⁹

**PORTE PATIO
75" x 84"**
P.V.C. gaufré 3 1/2" rail.
Garantie à vie.
1ère qualité.
Rég.: 139.99\$

54⁹⁹

**PORTE PATIO
75" x 84"**
P.V.C. rayé 3 1/2" rail.
Garantie à vie.
1ère qualité.
Rég.: 149.99\$

69⁹⁹

**PORTE PATIO
75" x 84"**
P.V.C. Uni 2" rail.
Garantie à vie.
1ère qualité.
Rég.: 139.99\$

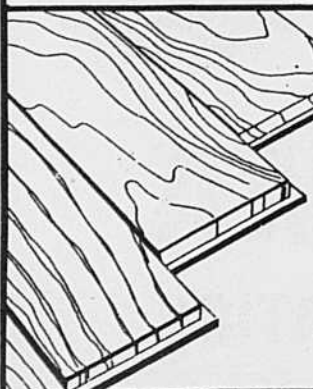
69⁹⁹

**PORTE PATIO
75" x 84"**
P.V.C. gaufré 2" rail. Garantie à vie.
1ère qualité.
Rég.: 154.99\$

79⁹⁹

PORTE PATIO
Tissus Wagner rail.
Garantie à vie.
1ère qualité.
Rég.: 199.99\$

99⁹⁹



**CHÈNE
PRÉ-FINI**
Plus de sablage,
ni vernissage.
Facile à poser
à partir de
**3⁹⁹
P.C.**

CÉRAMIQUE
Meilleur prix sur la Rive-Sud
Vaste salle de montre
Choix incomparable
de tuiles à mur et plancher
Tous les accessoires
pour la pose



**PEINTURE 1ère qualité
PROMO PERLE**
**13⁹⁹ 24⁸⁸
4 L. 4 L.**

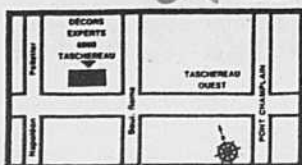


PAPIER PEINT
TOUTE NOTRE NOUVELLE
COLLECTION EST ENTRÉES
PLUS DE 5,000 ROULEAUX EN
STOCK DE 200 CATALOGUES



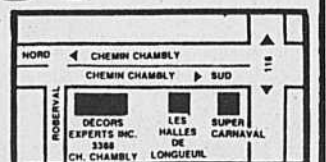
DOUILLETES
À partir de **54⁹⁵**

DECORS EXPERTS INC.



BROSSARD
8080 TASCHEREAU
466-4847

LONGUEUIL
3388 CH. CHAMBLY
651-8265



L'IREQ attire 5 500 visiteurs

■ Pierre Latreille

Les journées «porte ouverte» pour célébrer les 20 ans de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec (l'IREQ) qui se sont déroulées les 13 et 14 octobre ont connu un grand succès.

Environ 5 500 visiteurs se sont familiarisés avec les trois sites de l'IREQ soit le laboratoire Haute tension, le laboratoire Grande Puissance et l'éolienne.

C'est à l'aide d'exhibits, de stands et avec l'explication de membres des équipes de

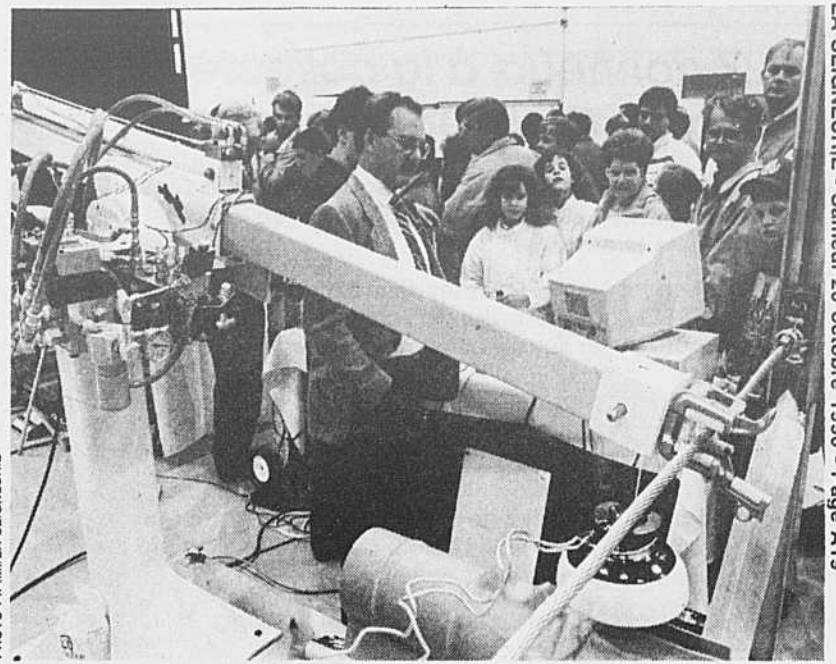
recherche que jeunes et moins jeunes ont pu en apprendre un peu plus sur les expériences menées à l'IREQ, un institut qui compte plus de 400 chercheurs, ingénieurs et techniciens. Cet institut a pour principale tâche de résoudre les problèmes technologiques que rencontre Hydro-Québec lors de la planification, de la conception et de l'exploitation de son réseau de production, de transport, d'interconnexion, de répartition et de distribution d'électricité.

L'IREQ s'est constitué une

solide réputation au plan international. Il est considéré comme un des plus importants centres de recherche en électricité en Amérique du Nord.

Les visiteurs ont pu voir des démonstrations de robotique, des essais mécaniques, des essais cycliques, voir le Tokamak de Varennes, du jumelage éoliennes-diésels, etc.

Un 20e anniversaire souligné de belle façon par l'IREQ qui est établi depuis 1970 à Varennes sur la Montée Sainte-Julie et l'autoroute 30.



La robotique a intéressé beaucoup de gens.

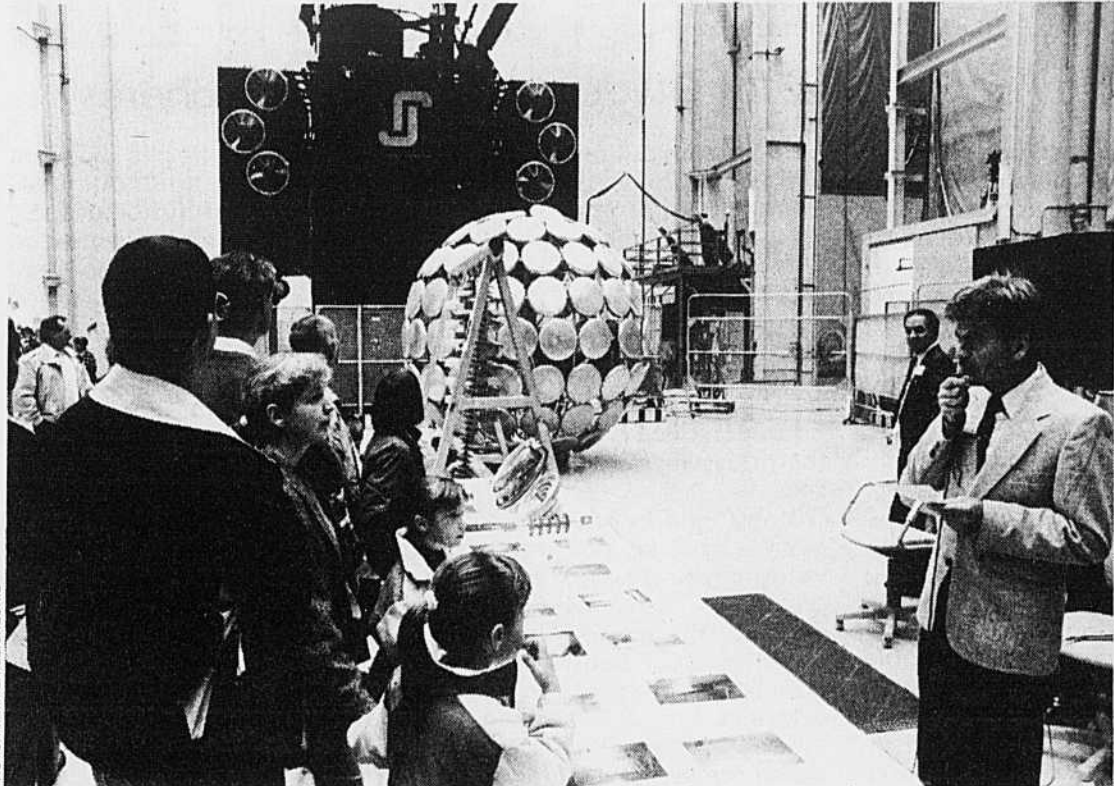


PHOTO P.P.M./LA SEIGNEURIE

PHOTO P.P.M./LA SEIGNEURIE

LA SEIGNEURIE - Samedi 20 octobre 1990 - Page A19

MICHEL DARCHE

Passion
d'une
saison

AUTOMNE 90

1200, boul. Rome, Brossard
672-4815

557, du Séminaire,
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5366

217, Woodstock, St-Lambert
466-8555

VÊTEMENTS 4 à 18 ANS

CHAUSSURES 5-10 AA-B-C

1567, MONTARVILLE, ST-BRUNO
653-8413

217, WOODSTOCK, ST-LAMBERT
466-8555

227 donneurs à la collecte de sang du Club Optimiste

Le Club Optimiste de Varennes a recueilli 227 chopines à l'issue de sa quinzième collecte de sang annuelle tenue aux Galeries de Varennes, le 11 octobre.

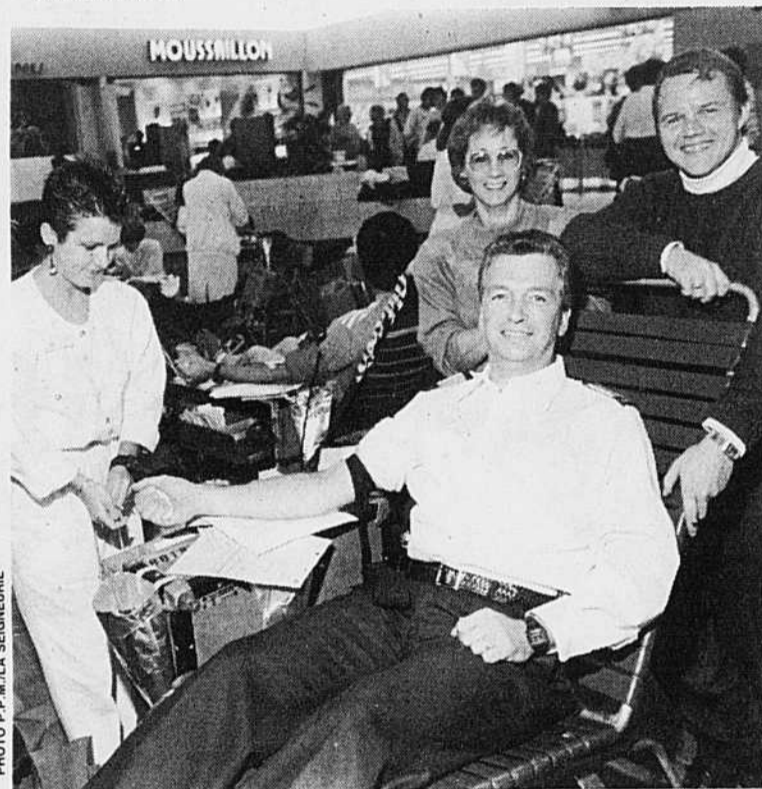
L'événement était sous la présidence d'honneur du Directeur de la Sécurité Publique de la ville de Varennes, M. Denis Boulanger qui était présent sur les lieux à différentes heures afin de remercier les donneurs.

Le thème de la collecte était «Ensemble, nous vaincrons» en référence à la cause des enfants souffrant de leucémie et d'hémophilie.

Même si l'objectif initial de 250 donneurs a été manqué de peu, les organisateurs se sont dit satisfaits des résultats, compte tenu de la mauvaise température qui a prévalu ce jour-là.

Enfin, le Club Optimiste a tenu également à souligner le travail de l'équipe du Service des Travaux Publics de la ville de Varennes pour son soutien technique qui fut très apprécié.

Merci à tous!



Thérèse Thibault et Rémi Bergeron, les organisateurs de la clinique de sang des Optimistes en compagnie du président d'honneur Denis Boulanger, directeur de la Sécurité publique à Varennes.

François Beaulne devient porte-parole des Affaires internationales

Le député de Bertrand, François Beaulne, assumera dorénavant le rôle de porte-parole officiel de l'opposition pour les Affaires internationales.

C'est ce qu'a annoncé le chef de l'Opposition officielle, Jacques Parizeau, alors qu'il procédait vendredi dernier à une nouvelle répartition des responsabilités au sein de l'aile parlementaire du Parti Québécois.

Le député de Bertrand aura donc comme vis-à-vis le ministre John Ciaccia, qui a conservé le ministère des Affaires internationales suite au dernier remaniement ministériel du gouvernement libéral.

François Beaulne s'est dit très heureux de se voir confier cette nouvelle responsabilité puisqu'en plus d'une expertise professionnelle solide dans le domaine, il

porte à ce dossier un intérêt personnel certain dans le contexte actuel.

De fait, le député de Bertrand ne se contentera pas de jouer un simple rôle de critique de l'opposition dans ce dossier, mais veut pousser plus loin sa réflexion en substituant à la notion du Québec comme province celle d'un état aux particularités socio-économiques bien spécifiques.



De l'action chez les Guides et Scouts de Verchères

Les Guides et Scouts de Verchères ont repris leurs activités déjà depuis quelques semaines. Le Mouvement désire exprimer sa gratitude, à sept personnes qui ont donné de leur temps et de leur amour sans compter aux jeunes de Verchères.

Conseil de gestion: Nicole Brisebois coordonnatrice, qui a travaillé pendant 8 ans et qui continuera dans le mouvement comme responsable «secteur groupe» des Guides et Scouts et siège au conseil de gestion Scouts au niveau du district Saint-Jean. Nous souhaitons «Bonne Chance» à Nicole pour ses nouveaux postes.

Mireille Verret directrice des louveteaux pendant 2 ans.

Nicole Pépin direc-

trice des éclaireurs pendant 1 an.

Animateurs: Gaston Plourde animateur pendant 5 ans avec les louveteaux. Il sera maintenant responsable de la branche louveteaux et formateur au S.I.S. Alors «Bonne chance» Gaston dans tes nouvelles fonctions.

Diane Pigeon animatrice avec les louveteaux pendant 5 ans.

Claude Beauchemin animateur pendant 9 ans chez les éclaireurs.

Hélène Bissonnette animatrice pendant 8 ans avec les jeannettes.

Comme vous pouvez le constater, ces femmes et ces hommes ont apporté plusieurs années dans le mouvement «Guides et Scouts» et maintenant c'est à

d'autres personnes de prendre la relève et d'accompagner les jeunes dans le guidisme et le scoutisme de Verchères. Il y a actuellement quatre postes importants à combler comme animateurs ou animatrices. C'est avec la participation des adultes que les jeunes de Verchères pourront continuer leurs projets de Guides et Scouts. Le mouvement offre toute la formation nécessaire à toute personne qui aime les jeunes et le travail d'équipe. Pour vous informer, appelez Marcel Beauchemin: 583-3203 Monique Gervais: 583-6512.

Vous avez certainement vu un petit mot qui accompagnait le calendrier Guides et Scouts, concernant le mode de finance-

ment le plus important par sa continuité, c'est la Lotomatique. Il ne faut pas hésiter, appelez Rachel Gendron au 583-6464 ou Monique Gervais au 583-6512, elles vous donneront toutes les informations nécessaires.

L'équipe d'animation des louveteaux, soit Akeela, Baloo, Baghera souhaite la «Bienvenue» aux 12 nouveaux louveteaux qui sont:

Vincent Auclair, Yannick Brisebois, Vincent Corbeil Lapointe, Jean-Félix Dansereau, Jonathan Dansereau, Sébastien Fradet, Mathieu Galarneau, Christian Gervais, Benoît Hébert, Thomas Hébert, Jean-Michel Mathieu, Guillaume Ruel.

Lucie Vincent
Publiciste

Belle de Nuit

LINGERIE

DÉJÀ 20 ANS

CARREFOUR LA SEIGNEURIE
280, FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE
655-7160



LA DÉTENTE
par
Slipway
HUBER
TRICOT.

SPÉCIAL

(jusqu'au 17 novembre '90)

VERRE ÉNERGÉTIQUE
GRATUIT

AVEC L'ACHAT DE FENÊTRE
DE MODÈLE

ALCAN

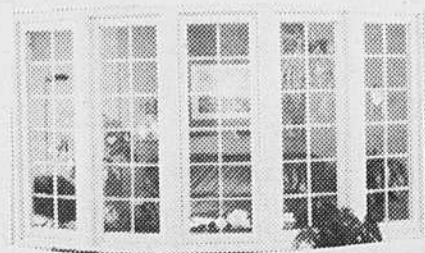
- BATTANTS
- COULISSANTS TRIPLE VITRAGES

UN MONDE S'OUVRE À VOUS!

- Vitres - miroirs
- Quincaillerie
- Réparation
- Portes-fenêtres
- Moustiquaires
- Panneaux scellés (thermos)

Commercial et résidentiel

Portes d'acier, fenêtres,
portes de garage et plus!



Détaillant
Autorisé
Alcan

Produits de Bâtiment
Alcan



Vitrierie
Boucherville Inc.

SERVICE D'URGENCE

24 HEURES

774 Pierre Viger

Boucherville, Place Boucherville

Tél.: 449-1110





Promenades Montarville

1001 Boul. Montarville

BOUCHERVILLE



11^e ANNIVERSAIRE

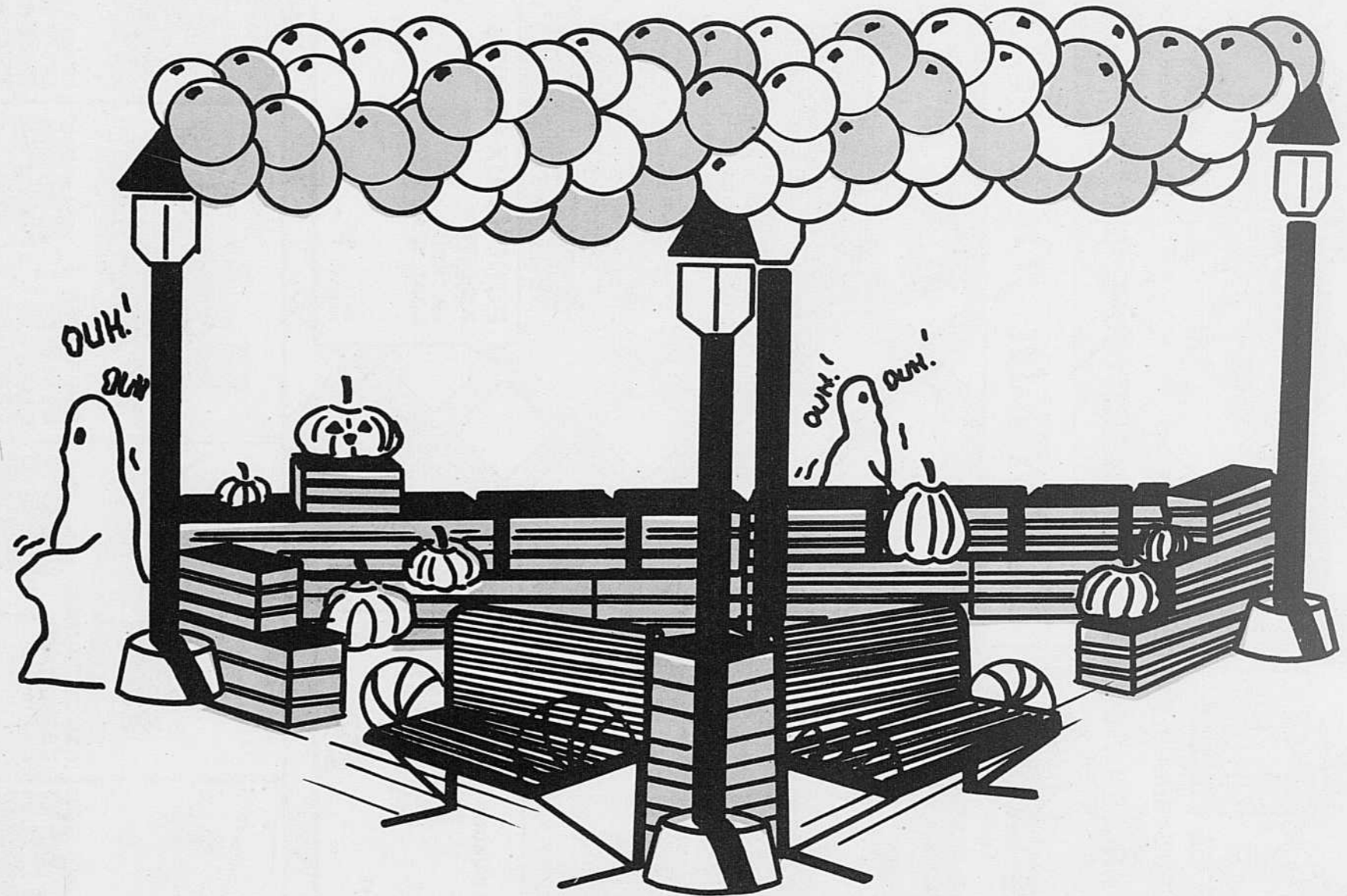
CONCOURS
«LA PLUS BELLE CITROUILLE»

500 \$ EN PRIX À ÊTRE GAGNÉ
(1^{er}, 2^e et 3^e prix)

Date limite pour apporter
votre citrouille:
26 octobre '90 à 21h.

Vote du public le samedi
27 octobre '90 entre 10h et 16h

Vous devez apporter votre citrouille
à la Barbouillerie pour identification
avant la date limite ci-dessus.



**GÂTEAU ANNIVERSAIRE SERVI
SAMEDI 27 OCTOBRE
À COMPTER DE 14H**

**VENTE TROTTOIR
LES 24-25-26-27 OCTOBRE**

JADIS JADIS

520 FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

PRIX EN VIGUEUR DU 22 AU 28 OCTOBRE 1990 UN MONDE DE MARCHÉS

L'ORDRE DU JOUR: ÉCONOMISER



COCA-COLA
CLASSIQUE, NOUVELLE-VAGUE
OU DIÈTE
SPRITE
ORDINAIRE OU DIÈTE
6 X 750 mL
(Bouteilles consignées)
PRIX AU SUPERMARCHÉ 6/529

ÉCONOMISEZ 263

6/266

PUNCH AUX FRUITS
FRUITÉ
AU CHOIX
CONT. DE 2 L

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.99

ÉCONOMISEZ 1.00

.99


MOUTARDE PRÉPARÉE SCHWARTZ
POT DE 500 mL

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.69

ÉCONOMISEZ .70

.99


EAU DE SOURCE LABRADOR
CONT. DE 4 L

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.95

ÉCONOMISEZ .96

.99


SERVIETTES DE TABLE GUEST
PQT DE 340

PRIX AU SUPERMARCHÉ 3.99

ÉCONOMISEZ 1.20

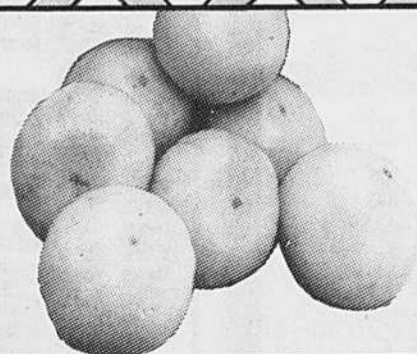
2.79


FÈVES AU LARD OU SAUCE TOMATE CLARK
BTE DE 398 mL

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.49

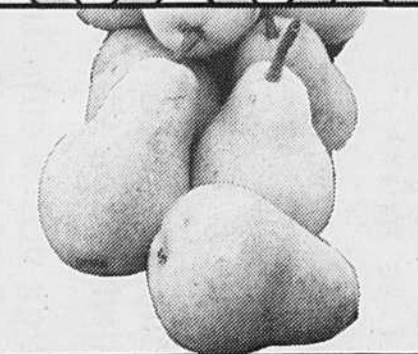
ÉCONOMISEZ .60

.89



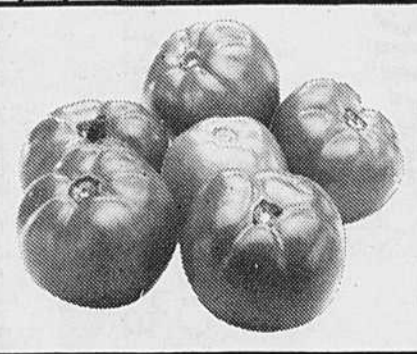
PAMPLEMOUSSES BLANCS OU ROSES
PRODUIT DE LA FLORIDE
GROSSEUR 48

6/.99



POIRES BARTLETT
PRODUIT DE LA CALIFORNIE
GROSSEUR 135 EXTRA
DE FANTAISIE

1.52 /kg **.69** /lb



TOMATES ROUGES MÛRIES SUR TREILLIS
PRODUIT DE LA CALIFORNIE
GROSSEUR 5 x 6

3.28 /kg **1.49** /lb



CITROUILLES GROSSEUR MOYENNE

.99 ch.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ÉCONOMIES ANNONCÉES SONT CALCULÉES SUR LE PRIX HABITUEL DES SUPERMARCHÉS À LA DATE DU 30 JUILLET 1990. EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 1990. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits, légumes et en poissons frais. Les produits de boulangerie sont offerts du mardi au samedi inclusivement. HEURES D'OUVERTURE: LUNDI ET MARDI 9h00 À 19h00, MERCREDI À VEND. 9h00 À 21h00, SAMEDI 8h30 À 17h00 ET DIMANCHE 10h00 À 16h00.

JADIS JADIS

520 FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

PRIX EN VIGUEUR DU 22 AU 28 OCTOBRE 1990 UN MONDE DE MARCHÉS

ÉCONOMISEZ SANS VOUS PRIVER!



**PAPIER HYGIÉNIQUE
COTTONELLE**
PQT DE 8 ROUL.

2³⁹

PRIX AU SUPERMARCHÉ **4⁹⁹**



**HUILE DE MAÏS
MAZOLA**
CONT. DE 2 L

3⁶⁹

PRIX AU SUPERMARCHÉ **5⁷⁹**



ÉCONOMISEZ
.90

**DÉTERGENT
ROSE POUR LA
VAISSELLE
CASINO**
CONT. DE 1 L

PRIX AU SUPERMARCHÉ **1⁸⁹**

.99



ACHETEZ-EN 3
ET ÉCONOMISEZ
1⁶⁸

**DÎNER
MACARONI
AU FROMAGE
CATELLI**
BTE DE 225 g

PRIX AU SUPERMARCHÉ **.89** /ch.

3/99



ÉCONOMISEZ
.70

**JUS DE POMMES
CONCENTRÉ
GRANNY SMITH**
POT DE 1,36 L

PRIX AU SUPERMARCHÉ **1⁵⁹**

.89

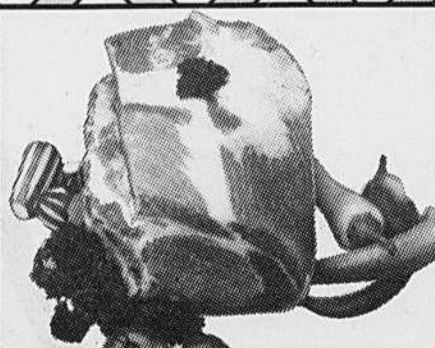


ÉCONOMISEZ
.70

**BISCUITS CHRISTIE
P'TITS OURSONS
CHOCOLAT, MIEL
OU CANNELLE**
PQT DE 250 g +
100 g BONI

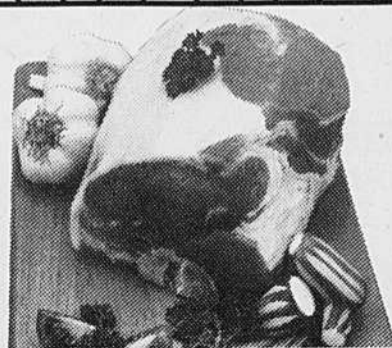
PRIX AU SUPERMARCHÉ **2²⁹**

1⁵⁹



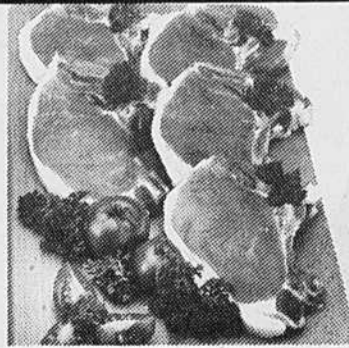
**RÔTI DE LONGE DE PORC
BOUT DES CÔTES**

2¹⁶ /kg .98 /lb



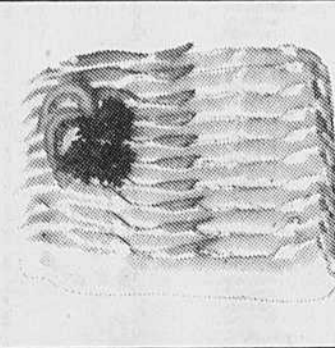
**RÔTI DE LONGE DE PORC
BOUT DU FILET**

2⁶⁰ /kg 1¹⁸ /lb



**CÔTELETTES DE PORC
COUPE DU CENTRE**

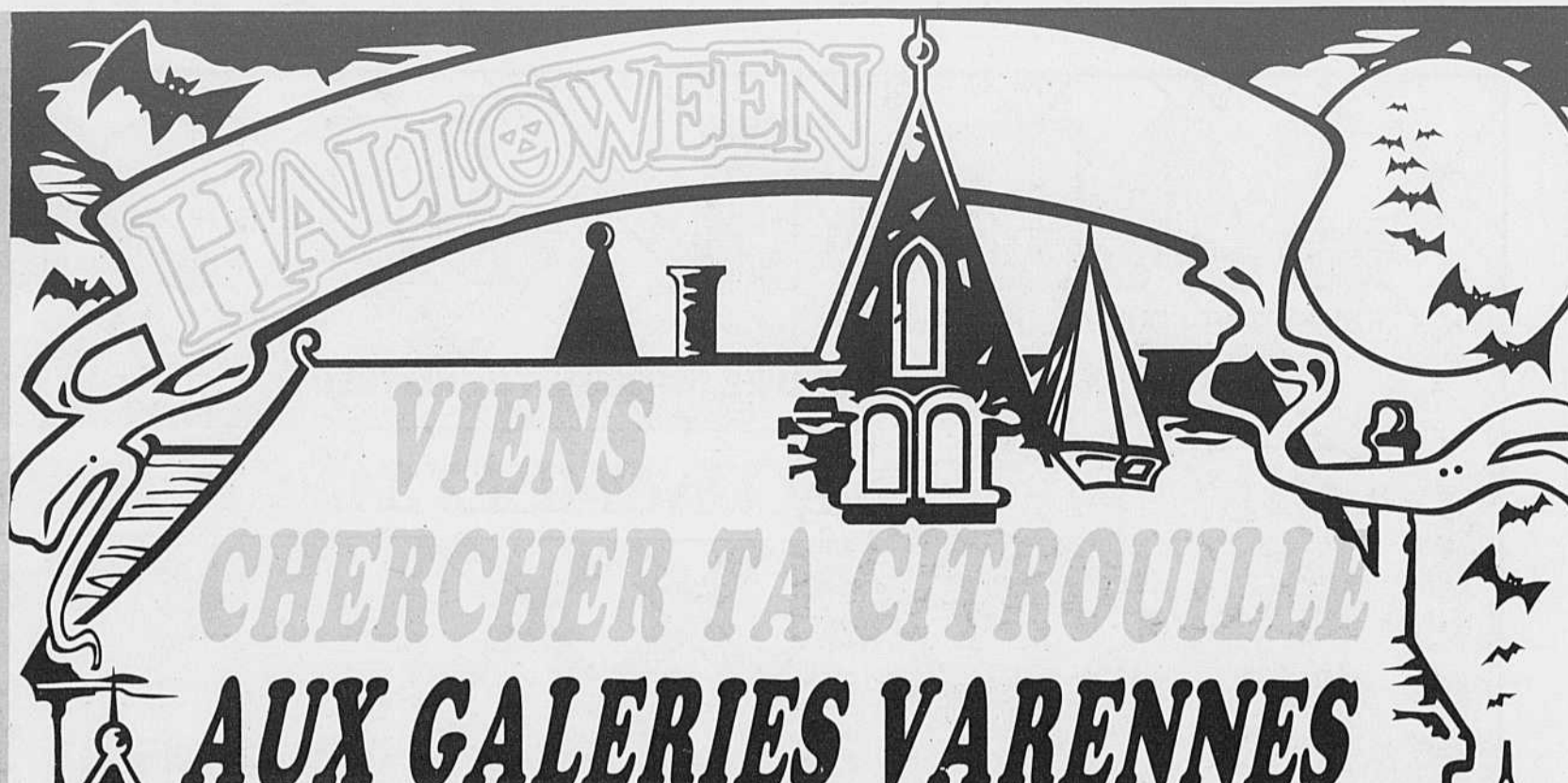
5⁰³ /kg 2²⁸ /lb



**BACON EN TRANCHES
LAFLEUR**
500 g

3³⁹ ch.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ÉCONOMIES ANNONCÉES SONT CALCULÉES SUR LE PRIX HABITUEL DES SUPERMARCHÉS À LA DATE DU 30 JUILLET 1990. EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 1990. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits, légumes et en poissons frais. Les produits de boulangerie sont offerts du mardi au samedi inclusivement. HEURES D'OUVERTURE: LUNDI ET MARDI 9h00 À 19h00, MERCREDI À VEND. 9h00 À 21h00, SAMEDI 8h30 À 17h00 ET DIMANCHE 10h00 À 16h00.



**VIENS
CHERCHER TA CITROUILLE
AUX GALERIES VARENNES**



LES GALERIES DE VARENNES
2020 Boul. René-Gautier, Varennes, ADM: 652-0069



**25 et 26 OCTOBRE
À 19h**

Parents secours
liront un conte
aux enfants.
*Vous pourrez obtenir
un passeport-enfant
à cette occasion.*

27 OCTOBRE

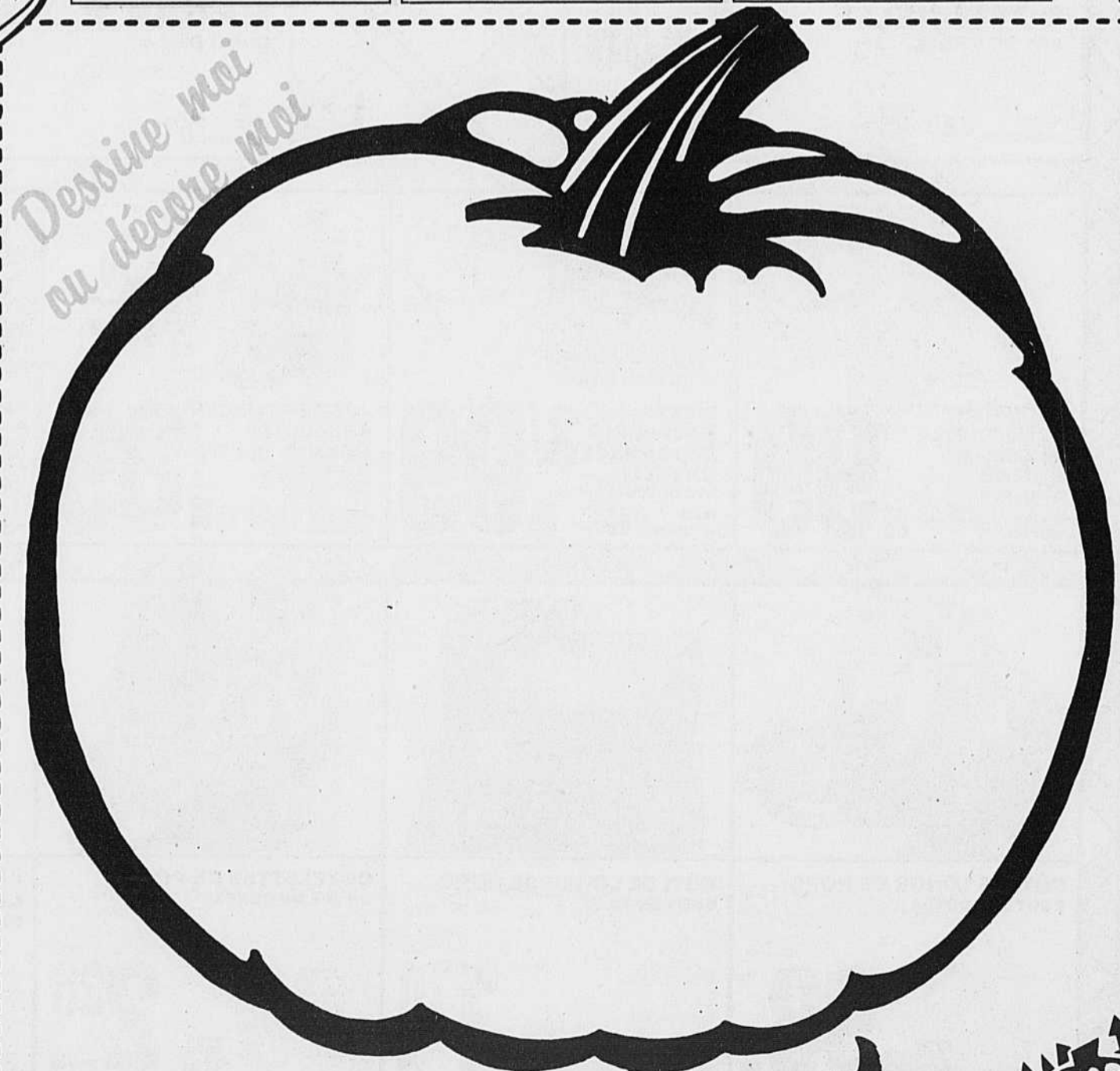
**Une sorcière sera sur
place entre 10h et 12h.**

*apporte ton dessin
(citrouille) et on te
remettra une citrouille*

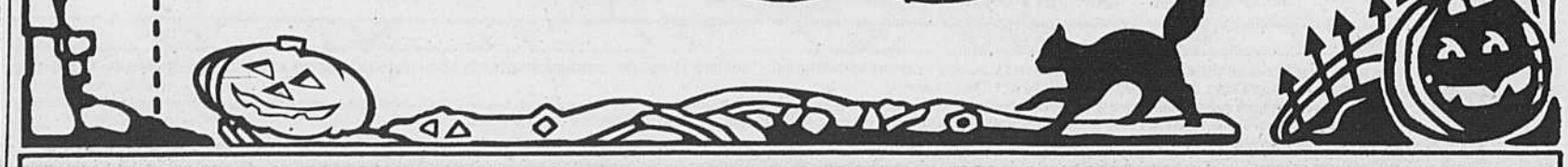
**INVITATION
SPÉCIALE**

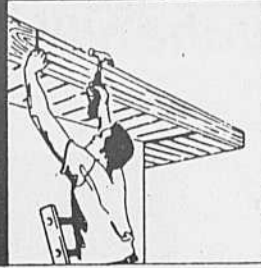
**DES MARCHANDS
Mercredi 31 octobre**

*Tous les marchands
seront déguisés, viens
nous voir et nous aurons
des friandises pour toi.*



*Dessine moi
ou décore moi*





OUVERT
AUX CONSOMMATEURS

REVÊTEMENT
VINYLE ou ALUMINIUM

PORTE - FENÊTRE - AUVENT - RAMPE

Vinyle
blanc

.45 pi.lin. (boîte complète)

Aluminium *Plus*

1260 Montée Ste-Julie
VARENNES 652-2382

Lun. au vend.

9 à 18 hres

Samedi

9 à 12 hres

NOUVEAU!

Maintenant vous
pouvez me rejoindre
chez Ameuble-
ment Roger Allain



Félicitation

449-5380
Johanne Girouard

B ABILLARD

*La Guignolée
approche à
Varenes*

Dimanche le 28 octobre 1990 aura lieu notre Guignolée annuelle organisée par le Conseil 3808 des Chevaliers de Colomb.

Pour solliciter la population de Varenes afin de nous aider financièrement à mener à bien nos projets pour les familles dans le besoin immédiat.

Afin de poursuivre ces services essentiels, nous avons besoin évidemment d'argent et de dons divers comme des conserves ou autres aliments non périssables.

Nous lançons un appel à tous nos frères Chevaliers pour nous aider dans cette grande journée de la Guignolée.

Tous les bénévoles qui solliciteront vos dons seront bien identifiés et le départ se fera à la Maison St-Louis à 11h am.

Un gros merci à l'avance à tous ces bénévoles ainsi qu'à la population pour vos dons.

Pour informations contactez Léandre Gemme 652-9762.

**«Ramassage
de feuilles» à
Boucherville**

La saison de l'automne procure plusieurs plaisirs comme les magnifiques paysages, la bonne odeur des feuilles colorées etc. Mais cela cause aussi des désagréments dont le ramassage de feuilles mortes. Alors, si vous avez besoin de jeunes gens forts et dynamiques pour effectuer ces travaux, nous, les Pionniers de la 32e Sainte-Famille seront là pour vous les faire. Nous vous assurons un travail propre et ordonné et ce, à un prix des plus modiques et discutables. N'hésitez surtout pas à nous contacter au 655-9743 (demandez David). Alors cet automne, n'ayez plus le souci du ramassage de feuilles!

MANUFACTURIER DE PORTES D'ACIERS
FABRICATION SUR MESURE

Porte d'acier

- Plus de 100 modèles
- Choix de couleurs
- Vitrail au plomb et laiton
- Sérigraphiés
- Rainurés

Fenêtres

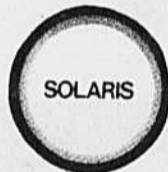
- Aluminium
- Résine de synthèse (P.V.C.)
- Pin, cèdre, recouvert d'aluminium
- Coulissant
- Battant
- Guillotine
- En Baie
- Arquée
- Serre
- Velux

Porte de garage

Lynx et Garaga

Porte patio

De tous genres



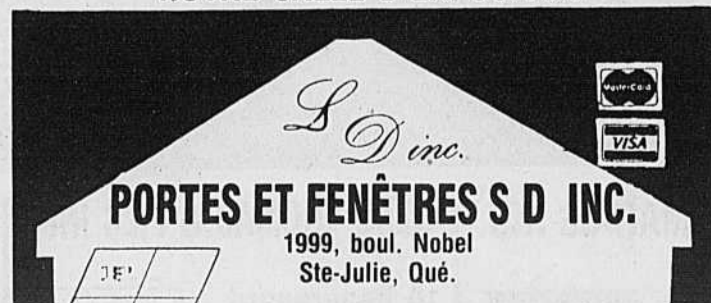
LES PROFESSIONNELS DE
L'INSTALLATION, LA VENTE,
LE SERVICE

AUCUN SOUS-CONTRACTANT

SERVICE D'ESTIMATION

649-3747

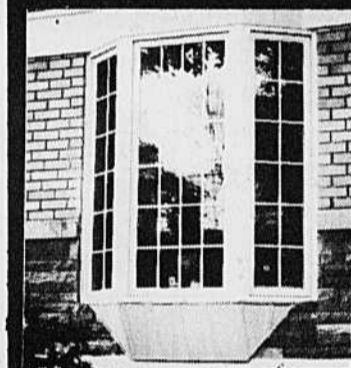
VASTE CHOIX DANS
NOTRE SALLE D'EXPOSITON



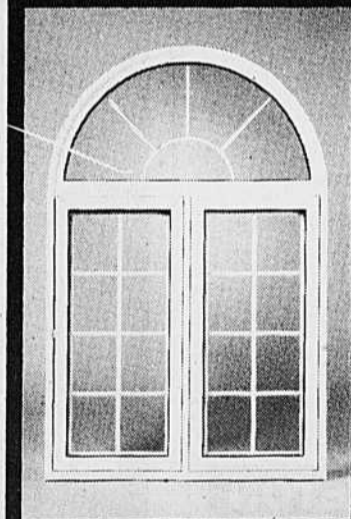
Lundi au mercredi de 8h00 à 17h00
jeudi et vendredi de 9h00 à 18h00
samedi de 9h00 à midi



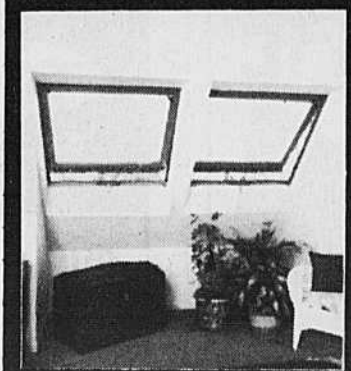
La Fenêtre Arquée



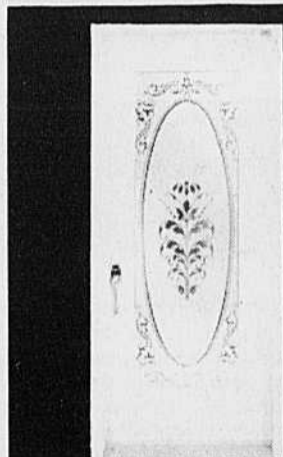
La Fenêtre en Baie



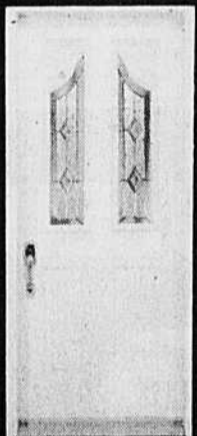
La Fenêtre en P.V.C.



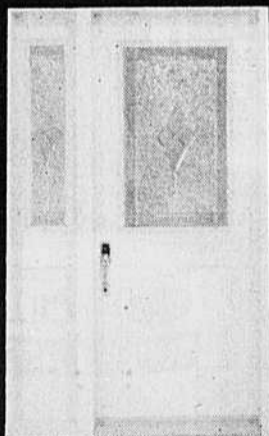
Le VELUX



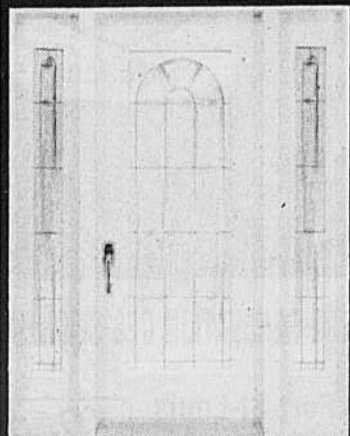
L'Élegance



La Noblesse



La Tradition



La Murano

**CENTRE
D'ÉCOUTE
LE SENTIER**

655-3327
655-2031

La semaine de la santé animale par le Dr. Roger Lemieux, m.v.

La sixième semaine nationale de la Santé Animale parrainée par l'Association Canadienne des Médecins Vétérinaires (A.C.V.) a eu lieu du 15 au 21 octobre 1990. L'objectif du programme de cette année a été d'améliorer globalement la santé et le bien-être des animaux et de sensibiliser davantage les citoyens à l'importance des animaux dans leur vie.

Pour collaborer à cette campagne, les

spécialistes de la santé animale se sont impliqués dans leur domaine respectif:

les chercheurs, les professeurs, les praticiens des animaux de la ferme, les spécialistes de la médecine équine et de la médecine des animaux de zoo, les responsables à la salubrité des aliments ainsi que les médecins d'animaux de compagnie, ont tous réunis leurs efforts afin que cette semaine soit des plus

réussie en matière d'information en ce qui regarde la prévention des maladies, la nutrition animale, l'hygiène et la protection de la santé humaine.

Plusieurs communiqués de presse ont été présentés à la radio, à la télévision et dans les journaux. Certaines institutions vétérinaires ont contribué à cette semaine en ouvrant leurs portes au public pour une visite organisée de leurs locaux (salle de chirurgie, ra-

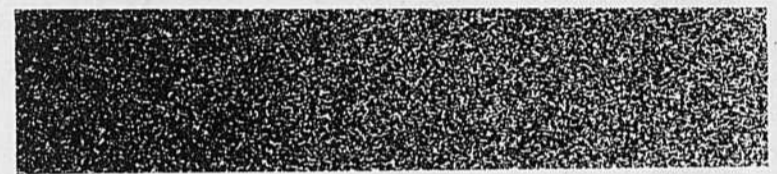
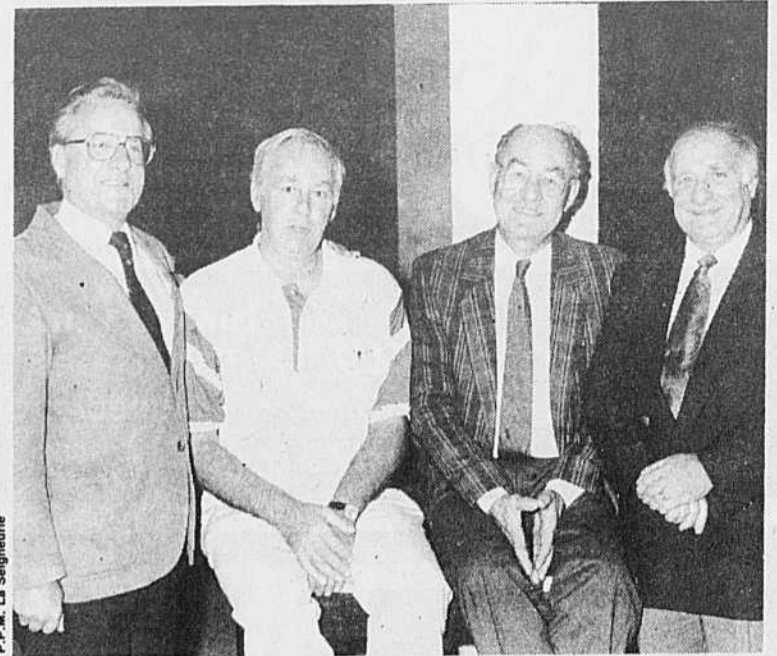
diologie, laboratoire, etc...) De nombreux articles furent également distribués aux enfants tels que livres à colorier et des ballons multicolores afin de couronner cette semaine annuelle. Finalement, des conférences ont été organisées pour les écoles et les différents groupes sociaux.

Les animaux font partie intégrante de nos vies et leur santé nous concerne tous, c'est une garantie de



Le Dr. Roger Lemieux et Louise Lamer, technicienne en santé animale.

Des Français à Boucherville



Le Club des retraités de Saint-Sébastien recevait récemment une délégation de 16 personnes de la région parisienne lors d'un échange dans le cadre d'une tournée socio-culturelle. Une conférence avec diaporama sur Champlain à Brouages et sur la maison natale de Jacques Cartier à Limoilou a été présentée par Bernard Loiseau, secrétaire général de la Fédération nationale des Associations de retraités de France. On reconnaît de gauche à droite, Armand Lefebvre, directeur adjoint au Manoir Boucherville, Benoit Cloutier, président du Club des retraités de Saint-Sébastien, Bernard Loiseau et Guy Lefebvre, directeur général de l'Association québécoise de promotion du tourisme socio-culturel.

LE DESTIN UNE FATALITÉ OU UN CHOIX ?

Ce thème sera traité lors de la soirée de réflexion

Mardi, 30 octobre à 19h30
Polyvalente DE MORTAGNE, aile F
955 boul. de Montarville, BOUCHERVILLE
Entrée : 5.00\$
Information : 655-1061

Inspirée de l'oeuvre: " Dans la Lumière de la Vérité"
Message du Graal de Abd-ru-shin

Les questions suivantes seront abordées

- Qu'est-ce que le destin ?
- Pouvons-nous l'influencer ?
- Comment utiliser le karma pour notre évolution spirituelle ?
- Le karma est-il toujours négatif ?
- Comment reconnaître nos défauts et les corriger ?
- Comment développer nos qualités ?



Rens : Mouvement du Graal - Canada
Cercle de la région de Montréal
C.P. 146 - Succ. L.D.R., Laval, Qc
Tél. : 687-4779 H7N 4Z4

FISSURE DE BETON DRAIN FRANÇAIS

Monsieur
FISSURE

«LA SEULE SOLUTION»

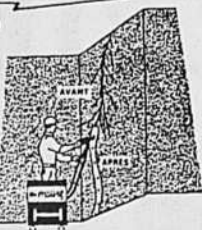
656-8356

RIVE-SUD

- RÉPARATION DE FISSURE À L'EPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL
- IMPERMEABILISATION DE BETON
- REFECTION DE PLANCHERS DE GARAGE
- ISOLATION DE FONDATIONS

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

NOUS DESSERVONS:
Rive-Sud - Montréal Métropolitain - Laval - Rive-Nord -
Laurentides - Hull - Québec.
(Nous acceptons les frais d'appels).



CIL DÉVOILE SES COULEURS



L'amie fidèle de votre décor

L'ovale de CIL est une marque de commerce de ICI CANADA INC.,
utilisé sous licence par BAPCO INC.

**SOLDE
D'AUTOMNE**

QUINC. DESMARAIS INC.

621 Marie-Victorin
Verchères
583-3931



RENÉ THOMAS & FILS INC.

10 Beauregard
Varenes
652-2927



CENTRE RÉNOVATION DES SEIGNEURS

280 Fort St-Louis
Boucherville
655-1340



Le groupe Chatel et les arts québécois

Dans le but d'encourager nos artistes québécois et d'assurer une meilleure diffusion de leurs oeuvres, le président du groupe des nettoyeurs Chatel, M. André Demers, a procédé au lancement d'une campagne d'implication du milieu des affaires visant à sensibiliser la population aux arts québécois.

À cette occasion, les invités ont pu rencontrer les artistes et apprécier leurs oeuvres qui seront exposées en permanence jusqu'au 10 décembre prochain dans le hall de l'édifice Classi-

que Soprin, situé au 375 Rolland Therrien à Longueuil. Au nombre des peintres retenus cette année, on reconnaît Mesdames Monique Harvey et Pauline Bressan en compagnie de M. Jean Ste-Marie, propriétaire de succursales à Boucherville et Varennes, ainsi que M. André Demers, président du groupe Chatel et M. Jean-Pierre Saintonge, président de l'Assemblée nationale.

Cette campagne de sensibilisation aux arts québécois, à laquelle se sont associées plusieurs entre-

prises de la Rive-Sud et de Montréal, prendra fin le 15 décembre par la remise de sept tableaux aux personnes favorisées par le sort, lors d'un tirage parmi tous les coupons de participation déposée dans les quelque 70 établissements Chatel à travers le Québec. Cette première est une façon originale de rendre accessible les arts visuels aux simples citoyens tout en permettant à ces derniers de posséder des oeuvres d'artistes renommés et de sensibiliser l'entourage des heureux gagnants aux arts québécois.



COURS DE MAQUILLAGE

8 HRES/4 SEMAINES
UN SOIR SEMAINE
2 HRES (MAX. 4 PERSONNES)

- Application de maquillage (jour et soir)
- Étude des couleurs
- Maquillage des yeux
- Camouflage des imperfections
- Contour des lèvres
- Taille des sourcils
- Prévention des rides
- Manucure
- Consultation coiffeur styliste

INSCRIPTION: 655-1367

LE MAQUILLAGE pupa

INSTITUT DE BEAUTÉ
Micheline Garcia

Une signature qui se distingue

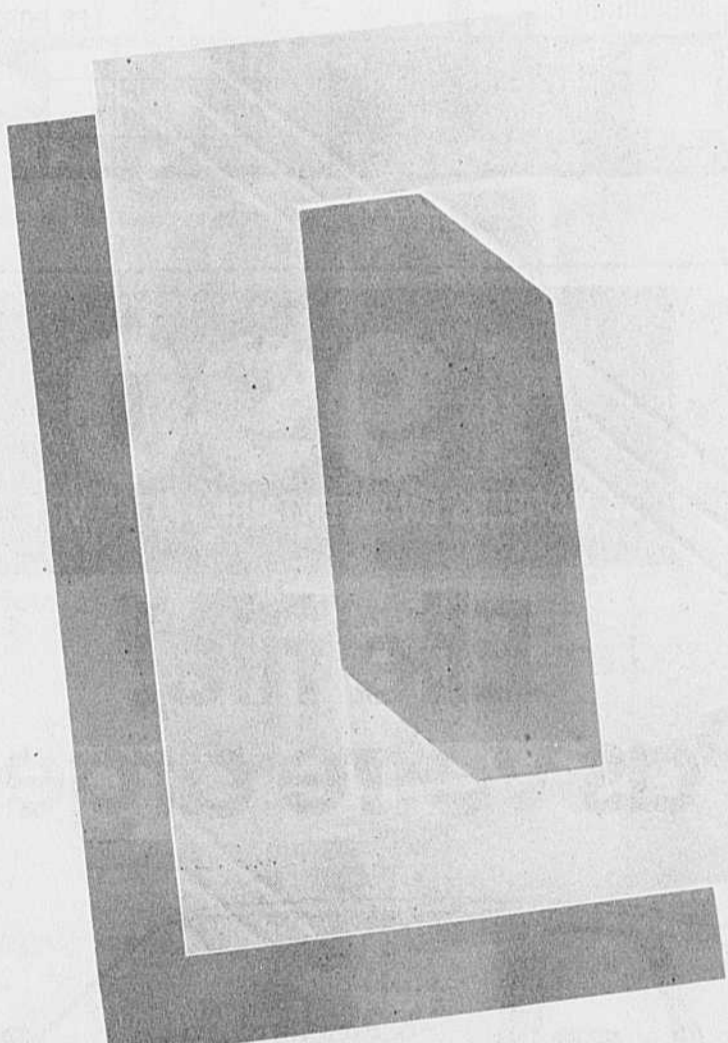
534 boul. Marie-Victorin, Boucherville (514) 655-1367

C O I F F U R E - E S T H É T I O U E

Le monde est à vos pieds.

Maintenant plus que jamais, Tapis Lemonde met un univers de possibilités décoratives à vos pieds. Tapis mur-à-mur, carpettes et carpettes de design aux couleurs chatoyantes rehausseront votre décor, tout en lui donnant une touche de confort inégalé.

L'excellence des produits et la qualité du service vont de paire chez Tapis Lemonde.



Boutique
Collection
FEERLESS

LEMONDE DE LA CARPETTE

*fait
toute la
différence*



TAPIS LEMONDE
1160, rue Nobel, Boucherville
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 641-0001

LES PORTES ANDRÉ LEMAY

Notre entreprise est spécialisée dans la rénovation domiciliaire. On vous offre 20 années d'expérience.

ÇA VAUT LE DÉTOUR
AUCUN SOUS CONTRACTANT

LES PORTES ANDRÉ LEMAY INC.
FABRICATION SUR MESURE INC.

901

porte patio
LE STANDARD de Qualité

Tout sous un même toit!

RENAISSANCE
AUSI
2 PLUS 2
GARANTIE À VIE
Contre les bris de verre trempé quel qu'en soit la cause!

APCHD

SOLARIS

FENÊTRES
• en aluminium
• en bois
• en P.V.C.

Heures:
Lundi au jeudi: 8h à 17h
Vendredi: 8h à 20h
Samedi: 9h à midi

Nous défions toute compétition
• Service d'estimation

André Lemay renverse les prix!

Avec un côté ouvrant!

SUPER SPECIAL
PORTE DE GARAGE
ISOLATION R-14.5
8 x 7 749\$
9 x 7 799\$
10 x 7 849\$
Incluant: peinture cuite des 2 côtés, quincaillerie, coupe-froid PVC sans vis, 20 garantes.

Taxe et installation incluse

NOUS RÉPARONS LES PORTES DE GARAGE

SALLE DE MONTRE
901, Fer-à-Cheval,
Sainte-Julie
649-0426

A. LEMAY	FER À CHEVAL	SORTIE 102
PRINCIPALE		RTE 30

DOMINIC LEMAY, IN conseiller
ANDRÉ LEMAY, président
MICHEL LANGLOIS, conseiller
JOCELYN LAPORTE, conseiller

CLSC

DES VACCINS CONTRE LA GRIPPE

Le C.L.S.C. des Seigneuries tiendra ses cliniques de vaccination contre la grippe dans la semaine du 12 au 16 novembre et cela, six des sept municipalités qu'il dessert.

À qui s'adressent ces vaccins contre la grippe? Toutes les personnes âgées de 65 ans et plus peuvent les recevoir, sans prescription médicale. Quant aux adultes atteints d'une maladie, ils doivent avoir, avant de prendre rendez-vous, une prescription de leur médecin décrivant leur maladie et recommandant la vaccination. Aucun enfant de moins de 13 ans ne sera vacciné contre la grippe par le CLSC, à moins bien sûr, qu'il ne soit déjà suivi par un médecin du CLSC.

Pour bénéficier gratuitement de ces vaccins contre la grippe, il faut prendre rendez-vous. Voici, selon votre lieu d'habitation, les numéros pour nous rejoindre: Varennes, Calixa-Lavallée, Verchères: 652-2917; Contrecoeur: sans frais au 1-800-361-1249; Saint-Amable: 649-0118; Boucherville: 655-3630; Sainte-Julie: 649-5441.

MANGER AVEC SA PREMIÈRE DENT

Votre enfant est âgé entre 6 et 12 mois et vous désirez avoir plus d'information sur les aliments à lui donner, sur ses premières dents et leur entretien. Le CLSC des Seigneuries vous invite à une rencontre qui aura lieu, mardi, le 6 novembre, de 19h à 21h, à nos bureaux de Contrecoeur. C'est gratuit. S'inscrire à l'avance auprès de Carole Forget en appelant directement ou à frais virés au 655-3630.

RENCONTRES POUR LES HYPOGLYCÉMIQUES

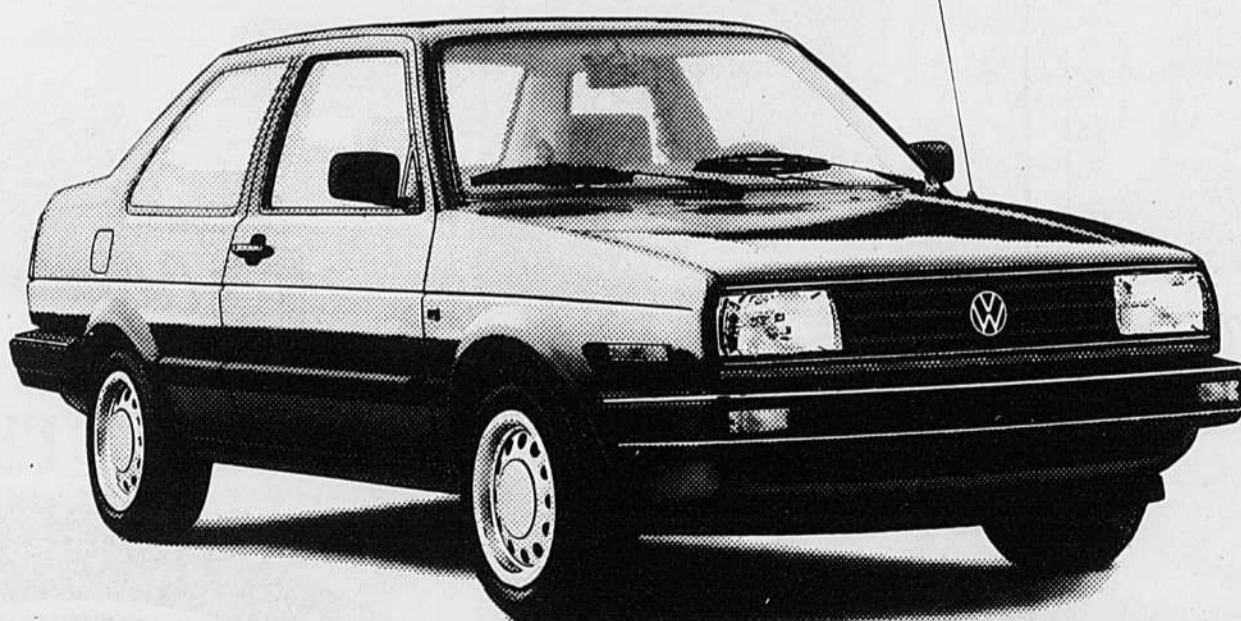
Le CLSC des Seigneuries invite les personnes qui ont été diagnostiquées par leur médecin comme étant hypoglycémiques à venir à une rencontre portant sur l'alimentation, sur les conseils diététiques pour éviter les symptômes et cela, dans le but d'améliorer leur santé.

Cette rencontre aura lieu, jeudi, le 1er novembre, de 19h à 21h, à nos bureaux de Boucherville. C'est gratuit. S'inscrire à l'avance auprès de Carole Forget en appelant directement ou à frais virés au 655-3630.

1990

4 MODÈLES EN INVENTAIRE FAITES-VITE

Elle file! Pas votre argent.



- Venez vite inspecter la Jetta. Vous ferez d'intéressantes découvertes.
- Moteur 1,8 L de 100 ch à injection et arbre à cames en tête
 - Sièges avant réglables en hauteur
 - Radio AM/FM stéréo cassette

- Direction assistée, volant réglable
- Venez l'essayer aujourd'hui même.



*Prix suggéré par le constructeur du modèle deux portes avec boîte manuelle à 5 rapports. Options, transport et frais de préparation en sus. Ce prix peut être réduit par le concessionnaire.

Les Automobiles Niquet Inc.

1905, BOUL. SIR WILFRED LAURIER, ROUTE 116, ST. BRUNO/653-1553

Mieux connaître

aimer et imiter

Marguerite D'Youville

Au terme de ces trois Soirées-rencontres tenues à l'hôtel de ville de Varennes, sœur Estelle Mitchell, s.g.m. historienne de la communauté a su, tout au long de ses conférences, nous faire revivre les événements qui ont marqué la vie d'une des nôtres dont plusieurs ignoraient même l'existence. Sa vie spirituelle inspirée par son aïeul Pierre Boucher, fondateur de Boucherville, lui a donné une confiance au Père Éternel et l'a guidée dans son engagement envers les pauvres, ces démunis de la société. Marguerite d'Youville, cette femme avant-gardiste aux mille facettes, modèle d'hier et d'aujourd'hui mérite notre admiration et notre grande fierté. Celle que nous invoquerons comme sainte sera la première au Canada et au Québec à recevoir ce grand titre.

RL bois de chauffage

Bois de chauffage, érable et autres bois durs, livraison sur palette d'une corde.

655-1895

Vous souvenez-vous des commerces du village?

Le village de Boucherville, comme à peu près tous les villages d'il y a cinquante, soixante ans, possédait son magasin général. À vrai dire, il y en avait même deux. M. Lassonde avait son magasin où se situe aujourd'hui l'édifice Turcotte, tandis que celui de M. Théodule Huet était situé au coin des rues Saint-Charles et de La Perrière à l'emplacement actuel du restaurant grec.

Selon M. Gérard Savaria, à cause de la proximité de Montréal où l'on pouvait se rendre facilement par le bateau vapeur «Le Boucherville», les magasins généraux du village n'offraient pas une aussi grande variété de produits que celui de Varennes ou d'autres villages plus éloignés.

On retrouvait aussi à cette époque, c'est-à-dire vers les années 30-40, d'autres commerces du même genre mais la variété des produits étaient encore moindre. Le village possédait aussi

un salon funéraire situé au 25 de La Perrière et c'est M. Louis Bénard qui en était propriétaire.

La forge, où les gens aimaient se rencontrer pour échanger et commenter les dernières nouvelles, était située juste en face du magasin général de M. Huet sur la rue St-Charles. On comptait aussi à ce moment-là plusieurs boucheries: celle de M. Thomas Chauvin (29 de La Perrière), de M. Oscar Chagnon, de M. Jos Prairie (528 St-Charles) ou celle de M. Ovilla Duceppe située tout d'abord au 29 de La Perrière et ensuite sur la rue Ste-Marguerite. On achetait son pain soit à la boulangerie de M. Alexandre Véronneau (à l'emplacement du 550 Ste-Marguerite) ou celle de M. Charles-Édouard Normandin (456 Samuel-Provost).

Sur le coin des rues Saint-Charles et de Montbrun, il y avait le restaurant de M. Joseph Geoffrion (22 de Montbrun) tandis que celui de M. Primeau

était situé au 44 rue de Montbrun tout près de la rue Saint-Sacrement. Ces restaurants d'autrefois étaient tout simplement des endroits où l'on pouvait acheter des cigarettes ou des liqueurs douces.

Ces années sont celles de l'âge d'or des marchands ambulants. Ils ont été bien nombreux à sillonner les rues du village dans l'espoir de pouvoir y vendre leurs multiples marchandises. Parmi eux, on retrouvait M. Albert Saad qui possédait aussi un magasin situé au 3, rue de Montbrun.

Monique Bernard
Sylvie Lamoureux

CENTRE
D'ÉCOUTE
LE SENTIER

Pour être
écouté

655-3327
655-2031



PhytoClub

Boucherville, le 20 octobre 1990

Cher voisin, Chère voisine,

Nous venons d'installer nos laboratoires et notre centre de distribution tout près de chez vous dans le nouvel édifice du 35-2, de Lauzon, Boucherville.

PhytoClub fabrique et distribue, selon un mode de mise en marché unique, une gamme de produits de santé et de soins de la peau de la plus haute qualité. Nous offrons entre autres un jus d'Aloe Vera concentré au goût des plus délicieux, tout à fait exclusif au Québec; un Programme de remise en forme qui nettoie en douceur et régénère l'ensemble de l'organisme; des produits de soins de la peau, visage et corps, «haute performance» n'utilisant que des principes actifs d'origine naturelle pour nettoyer, tonifier et hydrater en profondeur tout en stimulant la rénovation cellulaire. Tous nos produits de soins sont hypo-allergènes et non-comédogènes. De plus ils sont entièrement biodégradables et non testés sur les animaux.

Pour souligner notre installation, nous vous faisons une offre spéciale vous permettant d'essayer nos produits à prix de bon voisin. L'offre est d'une durée limitée. Appelez-nous maintenant ou venez nous visiter. Nos bureaux sont ouverts de 8h30 à 17h30 et le soir pour des séances d'information.

Téléphone: (514) 449-1125.

Au plaisir de vous voir bientôt,

Pierre-Claude Élie

Pierre-Claude Élie,
Président

P.S.: Si votre bien-être et celui des autres vous préoccupe, nous vous offrons une opportunité exceptionnelle de gagner de l'argent à temps plein ou partiel.

35\$

COUPON-RABAIS
PHYTOCLUB

35\$

Avec tout achat de 50\$ ou plus, vous obtenez GRATUITEMENT une bouteille de jus d'Aloe Vera d'une valeur de 35\$.

Un seul achat par client. Date limite: 30 novembre 1990.

35\$

Téléphone: (514) 449-1125

35\$

Lemonde à offrir

Tapis Lemonde se fait une joie de vous proposer les éléments qui compléteront à merveille votre décor. À Noël, le monde est à portée de votre main. Nos luminaires jetteront un nouvel éclairage sur votre quotidien. Notre boutique-cadeaux contient de véritables petits trésors. Tendez la main et saisissez-les!



LEMONDE DU CADEAU

fait
toute la
différence



ou cheques personnels

TAPIS LEMONDE
1160, rue Nobel, Boucherville
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 641-0001

AVIS

LA SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES GLACES
DE BOUCHERVILLE, ADMINISTRATEUR
DU CENTRE GILLES-CHABOT

VOUS INVITE À SON:
ASSEMBLÉE ANNUELLE

ENDROIT: HOTEL WELCOMINNS (SALLE
PIERRE-BOUCHER)
1195, AMPÈRE
BOUCHERVILLE

DATE: MARDI, 13 NOVEMBRE 1990
HEURE: 19H30

SUJET: 1. Assemblée annuelle de la
Corporation
2. Élections des administrateurs
du public (2 postes de disponible
pour les membres de la
corporation).

N.B.: Les mises en candidature par
écrit devront être reçues au plus
tard le 28 octobre 24h00 à
l'adresse suivante:
Centre Gilles-Chabot
A/S Monsieur Donal Kirouac
Secrétaire Comité Sélection
565, de Mortagne, C.P. 465
Boucherville, Québec
J4B 6Y2

**AU
BON
JOUET
INC.**

Pour jeunes de 0 à 99 ans

Démonstrations à domicile
(cadeaux pour l'hôtesse)

Possibilité de devenir conseillère
à temps plein ou à temps partiel

**Rabais de 10% pour garderies
et écoles**

Pour informations contactez:
SUZANNE CARPENTIER
655-5194

**Yolande
Cohen**
conférencière

La Société d'Histoire
des Îles Percées et le
Cercle des Fermières
de Boucherville invi-
tent toutes les per-
sonnes intéressées à
assister à la confé-
rence de Mme Cohen
sur l'histoire de ces
femmes de parole, à
se rendre mercredi le
31 octobre à 20h à
l'amphithéâtre de la
polyvalente de Mor-
tagne au 955 boule-
vard Montarville à
Boucherville. Pour plus
de renseignements:
Sylvie Lamoureux 449-
1287.

Juste note**LA MUSIQUE: SES BIENFAITS SOUS-ESTIMÉS**

Bonjour! Cette semaine, je m'adresse à tous ceux et celles qui doutent encore des nombreux bienfaits que peuvent leur apporter la musique. Ce n'est pas seulement moi qui le dis; plusieurs études et sondages ont prouvé cette affirmation. Nous faisons passer toutes nos émotions par la musique. Que l'on soit heureux ou furieux, il y a toujours une musique à jouer ou à écouter selon ce qu'on ressent.

Le chant n'est pas nécessaire à l'expression de ses sentiments. Le Bon Dieu m'ayant donné une voix de fond de baril, il m'es* difficile de chanter selon mon humeur sans que les voisins ne déménagent. Cependant, en jouant d'un instrument, je peux me détendre ou me défouler avec tous les claviers possibles.

Des études démontrent en effet que l'enfant qui joue d'un instrument a généralement de meilleurs résultats scolaires. Un individu pratiquant la musique se porte mieux mentalement et physiquement. Cela va même jusqu'à certains agriculteurs spécialisés qui obtiennent une meilleure récolte en faisant écouter de la musique à leurs tomates. On suggère même aux éleveurs un environnement musical aux lapins afin d'augmenter la reproduction(!)...

Essayons d'imaginer la vie sans musique; impensable! Même sans être mélomane, nous avons tous et chacun au moins une chanson qui nous fait vibrer plus qu'une autre. Et si en plus nous pouvons l'interpréter chaque fois qu'on le désire, qu'est-ce que l'on peut demander de mieux?

On n'a qu'à regarder les pianistes renommés sentir chacune des notes qu'ils jouent, pour s'apercevoir qu'ils ne font pas qu'un récital; leurs représentations diffèrent toutes les unes des autres. Chacune d'elles dépend de ce que l'artiste a vécu dans les jours ou les heures qui précèdent. Leur corps tout entier se surpasse constamment, ce qui entraîne un épuisement moral et physique considérable après les récitals. Pour des raisons similaires, l'adolescent de 13 ans pourra se défouler sur sa guitare, à la suite d'une dispute avec ses parents. Quelle bonne thérapie! Il sortira de sa chambre soulagé, au prix de quelques cordes brisées. Même les Warriors à Oka ont sorti leurs guitares pour se changer les idées.

Alors, chère tante Thérèse, ne m'en voulez pas si je vous joue trop vite «Cet anneau d'or» de Georges Guétary à l'orgue; ce sera la neuvième fois en une semaine que vous me demanderez la même chanson. Faut pas ambitionner chère tante!

À la semaine prochaine...

Roland

PIANO DIGITAL

**SPÉCIAL
FINANCEMENT**
pour le mois d'octobre 90

10%
* Sujet app. crédit

- ✓ Réverbération disponible en stéréo
- ✓ Casque d'écoute inclus (octobre seulement)
- ✓ Banc + couvercle assorti.
- ✓ Garantie 5 ans pièces et main-d'oeuvre.
- ✓ Transport inclus etc...
- ✓ Nouveaux son de piano d'une qualité remarquable
- ✓ Touches de piano professionnel sensible
- ✓ Pédales de soutien et d'atténuateur fonctionnelles

VENEZ
ESSAYER
LES SUPERBES
PIANOS ROLAND
DE LA SÉRIE H.P.

Avec les meilleurs
produits, les meilleurs
prix, le meilleur service.
Des instruments acousti-
ques aux instruments électro-
niques les plus sophistiqués.
Métro Musique apporte un soin
attentif aux besoins spéciaux de
chaque client.

COURS • ORGUE • PIANO • GUITARE

MÉTRO MUSIQUE
GALERIES TASCHEREAU
733 boul. Taschereau
671-9385



A LIMENTATION SANTÉ

N'attendez plus!

Votre routine d'automne est amorcée. Les enfants sont à l'école et vous connaissez l'horaire des cours que vous souhaitez suivre depuis si longtemps. Vous vous êtes même inscrit à un programme d'éducation physique! Bravo! Kilocontrol vous assure qu'il n'y a rien de mieux que l'occupation pour chasser ce désir de manger qui vous assaille constamment. Une amie me racontait justement hier, qu'habituellement elle ne ressent jamais le désir de manger entre les repas, sauf lorsque les crampes à l'estomac se font sentir vers midi. «Mais depuis que j'ai si peu de travail au bureau, je ne pense qu'à manger». Vers 10h, je dois me retenir pour ne pas dévaliser la



cantine. Vous recon-
naissiez-vous?

Kilocontrol se charge de vous encourager à maintenir votre poids ou à perdre vos kilos superflus. Bien sûr, l'exercice vous aidera à brûler des calories excédentaires mais il vous faut aussi une meilleure alimentation.

N'attendez plus pour vous y mettre!

Anne-Marie Fournier
Kilocontrol
Boucherville

Plusieurs activités à l'association féminine St-Louis

Une nouvelle saison est commencée avec une programmation très intéressante; Nous sommes allées cueillir des fleurs séchées dans les champs et avons appris à les faire sécher avec Mme Sirmard, fleuriste de Varennes.

Nous avons rencontré Mme Johanne McDonald qui nous a parlé des concerts Jeunesses musicales qui existent depuis 10 ans à Boucherville.

Mercredi, le 10 octobre, avait lieu notre voyage à Asbestos. Nous avons visité la mine d'amiante, le

musée minéralogique, des serres où l'on fait la culture des tomates, une fromagerie ainsi que l'ancienne église de l'endroit. Ce fut une journée très enrichissante pour toutes.

Pour les prochaines semaines, il y aura le «Toucher thérapeutique» par Lisette Saulnier Infirmière, notre party d'Halloween et pour le 7 novembre, Mme Béatrice Lafontaine viendra nous parler des «Audits et des visuels». Conférence très intéressante à ne pas manquer.

Le comité en profite pour remercier toutes celles qui participent activement à ces rencontres. Gisèle Tremblay Brassard, Publiciste, 655-4621.

KILOCONTROL

AMAIGRISSEMENT - NUTRITION

«BIEN DANS SA PEAU»...

Nos professionnels de la santé s'occuperont de tout.

- ♥ Évaluation alimentaire complète
- ♥ Plan-santé personnalisé
- ♥ Programme de groupe ou individuel
- ♥ Support, motivation.

...avec plaisir!

"SURPLUS DE POIDS, CHOLESTÉROL,
HYPERTENSION NE SONT POUR MOI
QUE DE TRÈS VAGUES
SOUVENIRS
...MERCII"



RECONTRES D'INFORMATION GRATUITES

TOUS LES
MERCREDIS À
20:00
BOUCHERVILLE:
449-4393

Anne-Marie
Fournier, dtp.
Nicole Delisle, dtp.
Josée Chaput, dtp.

ÉCOLE DE
CONDUITE

TECNIC

Inscriptions par téléphone

Boucherville
9h à 12h

15h à 18h

18h30 à 21h30

655-6333

150 Montarville

Varennes

Aux 2 semaines

18h à 21h30

641-1188

2060 Marie-Victorin

"Un jour tout le monde aura la bonne TECNIC!"

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT

DE LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DE LA RIVE-SUD
23-25 OCTOBRE 90



UNE RÉGION FORTE,
ÇA SE BÂTIT ENSEMBLE!

Madame Georgette Lepage,
Présidente d'honneur de la campagne
de recrutement - Octobre 1990

Faite comme:

Marc St-Jean
Pierre Denis
Robert Maher
Vincent Fraser
Diane Soucy

René Desjean
Esther Légaré
Murielle Rodrigue
Pierre Maher
et...

RECRUTEZ UN NOUVEAU MEMBRE!

Téléphonez au
463-2121


Chambre de commerce
de la Rive-Sud

DÉCORATION ANDRÉ LAFOND D.I.

«25 ans à votre service»



VERTICAUX
1ère QUALITÉ
P.V.C. 75x84
69.00\$
RIDEAUX
COUVRE-LIT
HORIZONTAUX

CONFECTION MÊME JOURNÉE

655-6237

ESTIMATION GRATUITE

C'est payant de magasiner aux Promenades Montarville



Les commerçants des Promenades Montarville ont fait quatre gagnants dans le cadre du concours «La mode à votre portée». Ci-dessus, deux gagnantes: Mme Gisèle Chagnon qui a mérité une garde-robe d'une valeur de 850 \$ et Sylvie Gagnon qui a gagné une garde-robe pour enfants d'une valeur de 600 \$.



Sur la photo ci-dessous, Mme Renée Tremblay, la gagnante d'une garde-robe d'une valeur de 2 150 \$ et Mme Suzie Prince, gagnante du manteau de fourrure.

SOLDE DEFI

(Valide du 8 octobre au 2 novembre 1990 inclus.)

CORDUROY (115 cm)
298\$ le mètre

LAINAGES 198\$
Unis et à carreaux le mètre

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS D'HALLOWEEN

Tirage de 4 bons d'achats de \$25.00 chacun
VASTE CHOIX DE TISSUS POUR COSTUMES D'HALLOWEEN

à partir de **100\$** le mètre

FLANELETTE imprimés d'enfants
198\$ /mètre

VASTE CHOIX de patrons d'Halloween

PATRON «STYLE»
3 pour 1

TISSUS POLAIRE à partir de **1298\$** /mètre

DRAPERIES TISSUS PARENT

700 ouest Curé Poirier, Longueuil
670-3324

ALLEZ VOIR AILLEURS... MAIS VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER



SOLDE DÉFI

Valide du 8 octobre au 27 octobre inclusivement

1/2 PRIX

MINI-STORES HORIZONTALS PVC
1ère qualité

(plus de 1000 mini-stores en magasin)
Couleurs sélectionnées

À partir de seulement **\$349** ch. (18" x 45")



QUI DIT MIEUX?

Nous fabriquons nos stores verticaux en moins de **30 MINUTES** dans plus de 650 choix différents

PVC 190 choix
TISSUS 400 choix
ALUMINIUM 96 choix
TOUS EN MAGASIN

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE

NOUVEAU store horizontal «DRAPERIES PARENT» sur mesure en 5 jours

STORES HORIZONTALS

EN ALUMINIUM SUR MESURE

- 8 compagnies différentes
- Plus de 1000 choix de couleurs
- Lamelles 1/2", 1", 2"
- Garantie à vie

JUSQU'À 45% sur les stores horizontaux sur mesure

75 1/8" x 84" * STORES VERTICAUX *

TISSU

plus de 125 choix différents

de **\$49²³** à **\$99²³**

(Tous en magasin)



Hâtez-vous pour un meilleur choix

75 1/8" x 84" PVC

à partir de **\$39²³**

ALUMINIUM

à partir de **\$62²³**
(Tous en magasin)

RABAIS

jusqu'à **50%**

sur toutes nos collections de

- COUVRE-LITS
- DOUILLETES
- RIDEAUX

en magasin ou sur commande

AU MEILLEUR PRIX DE LA RIVE-SUD

STORES PLISSÉES Jusqu'à **40%** de rabais

Toiles sur rouleaux Rabais jusqu'à **25%** (en magasin ou sur commande)

ATELIER DE RÉPARATION DE STORES VERTICAUX
Nous pouvons réparer ou modifier jusqu'à 52 modèles de rails différents au magasin en moins de 24 heures.

Liquidation à 1/2 prix

- Aluminium 3 1/2"
- Aluminium 2"
- Tissu 3 1/2"

CHÈQUES ACCEPTÉS • PLAN MISE DE CÔTÉ
SIÈGE SOCIAL ET ENTREPÔT **LONGUEUIL** 670-3324
ÉTABLI DEPUIS 1967
SUCCURSALE **ST-HUBERT** 443-6965
700 Ouest Curé-Poirier 4660 Montée St-Hubert

NE CHERCHEZ PLUS ON L'A!



DRAPERIES TISSUS PARENT



Le bio-lift A-I dans le vieillissement cutané

Bonjour, Dans notre dernière chronique il était question d'un tout nouveau soin sur le marché, à base de rétinol, c'est-à-dire un dérivé de la vitamine A-I. Aujourd'hui, je veux vous rapporter la conférence du Dr Albert Kligman, professeur à la faculté de médecine de Pennsylvanie, dermatologue et auteur de plusieurs découvertes scientifiques. Conférence donnée lors d'un congrès international d'esthétique à Miami. Il a détaillé les indications et les effets d'un rétinol dérivé de la vitamine A-I: Inhibition de la mélanogénèse, lutte contre la sénescence des tissus, régénération cellulaire, accélération du processus de cicatrisation etc...Je vous rapporte les plus grandes lignes:

RAPPEL HISTOIRE

J'aimerais débiter par un rappel historique. Les premiers cosmétologues étaient des médecins. Les deux professions se trouvaient d'ailleurs, à l'origine, confondues. Un des tout premiers médecins, Galien, physicien romain du IV^{ème} siècle, inventa la première émulsion. Il mélangea un peu d'huile d'olive avec de la cire d'abeille et un peu d'eau et obtint une crème. Au cours des siècles, la cosmétologie, l'esthétique et la médecine se sont séparées en différentes spécialisations, entretenant parfois même un certain antagonisme. À présent, nous assistons à une réunification, une association de ces spécialistes, parce qu'elles ont désormais un but commun: la protection et le développement de la santé et de la joie de vivre.

LA DÉGRADATION CUTANÉE

Le changement d'une belle enfant en une vieille femme laide, rébarbative, n'est pas un processus de vieillissement inévitable, et ce n'est pas la simple avancée dans le temps qui produit corruption et détérioration de l'organisme et des tissus. Cette métamorphose est, en effet le résultat d'une attitude, malsaine, d'un style de vie qui encourage une exposition excessive au soleil. La dégradation cutanée peut être évitée. Nous, dermatologues, aimons d'ailleurs à penser que cela nous place dans une situation très optimiste, puisque nous possédons les moyens d'expliquer aux gens comment le pire peut être évité. En réalité, je ne fais que répéter le même conseil, lors de mes conférences: «Vivez à l'ombre, ne vous exposez pas au soleil.» Je ne désire pas insister sur les effets nocifs empoisonnants et toxiques des rayons solaires, mais il faut reconnaître qu'aucune pollution au monde n'est aussi nocive que les lumières du soleil, lorsqu'il s'agit de notre peau. Je vous reviens la semaine prochaine pour la suite de cette conférence fort intéressante.

Pour plus d'information sur votre peau, n'hésitez pas à me téléphoner au 655-1367. Votre amie esthéticienne, visagiste, coloriste,

Micheline Garcia.

Aux citoyens de Verchères

Tous les organismes et association de Verchères peuvent maintenant déposer leurs communiqués et informations à la réception de l'hôtel de ville de Verchères pour le journal la Seigneurie. Il faut les déposer du lundi au mercredi de 8h30 à 16h30 pour publication le dimanche suivant. Merci de votre collaboration.

Les couvre-planchers Armstrong

LE TEMPS DES PRIX SPÉCIAUX

Designer
Solarian II

5\$
de rabais/v.c.

Designer
Solarian

Candide
Solarian
Select

3\$
de rabais/v.c.

Faites-vite
temps limité seulement

Cet automne, économisez en achetant un nouveau couvre-plancher Armstrong posé par des spécialistes.

Nous offrons des économies spéciales sur une grande sélection de couvre-planchers sans cire Armstrong. Et en achetant dès maintenant, vous économiserez également sur le coût de la pose, car à compter du 1^{er} janvier 1991, la TPS ajoutera 7% à tous les frais de main-d'oeuvre.

Pensez donc à ces économies et imaginez comme un nouveau couvre-plancher sans cire Armstrong aurait belle allure chez vous.

Armstrong

expansol - expansol - expansol - expansol - expansol



Tapis Nadon

568, Montée Ste-Julie, Varennes 652-2431/652-3595

Afin de mieux vous servir...

BOUCHERIE

La Gourmandise Inc. situé au 8604 Sherbrooke est à Montréal inaugure sa deuxième succursale à Varennes au 2179 boulevard Marie-Victorin afin de mieux desservir sa nombreuses clientèles de la Rive-Sud.

Un rendez-vous à ne pas manquer avec une équipe dynamique et une courtoisie du tonnerre.

**OUVERT
7 JOURS**

Fondue chinoise au boeuf
cat. rouge A-1

\$8.80 kg

3⁹⁹\$
lb

**SPÉCIALITÉ
COUPE
PARISIENNE**

Rôti de boeuf
Coupe parisienne
tendre de tranche
cat. A-1

\$11.00 kg **4⁹⁹\$**
lb

Pétoncles
Fraîches
Grosseur 80-100

\$11.00 kg **4⁹⁹\$**
lb

Crevettes de
Matane Fraîches
Grosseur
200-225

\$13.21 kg **5⁹⁹\$**
lb

Jambon
Désossé
(genre toupie)
un bout
ou l'autre

\$5.49 kg **2⁴⁹\$**
lb

Côtelettes de
porc
Coupe du centre

5.05 kg **2²⁹\$**
lb

Côtelettes de
porc
Style papillon

\$7.25 kg **3²⁹\$**
lb

Rôti de porc
Portion des côtes

\$3.29 kg **1⁴⁹\$**
lb

Rôti de porc
Portion du filet

\$3.73 kg **1⁶⁹\$**
lb

Cuisses de
poulet
Fraîches
avec dos

\$1.96 kg **89¢**
lb

Poitrines de
poulet
Fraîches
avec dos

\$5.05 kg **2²⁹\$**
lb

Poitrines de
poulet
Désossée

\$10.12 kg **4⁵⁹\$**
lb

Jambon cuit
Schneiders
Tranché selon
votre goût

\$11.00 kg **4⁹⁹\$**
lb

Pastrami
Smoked Meat
Tranché selon
votre goût

\$8.80 kg **3⁹⁹\$**
lb

Venez profiter des nombreux autres spéciaux et spécialités maison offerts en magasin tel que:

Pains chauds cuit sur place
Vaste choix d'épicerie
Vins de toutes sortes
Saucisses maison
Brochettes marinées

Creton maison etc...
Dépositaire des fameux café Van Houtte
et sur demande nous pouvons vous
offrir: Cailles, faisans, lapins, oies,
canard, dinde de grain etc...

2179 boul. Marie-Victorin
VARENNES

652-9291

SAVIGNAC

**DESIGN
ENR.**

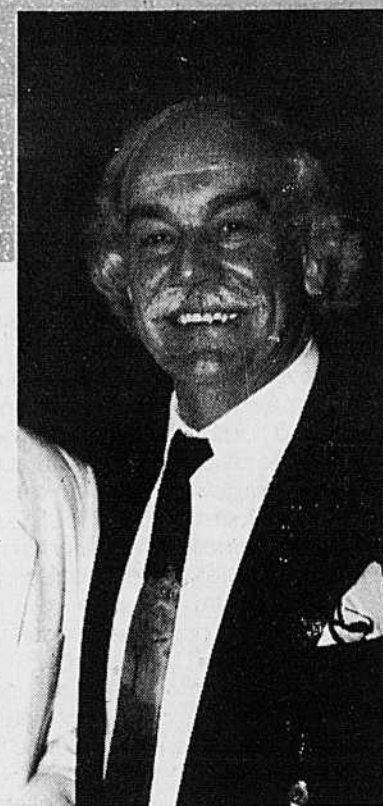
- SERVICE PROFESSIONNEL DE DESIGN ET D'ARCHITECTURE
- PLANS DE VOTRE RÉSIDENCE OU DE VOTRE RÉNOVATION
- MEUBLES DE BON GOÛT
- ART FLORAL

Une équipe professionnelle qui a faits ses PREUVES, notre haut niveau de créativité vous enchantera.

Votre projet de DÉCORATION ou de RÉNOVATION vous sera GARANTIE pour la fête de Noël.

RÉNOVATION: CUISINE, SALLE DE BAIN, SOUS-SOL... etc..
SELON VOS BESOINS ET VOTRE BUDGET
APPELEZ-NOUS POUR UNE CONSULTATION

AVIS AUX CONTRACTEURS
NOUS POUVONS DESSINER ET DÉCORER VOS MAISONS TÉMOINS



Jacques Savignac prés.
CONCEPTEUR / DESIGNER

- COUVRE-LITS
- RIDEAUX
- STORES
- FRANGES DE SOIE
- PAPIERS PEINTS
- TAPIS
- CÉRAMIQUE

655-4116

Ligue de hockey amicale de Boucherville:
**Pelo sort du coma et enfile un
 tour du chapeau!**

Le jeudi 11 octobre marquait la troisième semaine de la saison régulière de la Ligue de hockey amicale de Boucherville et trois matches étonnamment à sens unique, ont pris l'affiche au Centre Gilles-Chabot.

Dans le premier match, MicroSlate a poursuivi sur sa lancée en l'emportant 8-3 sur Midas. Normand Blain, qui remplaçait Jean-Pierre Soucy, s'est particulièrement illustré en y allant d'une performance de 4 buts. Le capitaine, Serge Momesso, à deux reprises, Jean Choquette et Benoît Barrette ont complété la marque pour les vainqueurs. La réplique de Midas fut celle de Guy Gamache, Alain Perras et Paul Charette. Par cette victoire, MicroSlate demeurait la seule équipe de la ligue encore invaincue, tandis que Midas était toujours à la recherche d'un premier point cette saison.

Dans le second match, le Couche-

tard a vaincu décisivement le 650 Sport par la marque de 8-2. Daniel «Pélo» Péloquin est finalement sorti de sa torpeur et a réussi un tour du chapeau. Les autres marqueurs des vainqueurs furent Yves Normandin, Alain Gagnon, Martin Bellemare, Jean-François Arbour et Patrice De la Sablonnière. Pour le 650 Sport, seuls Marc Dubuc et Yves Leblanc sont parvenus à tromper la vigilance du gardien du Couche-tard, Michel Savoie.

Et dans le dernier match de la soirée, Métro Sabrevois a défait Icotech par la marque de 7-1. François Trottier et Yves Lapierre ont dirigé l'attaque des vainqueurs avec un doublé chacun, les autres filets étant l'oeuvre de Pierre Lamothe, André Bates et Pierre Cossette. Solide pendant tout le match, mais surtout au premier vingt, alors que son équipe n'allait nulle

part, le gardien de Métro Sabrevois, Mario Côté, a perdu son jeu blanc lorsqu'il a été déjoué par Pierre Paquin.

LES POTINS À DÉDÉ

Ayant reçu un coup de patin dans sa grille, le gardien D'Icotech, Denis Lonergan, a vu sa série de matches sans blessure s'arrêter à 11!

Ça allait tellement bien pour MicroSlate lors du premier match de la soirée que même Benoît Barrette a réussi à marquer. Sortez le champagne...

Pour une des rares fois de la saison, l'attaquant Jacques Joly, d'Icotech, n'a pas obtenu de pénalité au cours du match. Il faut toutefois préciser qu'il n'était pas en uniforme...

André Raymond
 Président de la L.H.A.B.

FISSURE
 SOUDURE DE BÉTON

EPOXY, POLYGROUTH, URÉTANE
 EFFRONDREMENT DE SOL, DRAIN FRANÇAIS
 ESTIMATION

EPOXY
 PROTECHNIQUE inc.

MTL
 RIVE-SUD
 651-9417
 LE GARDEUR
 654-5244

**Club/Ecole
 Ski-Fo**



- * Excursions le samedi, dimanche
- * Ski libre ou cours de ski alpin pour enfants, adolescents, adultes.
- * Plusieurs arrêts près de chez vous
- * Visite des plus grandes stations
- * Transport de luxe.

466-8813

**C'EST PARFOIS
 PLUS BRILLANT
 D'ÉTEINDRE!**



TRUST GÉNÉRAL

SERVICES FINANCIERS

Le Trust Général se rapproche de vous avec un conseiller en développement des services dans votre région. Demandez-lui les informations sur les nombreux services et produits offerts par le Trust Général:

**Obligations d'épargne
 du Canada disponibles**

10³/₄% Encaissables
 en tout temps

DÉPÔTS GARANTIS

11¹/₄%

3-4-5 ans
 int. ann.

11¹/₂%

12-18 mois
 int. ann.

Téléphonez
 pour
 informations
 ou prendre
 rendez-vous
 avec
 votre conseiller

FERNAND LANDRY
 Édifice Trust Général
 204, boul. Montarville
 Boucherville (Québec) J4B 6S2
 Tél.: 655-6222

**ÉCONOMISEZ
 L'ÉNERGIE,**

Il existe un nombre stupéfiant de moyens de vous faire facilement économiser de l'énergie à la maison, en automobile ou à l'occasion d'achats. Notre attitude concernant le chauffage, l'éclairage, la cuisson, la réfrigération, la conduite automobile ou la manière de travailler influencent notre consommation d'énergie. Vous trouverez dans nos brochures une foule de conseils utiles dans ce domaine.

**ÉCONOMISEZ DE
 L'ARGENT**

En préservant l'énergie, vous ferez des économies d'argent. En un rien de temps, vos factures courantes diminueront; vous augmenterez également votre kilométrage par litre d'essence. Laissez-nous vous le démontrer.

**ET PROTÉGEZ
 L'ENVIRONNEMENT.**

Chaque fois que vous économisez de l'énergie, vous aidez à protéger l'environnement. Il s'agit au départ de diminuer les émissions de gaz à effet de serre en réduisant l'utilisation de combustibles fossiles. Nous avons engendré les problèmes environnementaux et nous pouvons trouver des solutions si nous travaillons ensemble. Écrivez-nous, nous pouvons vous aider en ce sens.

**LES ÉCONOMIES
 D'ÉNERGIE, C'EST
 PLEIN DE BON SENS.**

Veillez me faire parvenir votre trousse d'énergie dès aujourd'hui.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Code postal _____

Envoyer à :
 Publications Éconergie
 580, rue Booth
 Ottawa (Ontario)
 K1A 0E4

aspirateur central

BEAM

NE TRÂNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!



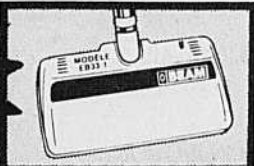
★ \$ **698.** ★
 (modèle 167)
 à partir de

**INSTALLATION
 INCLUSE**

EN PLUS

- 8 ACCESSOIRES
- 1 BOYAU DE 30'
- 1 BALAI ÉLECTRIQUE

**GARANTIE
 5
 ÉTOILES**



(Le prix peut varier chez les détaillants participants.)
 (Les illustrations peuvent être différentes de la réalité.)

Cette offre se termine le 17 novembre 1990.

**NE PAYEZ RIEN
 aucun dépôt, paiement, intérêt AVANT FÉVRIER '91**

- Vente
- Réparation de toutes marques d'aspirateurs

**L'Univers
 de l'Aspirateur inc.**

ASPIRATEURS USAGÉS DISPONIBLES

2000 Ch. du
 Fer-à-Cheval
 STE-JULIE
 922-2020

Énergie, Mines et
 Ressources Canada
 L'hon. Jake Epp,
 Ministre

Energy, Mines and
 Resources Canada
 Hon. Jake Epp,
 Minister

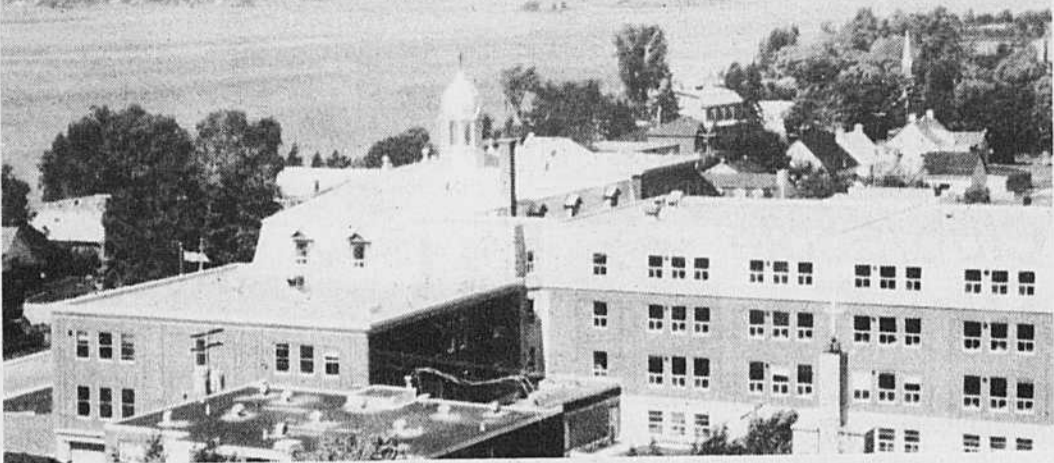
Canada

L'ÉNERGIE DE NOS RESSOURCES

NOTRE FORCE CRÉATRICE



École Secondaire St-Paul de Varennes
Institution privée d'intérêt public



Cours secondaire secteur général

Externat: garçons et filles

Examen d'admission - **Coût: 20.00\$**

1ère secondaire seulement

Samedi: 3 novembre 1990 à 9h00 - Vendredi: 9 novembre 1990 à 9h00

Samedi: 10 novembre 1990 à 9h00

Apporter le dernier bulletin de l'année en cours et le bulletin de l'année 1989 et 1990 (photocopies)

Prière d'appeler pour choisir et réserver la date de l'examen d'admission

École Secondaire Saint-Paul de Varennes
235, rue Sainte-Anne, Varennes (Québec) J3X 1P9

Tél.: (514) 652-2941

Stationnement dans la cour (entrée à l'arrière)

DESIGN

QUESTION:

Je fais appel à vos connaissances en matière de décoration. Je dois habiller toutes les fenêtres de mon condo. Celui-ci étant localisé sur un coin de l'édifice, je me retrouve avec deux murs complètement vitrés, donnant sur le salon et la salle à dîner. Les autres fenêtres qui requièrent vos bons conseils sont à la cuisine, au boudoir, à la chambre d'amis et à la chambre des maîtres. Si possible, j'aimerais ne pas avoir de stores horizontaux. J'apprécie à l'avance vos suggestions.

Mme Ferretti

RÉPONSE:

En premier lieu pour régler le problème des cloisons vitrées, nous vous conseillons d'habiller ces fenêtres avec des panneaux coulissants, couvrant entièrement les murs. Ces derniers vous assurent intimité et protège mobilier et tapis. Leurs couleurs seront assorties au tapis avec des moulures lacquées qui rappelleront votre mobilier. Le principe des panneaux coulissants vous permet de contrôler les ouvertures, par exemple, la porte-patio. Au boudoir, on aura recours aux persiennes en bois lacqué de mêmes couleurs que vos murs, ce qui aura pour effet d'uniformiser et d'agrandir la pièce. Elles sont montées sur charnières, un peu comme des volets, vous permettant de les ouvrir pour dégager complètement les fenêtres. En laissant les persiennes fermées, on peut contrôler la lumière, en orientant les lattes selon les besoins. À la cuisine, un store vertical en métal allie le côté pratique au modernisme des armoires. De couleur s'agencant avec la céramique du sol, il se fera accessoire et tout aussi discret. Pour la chambre d'amis, un habillage léger mais quand même chaleureux; stores plissés. Ceux-ci sont d'une couleur assortie au couvre-lit. Étant semi-opaque, il convient bien à une aire de repos. Pour compléter, on ajoutera une valence soigneusement drapée, de même tissu que le couvre-lit. L'ensemble aura un effet harmonieux, intime et laissera filtrer une lueur qui fera baigner la pièce comme sur un nuage.

Dans la chambre des maîtres, on choisit un nouveau store plissé «Duolite». Ce dernier est fait de deux stores juxtaposés. Il vous assure une parfaite intimité avec une partie tout à fait opaque. L'autre partie rappelle les fameux rideaux plein jours, complètement translucides.

Donc cette solution vous offre deux habillages en un. Le jour, la fenêtre se trouve habillée, laissant filtrer les rayons de soleil. Tandis que la nuit venue la partie opaque vous assure un confortable sommeil même aux premières lueurs du jour. On complètera ce store à double fonction avec une valence ballon plissée assortie à la douillette. L'ensemble reflètera douceur et charme en lui conservant un «Look» douillet.

Avec ces habillages de fenêtres, votre condo répondra à vos besoins. Profitez de l'éclairage naturel tout en la contrôlant. Agencant couleurs et motifs à votre mobilier, ils se feront à la fois discret et surprenant par leurs fonctions.

Vous avez un problème avec certaines fenêtres, que ce soit le type d'habillage, leurs couleurs ou leur localisation (Les murs vitrés, fenêtres-serre, en pente ou à ouvertures multiples).

Guylaine Breault, Ambia Design, 1205, Ampère #100, Boucherville, Québec, J4B 7M6, 449-3440.

ADMISSIONS

Je m'inscris à N.D.L.!

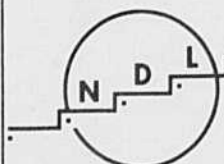
Créer et maintenir un climat favorable à l'étude et au développement personnel dans une atmosphère de franche camaraderie, de respect de soi et des autres dans une liberté responsable font du projet éducatif de Notre-Dame-de-Lourdes l'un des plus intéressants qui soient. D'autant plus, qu'il permet le développement des talents de chaque élève. N.D.L. offre tous les niveaux du cours secondaire, du 1^{er} au 5^e, ainsi que deux profils d'enseignement à partir du second cycle: humaniste et scientifique.

ADMISSION 1990-1991

Si le projet éducatif et l'approche pédagogique de N.D.L. vous intéressent, veuillez noter que les sessions d'admission pour les futures élèves de tous les niveaux ont lieu aux dates suivantes, de 8h30 à 12h30:

■ **3-10 novembre 1990**

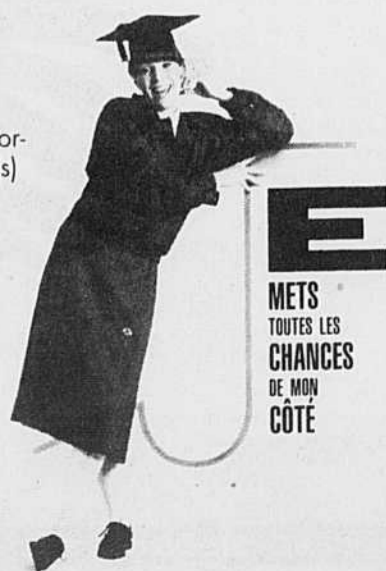
Les parents intéressés à obtenir des informations sur l'école ou à y inscrire leur(s) fille(s), peuvent communiquer avec Mme Flore Vallières au 670-4740, poste 42.



École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes

Externat pour jeunes filles
Maison d'éducation privée catholique
Déclarée d'intérêt public par le ministère de l'Éducation du Québec

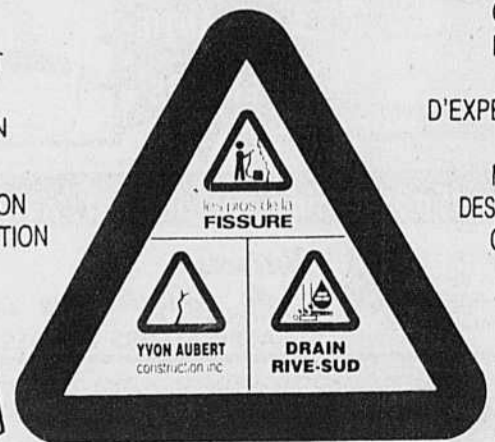
845, chemin Tiffin
Longueuil (Québec) J4P 3G5



PROBLÈME DE FISSURES ?... Problème de drain français?

- TRAVAIL D'EXPERT
- INJECTION D'EPOXY
- RÉPARATION DE FONDATION

- CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS



PARTOUT dans la RÉGION

GROUPE TECHNI-FOND INC
599, Le Breton, Longueuil

Appelez **679-6034** Estimation à domicile

Examen d'admission à l'École d'éducation internationale

Cette année encore, l'École d'éducation internationale de la Commission scolaire de Chambly offre la possibilité aux jeunes doués et talentueux qui sont en 6^e année et qui habitent sur son territoire, de se présenter à un test d'admission pour la rentrée 1991. Le test aura lieu le samedi 3 novembre. Un formulaire d'inscription est disponible d'ici le 26 octobre au secrétariat de l'école qui est

située au 7445 chemin de Chambly à Saint-Hubert. (pour l'étude du dossier, il y a des frais de 20\$).

L'École d'éducation internationale s'adresse aux élèves doués et talentueux qui obtiennent déjà de très bons résultats scolaires, qui souhaitent s'ouvrir à d'autres cultures et veulent développer une attitude responsable face à la

société.

L'École d'éducation internationale est une école publique de la Commission scolaire régionale de Chambly; il n'y a pas de frais de scolarité à déboursier et le transport est gratuit. Les parents qui n'auraient pas pris connaissance du dépliant remis il y a quelques jours aux élèves du primaire, peuvent obtenir plus d'information auprès de M. Fernando Paquet au 678-7481.

Michel Blais conférencier à la polyvalente De Mortagne

Les devoirs et les leçons vous causent-ils des maux de tête? Nous rencontrons de plus en plus de difficultés à faire le suivi scolaire de nos enfants.

Vous sentez-vous dans cet état d'âme? Il en est de même pour plusieurs, rassurez-vous!

Pour nous aider nous avons invité un conférencier, monsieur Michel Blais, qui pourra nous donner quelques petits trucs pour nous faciliter le travail.

Cette conférence s'intitule «Le suivi scolaire à la maison, quelle

tâche!» Elle nous aidera à assumer cette responsabilité de façon intéressante en nous suggérant des attitudes et comportements plus adéquats.

C'est donc avec grand plaisir que nous vous invitons à assister à cette soirée, qui se tiendra à l'auditorium de l'école secondaire de Mortagne, le mardi 23 octobre à 19h30, pour la modique somme de 3\$ par personne.

Vous pourrez obtenir des billets pour cette conférence, à la porte de l'auditorium de l'école secondaire de Mortagne,

BABILLARD

Partie d'huîtres et bal costumé

Lieu: École Montarville St-Bruno

Date: 27 octobre 1990, à 19h00.

Menu: Huîtres sur écaillés à volonté bière et vin à vendre à prix raisonnable

Coût: 15\$ personne
Prix pour meilleur costume homme et femme

Pour information: André Hogue 442-1370



CENTRE
D'ÉCOUTE
LE SENTIER

655-3327
655-2031

Motel St-Laurent Sur Le Fleuve

Un coin tranquille
au bord du fleuve

SPÉCIAL: Courts séjours
à partir de

19⁹⁵

Nuit complète
à partir de

24⁹⁵

Films pour adultes gratuits

DÉCOUPEZ CETTE ANNONCE, ELLE VAUT 2\$ SUR LA LOCATION D'UNE CHAMBRE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1990 (1 COUPON PAR LOCATION).

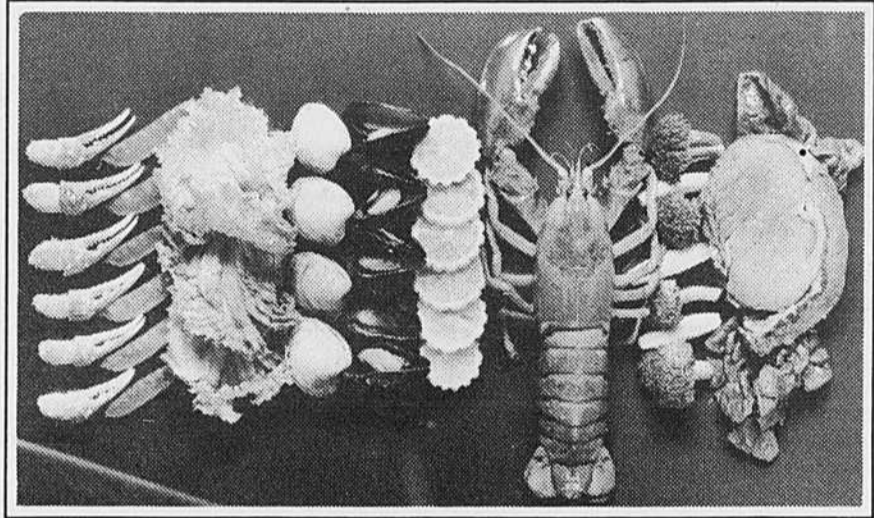
8356, Marie-Victorin, Rte 132, Contrecoeur
742-0483

Les «SAMÉDIS DE RÊVE» à



sont de plus en plus réels.

À compter de vendredi, le 19 octobre, nous inaugurons
LE BUFFET TERRE ET MER.



Homard à volonté - Crevettes géantes - Huîtres fraîches
Les meilleurs coquillages - Saumon fumé - Saumon en bellevue

LA SUPERBE CÔTE DE BOEUF

Homard thermidor - Fruits de mer armoricains - Cuisses de grenouilles et...
les autres plats cuisinés du plus haut raffinement.

Pourquoi pas un peu... ou beaucoup... de tout!

LES VENDREDIS ET SAMÉDIS

à compter de 18 heures

32,50\$ par personne

Savourez votre repas sur une note musicale et terminez la soirée au piano-bar

Visages

en vedette: Francis Acussan

du mardi au samedi à compter de 20h - musique et danse

de plus...les
«DIMANCHES FAMILLE»

Brunch - à compter de 10h30

Adulte	Âge d'or	Enfants (12 ans et moins)
14,95\$	12,95\$	8,00\$

Buffet familial - à compter de 17h00

Adulte	Âge d'or	Enfants (12 ans et moins)
15,95\$	13,95\$	8,50\$

taxe et service en sus

Un accordéoniste animera votre repas.

RÉSERVATIONS: 651-6510

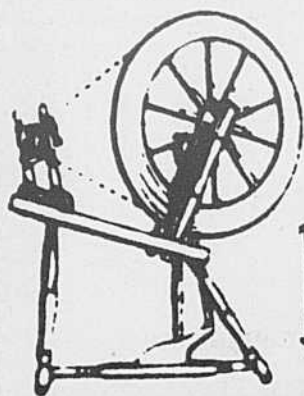


HÔTEL
DES GOUVERNEURS

Île Charron

2405, Île Charron, Longueuil (Québec) J4G 1R6
(Autoroute 20, sortie / exit 89)

Tél.: (514) 651-6510 Fax: (514) 651-6990



Restaurant PLACE DE l'Artisan

TOUTE LA SEMAINE SUPER ASSIETTE DE FRUITS DE MER

1/2 homard	3 paires de cuisses	19⁹⁵\$
1/2 lb de crable	de grenouilles	
1 coquille de fruits de mer	6 moules	
3 crevettes	4 pétoncles	
3 langoustines	2 éperlans	

2 apéritifs
2 salades vertes ou César ou
2 escargots à l'ail
Surf & Turf ou langoustines
1 litre de vin
rouge ou blanc
Desserts maison
2 cafés espagnols

59⁹⁵\$

2 apéritifs
2 salades vertes
ou césar ou
2 escargots à l'ail
Surf'n Turf ou Langoustines
Chateaubriand ou
plateau du pêcheur
1 litre de vin rouge ou blanc
Dessert maison
2 cafés,
2 digestifs

69⁹⁵\$

MERCREDI ET
DIMANCHE
SUPER SPÉCIAL
CREVETTES
À VOLONTÉ
14⁹⁵\$

MARDI ET
JEUDI SOIR
LANGOUSTINES
À VOLONTÉ
19⁹⁵\$

MERCREDI ET
DIMANCHE
À VOLONTÉ
CRABE
14⁹⁵\$

Toute la semaine FESTIVAL D'HUITRES

TOUTE LA SEMAINE

LANGOUSTINES

incluant:
escargot à l'ail ou soupe à
l'oignon gratinée
ou salade verte
ou César

10⁹⁵\$

SPÉCIAL FONDUE

2 apéritifs
2 salades vertes ou César
ou fondue au fromage
Fondue chinoise ou bourguignonne
Fondue au chocolat
1 litre de vin
blanc ou rouge
2 cafés espagnols

69⁹⁵\$

DIMANCHE AU VENDREDI

Fondue chinoise au boeuf
ou poulet
à volonté

8⁹⁵\$

Surf & Turf avec
langoustines
ou homard

9⁹⁵\$

SPÉCIAL
BROCHETTES
BOEUF ou POULET

7.95\$

JEUDI au DIMANCHE SOIR GUITARISTE CHANTEUR

191, BOUL. MONTAGNE,
BOUCHERVILLE

655-6820 — 1117

Ces spéciaux sont valides le soir seulement

Ligue de hockey Champtome

Un trio légendaire terrorise la ligue

Tous les amateurs de hockey connaissent le nom de quelques trios qui ont terrorisé la ligue nationale de hockey dans le passé. Ainsi, tous se rappelleront avec plaisir la «punch line», la «kid line», la «french connection» et le «big three». Eh! bien, la ligne Champtome a elle aussi son trio légendaire. Nous avons pu voir à l'oeuvre le trio Dunkin Donuts lors de la victoire de 6 à 2 de Matériaux Yves contre l'équipe de MLH + A. Le munchkin du centre a récolté deux passes, le muffin de gauche a compté un but et récolté une passe alors que la roussette au miel de droite récoltait deux buts. Mais leur efficacité ne s'arrête pas au hockey.

Certains membres de ce trio utilisent encore leur hockey comme s'ils étaient au travail, comme en font

foi les huit minutes de punition qu'ils ont récoltées pour rudesse. Il faudrait peut-être qu'ils lisent les règlements de la ligue. D'autres joueurs de l'équipe adverse n'ont pas été plus «songés» en embarquant dans le jeu avec l'esprit vengeur d'un Robocop et en courant après le numéro 11. Allons, du calme tout le monde! Les autres compteurs de Matériaux Yves ont été Serge Brulotte, deux fois et Raymond Ménard. Pour MLH + A, les buts ont été comptés par Gilles Labarre et Pierre-Paul Laliberté.

Lors de la deuxième rencontre, Caisse Populaire et Éditions Multigraph n'ont pas voulu s'en laisser imposer et se sont disputés un match nul de 5 à 5. Pour Caisse Populaire, Alain Riendeau a récolté deux buts, les autres étant comptés

par Herman Gaulin, Gilles Fournier et Pierre Sauvé. Pour Éditions Multigraph, Gilles Parenteau a été le maître d'oeuvre de la soirée en récoltant deux buts en plus de trois passes. Les autres compteurs ont été Jacques Verreault, deux fois et Robert Lancelotte (celui avec le chapeau).

Lors de la troisième rencontre, Yves Panneton a commencé à récolter les avantages de son échange judiciaire en savourant une victoire de 6 à 4 aux dépens de TEC Électrique. Robert Cameron a compté deux buts tandis que les joueurs suivants en récoltaient chacun un: Daniel Malo, Denis Moses, Serge Malo et Yves Panneton. Pour TEC Électrique, qui avait pourtant effectué une belle remontée dans le match, les buts ont été comptés par quatre joueurs dif-

férents: Jean-Charles Martin, Henri Roy, René Rouleau et Bernard Charron.

Enfin, lors de la dernière partie, Entreprise Jean-Yves Gill, grâce au quatre buts de Tony Ricci et aux buts de Guy Bourret et André Gosselin, a savouré une autre victoire de 6 à 5, cette fois contre l'équipe Assurance Séguin et Associés. Pour cette dernière, Claude Dionne a marqué deux buts et Benoît Ménard, Alain Chamberland et Pierre Trudel un chacun. Pour celui qui désirait savoir où était le président après la dernière partie, et bien il était dans la chambre des joueurs, en train de marmonner de sombres pensées à l'endroit de ceux qui aiment bien jouer à Robocop. Il a promis qu'il ferait amende honorable pour le reste de la saison.

Sachez chausser vos skis... avec Skippy

Pour bien profiter de la saison de ski, il est nécessaire de choisir l'équipement qui convient (selon le niveau d'habileté, le poids, etc.) cela va de soi; choisir l'école qui sera en mesure de donner un enseignement professionnel permettant une progression assurée, c'est aussi un élément très important. Mais avant tout, il ne faut pas négliger de vérifier la mise en forme de «l'appareil locomoteur» (muscles abdominaux, cuisses, bras et articulations).

LA FORME PHYSIQUE
Nous avons tous

/toutes un peu trop tendance à oublier la préparation de notre corps pour la pratique du ski alpin qui nécessite une bonne forme physique et de l'endurance. Le réchauffement sur place (par des étirements et mouvements de tout le corps), avant de chausser les skis, c'est un minimum, pour diminuer les risques de blessures. Des muscles qu'on n'a pas suffisamment préparés avant, auront de la peine à subir les chocs causés par une descente de ski alpin.

Il suffit de quelques exercices d'assou-

plissements de musculature et d'endurance, que ce soit par la randonnée pédestre, le vélo (s'il n'est pas déjà rangé pour l'hiver), la danse, les appareils spécialisés, etc. Par quelques minutes d'exercice par jour, on se donne toutes les chances de profiter de ce sport merveilleux en toute sécurité. Notez qu'on parle également de plus en plus de l'importance d'une saine alimentation pour la vie de tous les jours... alors, à plus forte raison lorsqu'un effort soutenu est nécessaire!... Un menu équilibré incluant des aliments sains,

vous tiendront en forme plus longtemps.

L'ÉQUIPEMENT

Pour ceux-celles qui n'ont pas encore leur équipement, ou qui aimeraient le changer à peu de frais, le club Skippy organise chaque année des ventes-échanges d'équipement usagé. Les responsables du club sont sur place pour vous conseiller, que ce soit sur la vente ou l'achat de vos bottes, skis, bâtons et fixations. Pour connaître les dates, lieux et fonctionnement, téléphonez au 464-6711, du lundi au vendredi entre 9h et 17h.

CHÂTEAU SAINT-ANTOINE



Fatigué des brunchs monotones du dimanche?

Les déjeuners dominicaux du Château Saint-Antoine

à partir de **18^{\$}**

Une heureuse alternative gastronomique pour tous!

Une luxueuse limousine est à votre service pour vous faire passer une soirée inoubliable au Château Saint-Antoine gratuite pour 4 personnes et plus.

(Certaines conditions sont requises)

1000, du Rivage
St-Antoine-sur-Richelieu

787-2966

C LIN D'OEIL SPORTIF

Natation au «Sportclub Montpetit»

Le Centre sportif du collège Édouard-Montpetit, dans le cadre de son programme 1990-1991, offre un programme complet d'enseignement de la natation pour les jeunes de 1 à 17 ans.

Il y a d'abord le programme de natation préscolaire pour les jeunes de 1 à 5 ans, sous les appellations étoile de mer à dauphin. Pour ces niveaux le parent accompagne l'enfant.

Puis, pour les 5 à 17 ans, il y a le programme de préjaune à blanc. Les inscriptions auront lieu le samedi 13 octobre 1990, de 19h à 14h et le lundi 15 octobre, de 18h à 20h30.

Pour de plus amples informations, composez le 651-4720.

Inscriptions au baseball mineur de Varennes

Les inscriptions pour la saison de baseball 1991 se feront à l'Aréna de Varennes le samedi 27 octobre de 9h à 13h et le dimanche 28 octobre de 11h à 17h. Pour de plus amples renseignements vous pouvez communiquer avec Mireille Charbonneau au 652-6685.

Mercredi le 10 octobre avait lieu l'assemblée générale annuelle de l'A.B.M.V. Voici la liste des membres de l'exécutif pour l'année 90-91: Président: Denis Charbonneau, Vice-président: Paul Lacroix, Trésorière: Manon Vignola, Secrétaire: Mireille Charbonneau, Régistrateur: Lise Fournier.

Un merci tout particulier à Monsieur René Dalpé, pour l'excellent travail fait avec son équipe au cours des deux dernières années. (Johanne Lalonde).

Super Aérobie Plus

Le Sportclub Montpetit du Centre sportif du collège Édouard-Montpetit, organise un Super Aérobie Plus le thème de l'Halloween, le mardi 30 octobre 1990 à 19h.

Le coût d'admission est de 5\$.

Pour information, composez le 651-4720.

BOMBARDIER

DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER DES RABAIS AVANT LE 31 OCTOBRE



Pensez-y,
vous avez le choix :

apprivoiser la puissance d'une Formula...

ski-doo

... ou laisser le défi à d'autres
QUELQUES MODÈLES NEUFS 1990
en stock à des prix foudroyant
MACK I SAFARI

Aussi disponible motoneige
démonstrateurs, bas millage
très propre 1990

ventes • pièces • services

RIENDEAU
SPORTS, VARENNES

1855, du Souvenir, Varennes

652-3984

OUVERT

Lundi, mardi,
mercredi: 9h à 18h
Jeudi, vendredi: 9h à 21h
Samedi: 10h à 16h



COLT 87

2 portes, manuel. Stock #1000-12A.

4,500\$

FORD TEMPO 86

manuel. Stock #1103-20A.

3,995\$



PLYMOUTH TURISMO 87

manuel. Stock #1003-79A. 5 vitesses.

????\$

FORD TEMPO 87

automatique, air climatisé.

Stock #1010-33A.

5,495\$



DODGE SHADOW 87

automatique, 4 portes.

Stock #1005-55A.

4,500\$



DODGE CARAVAN 85

Stock #1018-171A

8,995\$

NISSAN PULSAR 88

automatique. Stock #1000-59A.

9,500\$



PLYMOUTH VOYAGER

86 LE

Stock #1105-06A

9,500\$

DODGE CARAVAN 87

45,000 km. Stock #1118-06A

11,500\$



DODGE RAM 88

D100

Stock #P594

9,500\$

- Plusieurs autres modèles • Généreuse allocation pour échanges
- Garantie prolongée et financement disponible • Voyez nos représentants

Consultez notre expert: **ROGER GIROUARD**



LONGUEUIL
DODGE CHRYSLER LTEE

770, ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL - 674-1571 • 866-5791



CLUB DE GOLF DE LA MADELEINE inc.

(400 ACTIONS DE CATÉGORIE A ET 400 ACTIONS DE CATÉGORIE B)

11 500 \$
l'unité

Un prospectus provisoire portant sur les titres proposés a été déposé auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Les renseignements qu'il contient sont susceptibles d'être complétés ou modifiés. Les titres qu'il décrit ne peuvent faire l'objet d'aucun engagement avant que la Commission n'ait visé le prospectus définitif. On peut se procurer le prospectus provisoire auprès de la compagnie dûment autorisée à placer ces titres en tant qu'émetteur placeur. Pendant les heures d'affaires, les représentants inscrits de la compagnie pourront vous transmettre copie du prospectus provisoire si vous les contactez au (514) 584-3335.

FAITS SAILLANTS

- Expertise des promoteurs: René Noël, professionnel de golf depuis près de 20 ans; Marcel Notz, reconnu comme un des grands spécialistes en aménagement de golf au Québec.
- Deux parcours de 18 trous de calibre international, dont le premier parcours privé de 18 trous sera financé par l'émission publique.
- Projet en cours de réalisation

"Venez nous visiter sur le site"



INFORMATIONS

5 8 4 - 3 3 3 5

Ouvert 7 jours par semaine de 10h à 17h

SOIRÉES D'INFORMATIONS 19h30 à 21h

BOUCHERVILLE (Ile Charron)
Hôtel des Gouverneurs / 651-6510
13 novembre "Salon Orléans"
Hôtel Boucherville / 655-7470
20 novembre "Salle Viger"
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Auberge Handfield / 584-2226
23 octobre "Cave des vins"
30 octobre "Salle de la grange"
LONGUEUIL
Holiday Inn / 670-3030
25 octobre, 1-8-29 novembre
"Salon Jacques Cartier C"
BROSSARD
Centre des congrès de la Rive-sud
de Montréal / 466-7211
6 - 27 novembre / "Salon Lemoyne"
SAINT-BRUNO
Centre des Bénévoles / Parc Rabastalière
653-2443 / 653-2806 après 17h
15 novembre "Local 106"
SAINT-HYACINTHE
Auberge des Seigneurs / 774-3810
22 novembre "Salon Providence"

Vente de skis neufs au profit du club Skiélite de Boucherville

Le club Skiélite de Boucherville vous offre une grande vente de skis neufs, la première fin de semaine de novembre.

Tout le projet a été mis sur pied par le vice-président du club Skiélite Monsieur Pierre Lassonde, un homme extrêmement organisé qui a pris soin des moindres détails pour faire de cette vente une grande réussite. Tout le travail a été préparé par ses soins attentifs, il ne restera plus aux membres du club qu'à assurer le bon déroulement de ces journées de vente avec leurs entraîneurs: le vendredi 2 novembre à partir de midi, le samedi de 9h à 17h et

le dimanche de 9h jusqu'à 14h.

J'espère que vous viendrez nombreux profiter de nos aubaines. Nous aurons à vendre du matériel de ski de fond pour tous les niveaux de compétences ainsi que des vêtements de ski. Nous aurons une aussi gamme étendue pour le ski alpin, du matériel pour les débutants, les intermédiaires et les experts. Nous avons aussi pensé à satisfaire les amateurs de planches à neige et nous en aurons beaucoup.

Cette grande vente de matériel de ski, se déroulera au Cégep Édouard Montpetit la première fin de se-

maine de novembre. Les membres du club Skiélite et leurs parents seront heureux de vous guider à travers nos aubaines pour vos conseils dans vos achats pour la saison d'hiver et nous vous souhaitons de belles randonnées de ski de fond ou de belles descentes de ski alpin. À bientôt le plaisir de vous rencontrer au Cégep de Longueuil. Nous serons situés très près de l'entrée principale 945, ch. Chambly, et vous nous trouverez très facilement pour venir effectuer vos achats. Merci d'encourager notre première activité de levée de fonds de l'année.

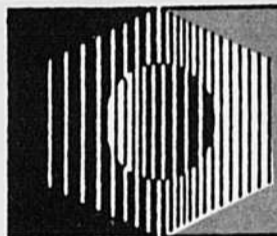
Skiez avec Skiami de Longueuil

Ceux et celles qui désirent skiez en famille (6 ans et plus) et profiter de l'expérience d'un groupe dynamique pour apprendre le ski tout en s'amusant pourront le faire avec Skiami de Longueuil.

Cette année, Skiami garantit huit semaines consécutives. Le centre choisi est Shefford (ou Bromont selon la température). La saison débutera le 5 janvier 1991. Le forfait de 280\$ avec leçons comprend le transport en autobus de luxe avec surveillance par des adultes, 2 ou 4 heures de cours selon l'âge, une évaluation avec photo ainsi que le billet de remontée mécanique pour la journée. Le forfait de ski libre coûte 210\$. Les départs se feront du Colisée Jean Béliveau à 7h30 pour revenir vers 17h15.



POUR MIEUX VOUS SERVIR!



LE QUINCAILLER

B. WILLIAMS ET FILS LTÉE



L'ENDROIT OÙ IL Y A DE TOUT!



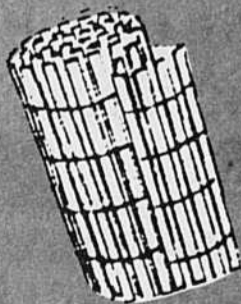
FLEXTRA BLANC
tube 300 ml

5 77\$

ZIP SEAL 'N PEEL
pour baignoire, tube 300 ml, blanc

3 95\$

CLÔTURE À NEIGE



48" x 25' vert. 14,95\$
48" x 50' vert. 25,95\$
24" x 50' vert. 14,95\$
24" x 25' 9,40\$



ANTIGÉL DE PLOMBERIE

263250
4 litres

SPÉCIAL:
5 29\$



COUPE-FROID

climaloc
11 95\$

BEAU POUR LONGTEMPS

27 99\$
ou moins les 4 litres

SUPER LATEX FINI PERLE Blanc (163-110)* Base pâle (163-301)**

28 99\$
ou moins les 4 litres

SUPER ALKYDE FINI SEMI-LUSTRE Blanc (130-110)* Base pâle (130-301)**

23 99\$
ou moins les 4 litres

SUPER LATEX FINI MAT-SATINÉ Blanc (160-110)* Base pâle (160-301)**

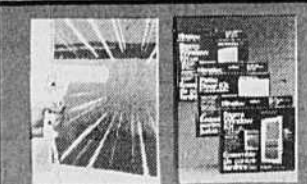
23 99\$
ou moins les 4 litres

APPRÊT-SCÉLLEUR COUCHE DE FOND AU LATEX Blanc (165-125)



GRAINES D'OISEAU

1 89\$
sac



CONTRE-FENÊTRE

pour porte patio
76" x 86"
7 45\$



STEPHAN WILLIAMS
901, Principale
St-Amable
649-0771



ALAIN VINCENT
99 boul. des Hauts-Bois
St-Julie
649-2451



GILLES DUBOIS
637 Marie-Victorin
Boucherville
655-1389

DU 20 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 1990

Un début difficile pour les Elites du Richelieu Junior AA

Les Elites du Richelieu Junior AA connaissent un début de saison 1990-91 plus difficile que l'an dernier. Leur fiche est de deux victoires, deux défaites et une nulle. Les Elites Junior AA forment encore une très bonne équipe cette année. Ils ont conservé 14 joueurs de l'an passé et les six recrues démontrent beaucoup de talent. Il s'agit de Patrick Gravel, Alain Pagé., Jean Viau, David Garfield, Mathieu Laliberté et Jesse Girard.

Malheureusement la perte du capitaine Daniel Charron qui a subi une blessure à l'épaule rendra la tâche plus difficile à l'entraîneur Michel St-Martin qui perd son excellent joueur d'avant pour au moins six à huit semaines.

Mais les autres joueurs des Elites vont sûrement retrousser leurs manches afin de jouer du hockey plus intensif et plus discipliné surtout lors du prochain match local alors que les visiteurs seront nul autre que les Tigres de Beauce.

Venez voir cette rencontre (ça promet) mercredi le 24 octobre à 23h30 à l'aréna de Sainte-Julie.



P.P.M. La Seigneurie

Inscription à Ski-Fo

La saison de ski approche rapidement et Ski-Fo, par sa grande variété d'excursions, est en mesure de satisfaire les plus exigeants. Toutefois, la période d'inscriptions ayant débuté depuis le mois d'août, il vous faudra faire vite pour en profiter.

Que ce soit pour les excursions au calendrier libre du dimanche ou à l'un des nombreux forfaits, Ski-Fo a choisi un éventail de stations des plus réputées de l'Est du Canada et des États-Unis pour satisfaire les skieurs de tous calibres. Pour ceux et celles qui désirent apprendre à skier, ou améliorer leur technique, vous avez la possibilité de choisir parmi

4 forfaits, soit: Estrie, Aventure samedi ou dimanche et l'Aventure + qui consistent en une série de 7 semaines de cours débutant les 5, 12 et 13 janvier 1991. Différentes options sont disponibles pour chacun de ces forfaits.

Une carte de membre vous est remise vous donnant droit à des réductions sur chacune des excursions du calendrier libre du dimanche. Sans oublier, une réduction sur des voyages, d'une fin de semaine ou d'une semaine. Le transport est assuré par des compagnies d'autocars de luxe reconnues, dont plusieurs arrêts sont disponibles dans votre municipalité.

Caravane des champions ESSO au centre Gilles-Chabot

Dans le cadre de la semaine du patinage artistique du Québec, l'Association régionale de patinage artistique de la Rive-Sud en collaboration avec la fédération de patinage artistique du Québec, vous invite à assister à une extraordinaire exhibition des champions du québécois en patinage artistique, samedi le 20 octobre à 18h30.

Venez applaudir une pléiade de patineurs, membres de l'équipe du Québec, de niveau national et international, avec en grande primeur, Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler, médaillés d'argent aux championnats du Monde 1990.

Bienvenue à tous!

P.S. Billet en vente au Centre Gilles-Chabot au coût de 5,00\$.

DIPLÔMÉE DE L'ÉCOLE
NICOLE BISSON
Danielle Gosselin
Coiffure
Harmonie de vos couleurs
Sur rendez-vous: 655-6634



CHRYSLER IMPERIAL 1990
NO STOCK 1011-03

* 33 995\$

TAXE EN SUS

Son équipement standard comprend: sac gonflable côté conducteur, climatisation, lève-glaces électriques, servodirection, autoradio stéréo avec lecteur de cassettes, garnitures de cuir fin, verrouillage central, dispositif de vitesse de croisière, rétroviseurs chauffants à télécommande électrique, régulateur de vitesse, appuis-tête arrière, sièges avant réglables par commande électrique avec mémorisation, colonne de direction réglable, système d'alarme, peinture métallisée, moteur V6 injection électronique, boîte automatique 4 rapports, garantie complète 5 ans 80 000 km.

Chrysler
New-Yorker
Landau 1990
No stock 1009-11
* 23 995\$
taxe en sus

Également disponibles:
Chrysler Fifth
Avenue 1990
No stock 1011-05
avec équipement similaire
* 28 995\$
taxe en sus

* rabais Chrysler et rabais TPS inclus.

LONGUEUIL
DODGE CHRYSLER LTÉE

770, Saint-Charles Ouest Tél.: (514) 674-1571
Longueuil (Québec) J4H 1H1 (514) 866-5791

LE PROJET

109 900\$ et +

OUI! inclus

Terrain 7500 p.c. et +

OUI! inclus

Infrastructure / services

Payée à 100%

OUI!

8 maison-témoïn

Disponible immédiatement



Sertal Construction
Claude Cassavant Inc.

Claude Laramé Inc.
MarJo Const. Inc.

APCHL

Réalisation P. Talbot - Établi depuis 1956

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au dimanche de 13 h à 17 h
Lundi, mardi et mercredi soir 19 h à 21 h
Vendredi, sur rendez-vous seulement

Bureau des Ventes

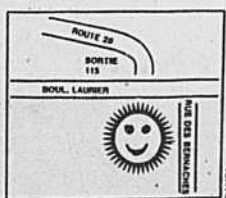
711, rue Des Bernaches, Mont-St-Hilaire

464-4568

Voir Luc pour information sur les Super Rabais
Maison témoin

UN SITE

Exceptionnel
sur un plateau
du Mont-Saint-
Hilaire où le
Soleil est dans
votre demeure
du lever
au coucher.
Près Route 20
et 116



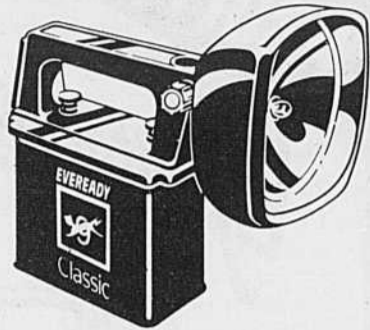
MATERIAUX

STE-JULIE INC.

800 Montée Ste-Julie, Ste-Julie, Qué., 649-1581

RABAIS DE
35% 
\$22.69

Lanterne "EVEREADY" Tête inclinable à 125°, boîtier antichoc - résiste aux intempéries. clignotant de secours. Pile de 6 volts comprise. # 17855. Quantités limitées. Régulier: \$34.69



RABAIS DE
27%
\$3.95

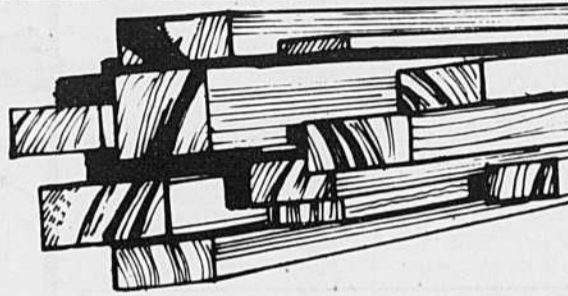
Lampe de poche "EVEREADY" Choix de couleurs variées. 2 piles 1.5 volts comprises. Quantités limitées. # 17798 Régulier: \$5.39



SUPER SPECIAUX

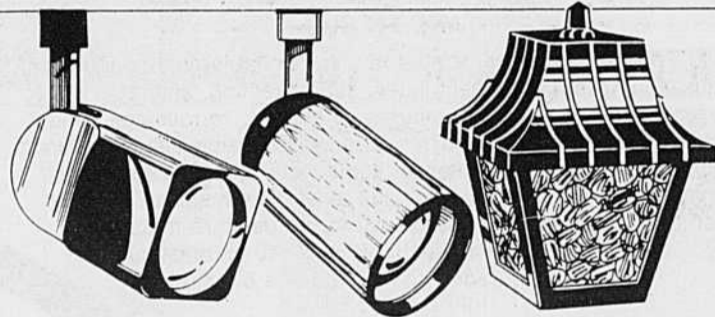
	8'	10'	12'	14'	16'
2" x 10"	\$8.49	\$10.69	\$14.49	\$16.99	\$18.49
6" x 6"	\$13.95	\$17.69	\$20.95	\$23.69	\$27.95

Bois traité sous pression Vert, garantie 40 ans du manufacturier. Prix "payez et emportez", jusqu'à épuisement des stocks. Des économies incroyables.



Épinette 4" x 4" x 12' Bonne qualité. Prix "payez et emportez", jusqu'à épuisement des stocks.

\$4.29
LE MORCEAU



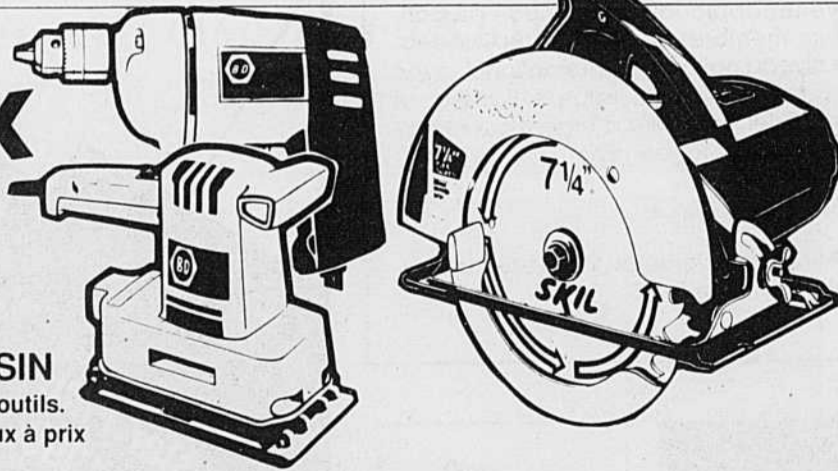
A la Mesure de votre Budget!

RABAIS DE 15% SUR TOUTES LES FIXTURES "EDISON" EN MAGASIN

SUPER SPECIAUX

RABAIS DE 15% SUR TOUS LES OUTILS ÉLECTRIQUES EN MAGASIN

Profitez-en pour regarnir votre coffre à outils. SKIL, B & D, MAKITA. Des idées cadeaux à prix incroyablement bas.



DE NOMBREUSES "ÉCONO-SURPRISES" VOUS ATTENDENT EN MAGASIN.



PRIX "PAYEZ ET EMPORTEZ" JUSQU'AU 3 NOVEMBRE 90

DISPONIBILITE: Tous les prix annoncés sur ces produits sont valides jusqu'à épuisement des stocks en magasin.

A NOS CLIENTS: Nous nous excusons pour les erreurs qui ont pu se glisser dans l'annonce. Il se peut qu'un article diffère de son illustration.



"À LA MESURE DE TOUS VOS PROJETS"

La saison Ringuette Boucherville 90-91 débute

Depuis septembre, 120 jeunes filles de 4 ans à 28 ans, pratiquent leur sport favori: la Ringuette. Des pratiques et des joutes hors concours se sont succédées pour permettre aux instructeurs d'améliorer le jeu des filles, des équipes, de bien classer les joueuses et les équipes au niveau Rive-Sud et Inter-Régionale. Faisant suite à ces différentes activités préparatoires à la saison régulière, 10 équipes nous représenteront. Moustique: (7 ans et moins), Novice A et Novice C (8-9 ans), Atome A et Atome C (10-11 ans), Benjamine A (12-13 ans), Junior A (14-15 ans), Cadette B (16-17 ans), Juvénile A et Juvénile C (18 ans et plus).

bot (après le patin libre), nos équipes de Ringuette évoluent. Venez encourager nos équipes et apprendre à mieux connaître ce sport féminin. En plus, vous passerez sûrement un bon moment.

D'autre part, pour permettre à nos 120 joueuses de bien s'amuser avec support et encadrement, un comité exécutif est en place depuis juin dernier. Rhéal LaBarre assure la Présidence. Il est secondé à la vice-présidence (administration) par Pierre Beauchamp, à la vice-présidence (direction) par Pierre Robillard. Le secrétariat est assumé par Elizabeth Rame. Les finances sont sous la responsabilité de Francine Beauchamp.

La saison régulière a donc débuté dimanche le 14 octobre à Gilles Chabot. À 3h, le Novice A de Boucherville affrontait le Novice A de St-Bruno. Cette confrontation s'est soldée par une victoire de Boucherville au compte de 5 à 3. À 4h, toujours à Gilles Chabot, l'Atome C de Boucherville, rencontrait l'Atome C de St-Bruno et devait concéder la victoire à l'équipe de St-Bruno au compte de 13 à 11. Pour terminer, à 5h, le Benjamine A Boucherville, recevait aussi le Benjamine A de St-Bruno. Après une partie serrée, Boucherville inscrivait un quatrième but, pour remporter la partie 4 à 3. Donc, à tous les dimanches à Gilles Cha-

Monique Riendeau voit au côté de la Ringuette de Boucherville. Un travail conjoint de tous permet d'entrevoir une belle saison 90-91. Si vous avez des questions, ou aimeriez avoir des renseignements, n'hésitez pas à nous contacter au 655-6401. Nous nous ferons un plaisir de vous répondre.

Monique Riendeau
Relationniste, O.R.B.



C LIN D'OEIL SPORTIF

Location de costumes d'Halloween au C.P.A. Varennes

As-tu déjà décidé quel costume tu aimerais porter pour l'Halloween? Rêves-tu d'être habillé en lapin, en chat ou en chien? Préfères-tu une pouliche, un Mickey ou un schtroumph? Ou quelque chose de plus original comme un chinois ou une danseuse exotique? Le Club de patinage artistique de Varennes peut sûrement t'aider. Plus de 300 costumes pour enfants seront offerts en location pour répondre à ton besoin merveilleux, ainsi que quelques costumes dans les tailles adolescents/jeunes adultes. Le coût de la location est de 6.00\$ + 6.00\$ de dépôt remboursable au moment ou tu ramènes le costume. Et tous les profits reviennent au Club de patin.

Alors on t'attend vendredi le 26 septembre entre 17 hres et 20 hres ou samedi le 27 septembre entre 14hres et 17hres à l'aréna de Varennes. Si toi ou tes parents avez des questions vous pouvez communiquer avec Daniel Robert au 652-2554 ou Johanne Avaré au 652-3793.

Chronomètres recherchés à l'OHMB

L'OHMB est présentement à la recherche de marqueurs-chronomètres pour la catégorie Jeunes Adultes. Les parties se jouent les lundis, vendredis et dimanches soirs entre 21:00 et 23:45 hres. Les personnes intéressées qui n'auraient pas d'expérience quant au fonctionnement du tableau indicateur recevront la formation appropriée. Si vous êtes intéressés, veuillez contacter Patrice Périard au 288-9048 ou Maxime Lespérance au 449-0385.

Session d'hiver pour patinage artistique pour adultes

Le club de patinage «Les Délassés» invite les adultes de tous les âges et de tous les niveaux (depuis débutants) à leur session d'automne-hiver.

Les cours se donnent tous les mardis soirs au centre Gilles Chabot à Boucherville.

Les inscriptions se font sur place. Pour informations, il faut rejoindre Francis Falcao au 655-6962.

Berce-Thon des Élités du Richelieu, Bantam BB

Les joueurs du Bantam BB des Élités du Richelieu (regroupant des jeunes de Boucherville, Varennes et Ste-Julie) vous invitent à les rencontrer aux Galeries de Varennes, le 3 novembre.

En effet, ce samedi-là, toute l'équipe sera présente lors d'un Berce-Thon afin de ramasser des fonds pour participer à divers tournois au cours de l'année, dont l'un qui aura lieu à Boucherville à compter du 26 décembre prochain.

De plus, lors de cette journée, vous aurez la possibilité de jouer au hockey sur table avec le joueur de votre choix pour la modique somme de 1\$ et à la fin de la journée, on fera tirer le jeu de hockey parmi tous les participants.

On vous attend donc en grand nombre pour venir encourager nos joueurs et faire valoir vos talents.

C'est un défi de nos jeunes, venez nous voir en grand nombre.

Du hockey le dimanche après-midi aux 4 Glaces.

La Ligue de hockey du Complexe Les 4 Glaces offre une nouvelle division le dimanche après-midi. Les adeptes du hockey de tous calibres et de tous âges intéressés à jouer une série de 25 matchs (chacun d'une durée de 90 minutes) entre 13h et 16h tous les dimanches peuvent communiquer avec la Ligue Les 4 Glaces au 462-2113 7 jours/semaine entre 8h et 0h.



Centre de technique **Cramer**
du **GRUPE JEAN COUTU.**

Gratuit

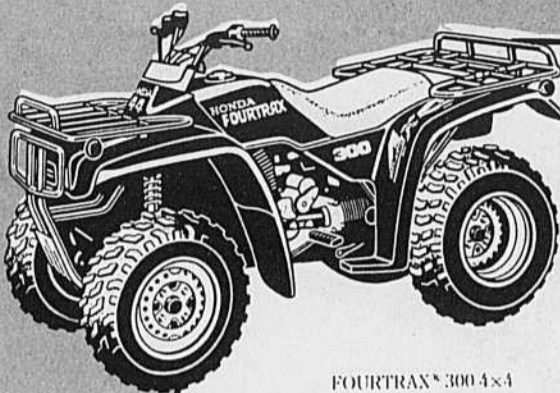
Avons besoin de modèles, dès maintenant pour essais de teintures **CRAMER.**
Places limitées.

646-9760 poste 275
530 rue Bériault, Longueuil.

HONDA

JE PARS AVEC TOI.

DES VÉHICULES IDÉAL POUR LA CHASSE OU LE TRAVAIL



FOURTRAX* 300 4x4

300 4x4

Suspension avant indépendante. Mono amortisseur arrière.
SPÉCIAL

4?99^{00\$}

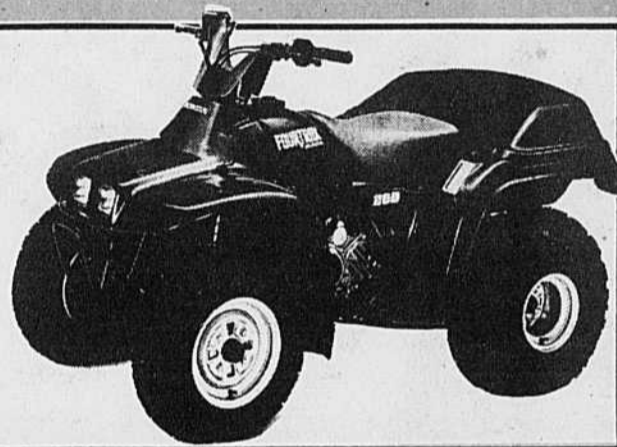
pal + taxe

TRX 220

Moteur 4 temps, avec coffre arrière, 200cc, suspension avant et arrière.
SPÉCIAL

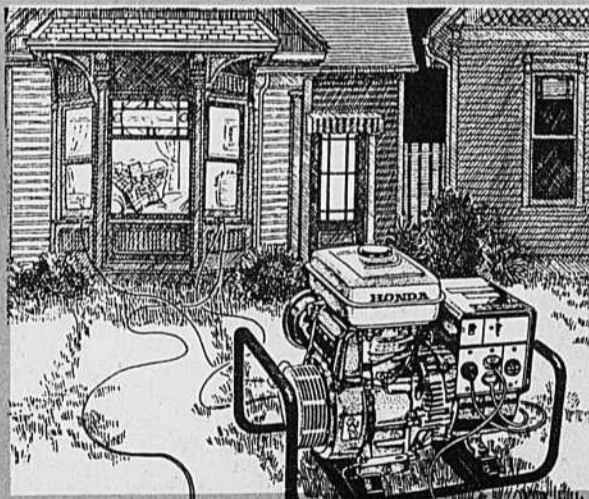
2??9^{00\$}

pal + taxe



LES PRODUITS MÉCANIQUES

GÉNÉRATRICE



De 350 à 6500 watts, courant AC et DC, dispositif huile alerte, régulateur de voltage.
LE CHOIX IDÉAL POUR PRÉVENIR LES PANNES ÉLECTRIQUES

À PARTIR DE **389^{00\$}**

ventes • pièces • services

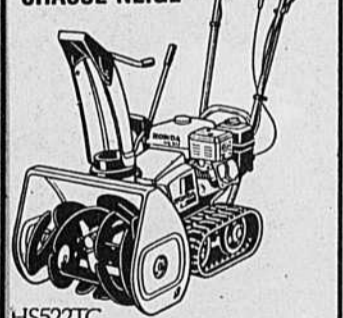
RIENDEAU

SPORTS, VARENNES

1855, du Souvenir, Varennes

652-3984

CHASSE-NEIGE



HS522TC

- Moteur quatre temps de 5.5 CV pour déblayer 35 tonnes à l'heure
- Largeur de déblaiement: 550 mm (21.6 po)
- Épaisseur de déblaiement: 419 mm (16.5 po)
- Trois vitesses avant et une vitesse arrière
- Deux chenilles d'entraînement
- Modèle à roues aussi livrable - HS522WC

OUVERT

Lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h
Jeudi, vendredi: 9h à 21h
Samedi: 10h à 16h

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Seigneurie

Pages 44 à 59

Voir

**« B. Cahier habitat
plus »**

HALLOWEEN

CONCOURS DE DÉGUISEMENTS D'ENFANTS



8 PRIX DE 25.00\$
1 souper pour 2 personnes à «La Maison Hantée» pour les parents d'un des 8 gagnants.

Chaque enfant déguisé qui se présente au Carrefour, se verra remettre un coupon de participation.

Les gagnants seront déterminés par un tirage au sort.

- Les coupons seront remis par les marchands suivants:
- AM-STRAM-GRAM
 - BOUTIQUE AMOUR
 - DOUSSANCE
 - MG MUSIQUE
 - LA MOISSON DE LA SEIGNEURIE

Les heures de participation seront de **16h00 à 18h00** le 31 octobre 1990.


Carrefour
La Seigneurie

280 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE
INFO.: 641-1636

